

---

**INFORME DE AUDITORÍA AMBIENTAL VOLUNTARIA**

**EMPRESA:**  
**COMPAÑÍA AGRÍCOLA INDUSTRIAL, S.A.**  
**(CAISA)**

**REPRESENTANTE LEGAL:**  
**GUSTAVO ARANGO SMITH**

**LOCALIZACIÓN:**  
**CORREGIMIENTO DE EL BARRERO, DISTRITO DE PESÉ, PROVINCIA DE**  
**HERRERA**

**AUDITOR LÍDER:**



---

Ing. Abdiel Gaitán V.  
DIPROCA AA-005-2008/Act 2017

**2019**

## **TABLA DE CONTENIDO**

<b>SECCIÓN 1. RESUMEN EJECUTIVO.....</b>	<b>3</b>
<b>SECCIÓN 2. GENERALIDADES .....</b>	<b>5</b>
<b>SECCIÓN 3. DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD Y OPERACIONES UNITARIAS .</b>	<b>12</b>
<b>SECCIÓN 4. DESCRIPCIÓN AMBIENTAL DEL ÁREA DONDE SE UBICA LA ACTIVIDAD Y SU ZONA DE INFLUENCIA.....</b>	<b>20</b>
<b>SECCIÓN 5. IDENTIFICACIÓN DE LOS REQUISITOS LEGALES APLICABLES A LA EMPRESA Y OTROS LINEAMIENTOS AMBIENTALES.....</b>	<b>29</b>
<b>SECCIÓN 6. PERCEPCIÓN DE LA COMUNIDAD SOBRE LA ACTIVIDAD DE LA EMPRESA.....</b>	<b>33</b>
<b>SECCIÓN 7. METODOLOGÍA PARA LA EVALUACIÓN DE ASPECTOS/IMPACTOS Y RIESGO (OCUPACIONAL O AMBIENTAL). ....</b>	<b>53</b>
<b>SECCIÓN 8. DESCRIPCIÓN DE LOS HALLAZGOS DE LA AUDITORÍA AMBIENTAL .....</b>	<b>65</b>
<b>SECCIÓN 9. ANEXOS .....</b>	<b>76</b>

## SECCIÓN 1. RESUMEN EJECUTIVO

La empresa **Compañía Agrícola Industrial S.A., (CAISA)** presenta ante el Ministerio de Ambiente para evaluación, el Informe de Auditoría Ambiental Voluntaria a las instalaciones porcinas que se encuentran ubicadas en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, Provincia de Herrera; dedicadas a la ceba de cerdos. Compañía Agrícola Industrial, S.A. (CAISA), se encuentra legalmente inscrita en el Registro Público de Panamá en el Folio N°30147, desde el martes, 05 de octubre de 1954. El señor Gustavo Arango Smith es el representante legal responsable de la Auditoría Ambiental de la empresa.

El Informe de Auditoría fue elaborado según lo establecido por el Ministerio de Ambiente en el Decreto Ejecutivo N° 57 del 10 de agosto de 2004, que regula el proceso para la elaboración de Auditorías Ambientales y Programas de Adecuación y Manejo Ambiental (PAMA), y tiene como objetivo comunicar los resultados de la auditoría ambiental voluntaria efectuada para verificar el cumplimiento de las normas ambientales y sanitarias aplicables a la actividad de la empresa, la identificación y caracterización de aspectos e impactos ambientales asociados a la salud y al ambiente, la evaluación de los riesgos a la salud y al ambiente, la percepción de la comunidad y la gestión racional de los recursos.

En cuanto a los aspectos e impactos más relevantes encontrados en esta auditoría tenemos:

Aspectos: generación de desechos sólidos y líquidos, generación de ruido, generación de olores y consumo de energía eléctrica, etc.

De igual manera se identificaron riesgos tales como: Generación de incendio por falta de mantenimiento de sistemas eléctrico, falta de capacitación al total de los trabajadores, cortes y magulladuras de los trabajadores, contaminación de aguas subterráneas por falta de cumplimiento de parámetros, etc.

El equipo de auditores y personal de apoyo que participaron en la realización del presente informe de Auditoría Ambiental voluntario lo conforman: Ing. Abdiel Gaitán V. (Ing. Agrónomo), Ing. Ariatny Ortega A. (Ing. en Manejo de Cuencas y Ambiente) y como equipo de apoyo: Lic. Dayanis Hernández (Trabajadora Social), Ing. Máximo Moreno (Ing. en Manejo de

Cuencas, Lic. Larisa González Y. (Lic. En Biología), Wigberto Gaitán (Licenciado en Tecnología Industrial).

La auditoría ambiental voluntaria de la empresa Compañía Agrícola Industrial S.A., (CAISA), se llevó a cabo en el periodo comprendido entre mayo 2019 y julio de 2019, y se aplicó específicamente a la actividad de ceba de cerdos; además de la identificación y caracterización de aspectos e impactos ambientales asociados a la actividad de la empresa, evaluación de los riesgos asociados a la salud y al ambiente y la gestión racional de los recursos considerando aspectos de producción más limpia.

La provincia de Herrera, según datos del censo 2010, cuenta con una población de 107.911 habitantes, de los cuales 54.447 son hombres y 53.464 son mujeres.

La provincia de Herrera es la provincia más pequeña de Panamá cuenta con una superficie territorial de 2.340 km<sup>2</sup>, y está localizada en la Península de Azuero. Su capital es la ciudad de Chitré. Es también es conocida por su gran riqueza natural y folclórica representadas en las artesanías de barro y posee un marcado estilo colonial en el trazado de sus ciudades y en la filosofía de sus habitantes.

La vegetación arbórea nativa ha desaparecido desde hace bastante tiempo, debido a las actividades agropecuarias que se desarrollan en la finca. En los alrededores de las galeras se encuentra provistas de plantas ornamentales, algunos frutales y gramíneas en este caso pasto mejorado que sirve de alimento para el ganado que se encuentra en la finca. Las especies de flora existentes corresponden en su mayoría a gramíneas, árboles, arbustos, entre otros, que se encuentran en el área de influencia directa de la finca. El área donde se ubican las lagunas de oxidación son áreas en las que se encuentra vegetación como gramínea y malezas, cercano a dichas lagunas se da el pastoreo de ganado vacuno, la vegetación existente corresponde únicamente al pasto mejorado y a los árboles establecidos como cercas vivas de los potreros.

La cuenca del Río La Villa tiene un área total de la cuenca (km<sup>2</sup>) y una longitud del río 117.0. Plan de Ordenamiento Territorial Ambiental de la Cuenca del Río La Villa (2008). “Con relación a la precipitación, en la cuenca baja con un promedio anual de 1,350 mm de precipitación; la cuenca media con una precipitación anual promedio de 1,760 mm; la cuenca

alta con un promedio de precipitación de 2,325 mm; representa una precipitación promedio anual de 1,785 mm. La región de Azuero se caracteriza por tener tres (3) tipos de clima; clima tropical muy húmedo, clima tropical de sabana y clima tropical húmedo con influencia del monzón, sin embargo, las provincias de Herrera y Los Santos que son los territorios que comprende la cuenca del río La Villa tienen predominantemente los climas tropical muy húmedo y clima tropical de sabana. Según la estación meteorológica de Los Santos registró vientos en el 2008-2010, un promedio anual de 0.9 m/s, siendo los meses de enero-abril los que registran mayor velocidad de viento.

Durante el proceso de la auditoría se levantaron un total de 19 hallazgos, entre hallazgos de no cumplimiento, observación y cumplimiento. Los hallazgos de no cumplimiento y observación identificados en la Auditoría ambiental realizada a la empresa, conllevan a la elaboración de un Programa de Adecuación y Manejo Ambiental (PAMA) según lo dispuesto en el Decreto Ejecutivo N°57.

## **SECCIÓN 2. GENERALIDADES**

A continuación, se presenta una tabla que resume la información general de la empresa objeto de la auditoría:

### **2.1 Identificación de la empresa**

En el siguiente cuadro se presentan las generalidades de la empresa y sus antecedentes.

<b>2.1.1 GENERALIDADES Y ANTECEDENTES DE LA EMPRESA:</b>	
<b>Nombre de la empresa</b>	Compañía Agrícola Industrial, S.A.
<b>Razón social</b>	Inscrita como Sociedad Anónima bajo la Representación legal del Sr. Gustavo Arango Smith, cuya cédula de identidad personal es la N° 8-415-112
<b>Actividad principal</b>	Se dedica a la ceba de cerdos.
<b>CIU</b>	11125 (Cría y ceba de cerdos).

<b>2.1.1 GENERALIDADES Y ANTECEDENTES DE LA EMPRESA:</b>	
<b>Domicilio legal</b>	Calle 7ª. Final, Juan D. Arosemena, Arraiján, Panamá Oeste, República de Panamá
<b>Cuenca</b>	N°128, Río La Villa
<b>Tipo de área</b>	Rural
<b>R. U. C.- D. V.</b>	R.U.C: 276-303-61446 DV. 85
<b>Contraparte técnica por la empresa</b>	Ing. Francisco Santos Ing. Bellis Rodríguez

<b>2.1.2. ANTECEDENTES Y GENERALIDADES DE LA EMPRESA</b>	
<b>Antecedentes</b>	La finca donde está establecida la empresa anteriormente mantenía una galera para la ceba de ganado porcino, las cuales se decidieron adecuar y reemplazar equipos viejos para cebar más cerdos, dichas instalaciones se fueron mejorando para su rehabilitación desde el 2018, comenzando a cebar cerdos provenientes de las fincas de cría del mismo grupo empresarial, por lo que la empresa se somete a una auditoría ambiental voluntaria.
<b>Información general</b>	
<b>Nombre de la empresa auditada</b>	Compañía Agrícola Industrial, S.A. (CAISA).
<b>Razón social</b>	Inscrita como Sociedad Anónima bajo la representación legal del Sr. Gustavo Arango Smith, cuya cédula de identidad personal es la N° 8-415-112.
<b>Actividad y domicilio legal</b>	Se dedica a la ceba de cerdos. Entre las áreas y operaciones adicionales se encuentra la oficina, sanitarios, comedor, bodega de alimentos e insumos, reservorio de agua, dos galeras para la ceba de cerdos, 1 pozo, laguna 1, conducción de aguas residual, manejo de desechos.

<b>2.1.2. ANTECEDENTES Y GENERALIDADES DE LA EMPRESA</b>	
	<b>Domicilio legal:</b> Calle 7ª. Final, Juan D. Arosemana, Arraiján, Panamá Oeste, República de Panamá
<b>Nombre del representante legal</b>	Sr. Gustavo Arango Smith, cuya cédula de identidad personal es la N° 8-415-112.
<b>Acceso al área de interés</b>	<b>Dirección:</b> Las instalaciones de la empresa se ubican en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera. Ver mapa de localización Regional en Anexo 7.
<b>Horario laboral de los trabajadores</b>	Los horarios de trabajo son de lunes a domingo con un día libre rotativo por trabajador, se labora de 7:00 am a 4:00 pm.
<b>Información adicional</b>	Ver en Anexos <ul style="list-style-type: none"> <li>- Certificado de propiedad de la finca.</li> <li>- Certificado de sociedad dueña de la finca.</li> <li>- Copia de cédula del representante legal</li> <li>- Localización regional de la empresa.</li> <li>- Vista de las instalaciones.</li> <li>- Diagrama de instalaciones.</li> <li>- Análisis de laboratorio.</li> <li>- Encuestas.</li> </ul>

<b>2.2. INFORMACIÓN SOBRE LA AUDITORÍA</b>	
<b>1. Localización de la empresa a ser auditada</b>	<b>Dirección:</b> Las instalaciones de la empresa se ubican en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera. Ver mapa de localización Regional en Anexo 5.
<b>2. Alcance de la auditoria</b>	El alcance de esta Auditoría Ambiental cubrirá todas las operaciones unitarias y actividades auxiliares propias de la actividad de porcina que realiza la empresa. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Galera de ceba 1</li> <li>• Galera de ceba 2</li> </ul>

<b>2.2. INFORMACIÓN SOBRE LA AUDITORÍA</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Área de separador de sólidos</li> <li>• Laguna de oxidación</li> <li>• Baño</li> <li>• Depósito/Bodega de insumos</li> <li>• Oficina</li> <li>• Pozo</li> <li>• Conducción de aguas residuales</li> <li>• Manejo de desechos y Exteriores</li> </ul>
<b>3. Objetivos de la auditoria</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificar el grado de cumplimiento de la normativa ambiental aplicable al sector porcino.</li> <li>2. Identificar, evaluar y caracterizar los aspectos e impactos ambientales derivados del ejercicio de esta actividad.</li> <li>3. Evaluar los riesgos asociados a la salud y al ambiente.</li> <li>4. Determinar los criterios de aplicabilidad de la legislación ambiental.</li> <li>5. Examinar y documentar el estatus de cumplimiento de la empresa respecto de un conjunto de estándares nacionales o en su defecto por las normas extranjeras o internacionales en materia ambiental; así como las buenas prácticas de operación e ingeniería.</li> <li>6. Identificar y recoger la percepción de las comunidades vecinas sobre la actividad de la empresa Compañía Agrícola Industrial, S.A. (CAISA).</li> <li>7. Identificar las oportunidades de gestión racional de los recursos.</li> </ol>



### 2.3 Equipo auditor y técnico

Nombre	Registro Auditor Ambiental	Área de Especialidad	Responsabilidad
<b>ABDIEL GAITÁN V.</b>	DIPROCA AA-005-2008	Ingeniero Agrónomo	<p>Coordinador general de la auditoría ambiental y del equipo de Auditores. Designación de las tareas a desarrollar por cada auditor ambiental y personal de apoyo, que participe en la elaboración de esta Auditoria.</p> <p>Coordinar la logística integrada. Revisión e interacción de productos entregados por auditores ambientales y personal de apoyo.</p> <p>Revisión bibliográfica, organización de información de base y generada en campo.</p> <p>Revisión de normativa ambiental legal aplicable.</p> <p>Estructuración de documento final y edición.</p> <p>Estado de la empresa en cuanto a registros y permisos.</p>
<b>ARIATNY ORTEGA</b>	DIPROCA AA-025-2016	Ingeniera en Manejo de Cuencas y Ambiente	<p>Descripción del proceso productivo a nivel de campo. Elaboración de notas de campo orientadas a recurso agua, suelo, lodos, entre otros. Levantamiento de información de línea base y antecedentes.</p>

<b>Nombre</b>	<b>Registro Auditor Ambiental</b>	<b>Área de Especialidad</b>	<b>Responsabilidad</b>
			<p>Evaluación ambiental e inventario de flora y fauna de zona de influencia directa. Análisis sobre gestión racional de los recursos.</p> <p>Colaborador en la obtención de información de campo y descripción del área donde se localiza la empresa.</p> <p>Descripción de planos e infraestructuras. Identificación de Hallazgos e impactos ambientales ocasionados por la actividad.</p>

#### **Personal de apoyo**

<b>Nombre</b>	<b>Formación</b>	<b>Responsabilidad</b>
<b>MÁXIMO MORENO</b>	Ingeniero en Manejo de Cuencas y Ambiente	Elaboración de notas de campo que se aplicarán durante las visitas técnicas en aspectos como: identificación, evaluación y caracterización de impactos ambientales ocasionados por las actividades de la empresa, en cuanto a la racionalización de los recursos naturales y línea base. Evaluación ambiental e inventario de flora y fauna de zona de influencia directa.

<b>LARISA Y. GONZÁLEZ S.</b>	Licenciada en Biología	Descripción ambiental del área, además de características de flora y fauna.
<b>WIGBERTO GAITÁN V.</b>	Licenciado en Tecnología Industrial	Colaborador en la obtención de información de campo y descripción del proceso productivo. Colaborador en la evaluación del Riesgo Asociado a la Salud y al Ambiente.
<b>DAYANIS HERNÁNDEZ</b>	Trabajadora Social	Preparación de encuestas, aplicación y análisis de las mismas. Elaboración de Plan de Percepción de la Comunidad.

### SECCIÓN 3. DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD Y OPERACIONES UNITARIAS

#### 3.1. Descripción y características de las instalaciones e infraestructura.

##### 3.1.1. Instalaciones civiles.

**Galera de ceba 1:** Esta galera tiene un área de 893.6 m<sup>2</sup> aproximadamente, mide 55.85 m de largo por 16.00 m de ancho, y una altura de 5 m; la estructura está constituida por cimientos y hasta 1.20m de altura desde el piso en concreto y bloques de concreto y el resto por material metálico (tubos, carriolas, láminas de zinc), las jaulas son en tubería galvanizada, piso en rejillas plásticas colocadas sobre canales conformados en concreto, cuenta con bebederos localizados y comederos automáticos. A la entrada de la galera se encuentra un silo con capacidad de 160 quintales.



Foto N°1. Vista de la galera de ceba 1.

**Galera de ceba 2:** Esta galera tiene un área de 909.6 m<sup>2</sup> aproximadamente, mide 60.00 m de largo por 15.16 m de ancho, y una altura de 5 m; la estructura está constituida por cimientos y hasta 1.20m de altura desde el piso en concreto y bloques de concreto y el resto por material metálico (tubos, carriolas, láminas de zinc), las jaulas son en tubería galvanizada, piso en rejillas plásticas colocadas sobre canales conformados en concreto, cuenta con bebederos localizados y

comederos automáticos. A la entrada de la galera se encuentra un silo con capacidad de 160 quintales.



Foto N°2. Vista de la galera de ceba 2.

**Área del separador de sólidos:** El separador de sólidos de la granja es de tipo comedero, se ubica posterior a dos manhole que se encuentran al final de las galeras de ceba, tiene una dimensión de 30.25 m de largo y 4.80 m de ancho. Está constituida por un área abierta, techo con zinc y carriolas, columnas de concreto y tubos metálicos, además el comedero es horizontal construido de concreto, este sitio se encuentra cercado en dos extremos con una abertura por donde ingresa el ganado.



Foto N°3. Separador de sólidos.

**Laguna de oxidación:** La granja cuenta con una laguna de oxidación que posee una dimensión de 30 m x 30 m x 3 m de altura, al cual convergen las aguas residuales de las dos galeras de ceba.



Foto N°4. Laguna de oxidación.

**Oficina:** La oficina es cerrada, paredes en bloques de concreto y piso igualmente en concreto, tiene una dimensión de 16.25 m de ancho x 20.83 m de largo, allí se manejan todos los registros de la finca.



Foto N°5. Oficina de las instalaciones.

▪ **Baño**

La granja cuenta con sanitarios para damas y caballeros, además de un lavamanos con insumos con jabón líquido. Posee una dimensión de 15.73 m de largo y 4.35 m de ancho, está constituida por piso de concreto, paredes de bloques de concreto, techo con zinc y carriolas.



Foto N°5. Baños para trabajadores y visitantes.



- **Depósito**

El depósito se ubica a un costado de los sanitarios, allí se almacenan equipos e insumos de la granja, tiene una dimensión de 40.65 m de largo x 12.40 m de ancho, está constituida por piso de concreto, paredes de bloques de concreto, techo con zinc y carriolas, ventanas ornamentales.



Foto N°6. Área de depósito o bodega.

- **Pozo**

Frente a la entrada de la finca se ubica el pozo, que cuenta con dos tanques de reserva de 500 galones cada uno.



Foto N°7. Pozo y tanques de reserva.



### **3.2. Descripción de la demanda del recurso hídrico.**

#### **3.2.1. Demanda del recurso hídrico.**

La empresa utiliza el agua proveniente de un pozo ubicado frente a las instalaciones de la finca, cuenta con caseta y dos tanques de reserva de 500 galones cada uno.

##### **3.2.2.1. Abastecimiento de Agua.**

El abastecimiento de agua de la finca se realiza a través de la extracción de agua del pozo únicamente.

##### **3.2.2.2. Almacenamiento**

La empresa cuenta con tanques de 500 galones cada uno.

### **3.3. Energía y combustible**

La empresa utiliza energía eléctrica la cual proviene de la red de distribución existente en el área, la empresa Naturgy.

### **3.4. Mano de obra.**

En la empresa laboran un total de cuatro (4) trabajadores permanentes uno de ellos es el encargado de la granja. Los horarios de trabajo son de lunes a domingo con un día libre rotativo por trabajador, se labora de 7:00 am a 4:00 pm.

### **3.5 Equipos auxiliares**

#### **3.5.1 Flota vehicular**

La empresa actualmente, solo cuenta un vehículo, marca Toyota, año 2009, utiliza combustible diésel, cuya frecuencia de mantenimientos es cada 5 mil kilómetros.

#### **3.5.2 Insumos, equipos y materiales**

La empresa cuenta con dos bombas de limpieza, una motobomba, hidrolavadoras, bombas de mochila, cajas de herramientas, escobas, carretillos, mangueras, tanques de 5 galones, e insumos como alimento, analgésicos, antibióticos, antihistamínico, antiinflamatorio, control de plagas, desinfectantes, herbicidas, vitaminas y minerales.

Los productos pueden ser variados de acuerdo a los resultados obtenidos y mejoras buscadas en la producción siempre contemplando las normativas vigentes aplicables.

### **3.5.3 Equipo de protección personal**

Dentro del equipo de protección proporcionado por la empresa están: guantes plásticos, botas de hule, delantales, mascarillas, pantalón suéter o indumentaria.

## **3.6 Actividades auxiliares**

### **3.6.1 Manejo de desechos Peligrosos y No peligrosos (sólidos y líquidos)**

#### **3.6.1.1 Desechos sólidos**

En cuanto a los desechos orgánicos como la cerdaza son enviados al separador de sólidos y el líquido a la laguna de oxidación, por otro lado, los desechos inorgánicos son enviados al vertedero, y la empresa tiene en planes la construcción de una fosa de mortalidad (tipo predigestor) para el manejo de los cadáveres y agua residual, con lo cual se generara biogas. En la actualidad la empresa tiene 0% de mortalidad.

#### **3.6.1.2 Desechos líquidos**

El agua residual de las galeras es conducida a través de canaletas y/o tuberías a un manhole, luego es enviada a un separador de sólidos, y líquido hacia la laguna de oxidación, para que cumpla su tiempo de retención, allí se aplica el producto oxydol (1 kilo por semana), una vez se construya el predigestor entonces se procederá a emplear el uso de agua residual en los potreros como fertirriego.

## **3.7 Descripción de los procesos y operaciones unitarias**

### **3.7.1 Diagrama general del proceso.**

La granja, se dedica a la ceba de cerdos, con una capacidad en producción de 1320. Los cerdos llegan con un peso inicial 13 libras a los 21 días de nacido, el sistema se llama wine to finish, donde alcanzan unas 220 libras de peso vivo en un tiempo de 21 semanas.



Foto N°8. Flujograma de la finca.

### 3.7.2 Descripción de cada actividad.

**Llegada de los cerdos:** Los cerdos son traídos de la Finca de Pesé del Grupo Caísa, a medida que las galeras se van desocupando.

**Crecimiento:** Se les suministra alimento (harina) hasta los 82 días, luego de superado el ciclo se les cambia el alimento.

**Engorde y finalización:** Una vez instalados los cerdos se les suministras alimento de crecimiento.

**Salida de animales:** La salida de los cerdos se da entre los 150 a 157 días, con un peso aproximado de 97 kg – 100 kg.

## 3.8 Otras actividades

### 3.8.1. Limpieza de galeras

Dentro de las actividades que conllevan el uso de productos químicos para la limpieza de las instalaciones se encuentra el cloro y jabón. Mientras que la desinfección de las galeras se realiza con productos biológicos mediante fumigación con bombas de mochila con el producto oxydol

o similar que sirva al propósito, también se fumigan los canales de conducción de aguas residuales.

### **3.8.2 Prácticas de higiene y seguridad**

En cuanto a los requisitos de bioseguridad que se exigen dentro de la finca están: ducharse a la entrada de la finca, cambiarse los zapatos por botas, fumigación para todos los carros que vayan a ingresar a la finca, colocación de botas desechables a todos los choferes y visitantes que ingresen a la finca.

### **3.8.3 Prácticas de capacitación**

La finca implementa un plan de capacitación que incluye temas ambientales y manejo general de la finca, para ellos cuenta con un encargado de Gestión Ambiental.

## **SECCIÓN 4. DESCRIPCIÓN AMBIENTAL DEL ÁREA DONDE SE UBICA LA ACTIVIDAD Y SU ZONA DE INFLUENCIA**

Para delimitar el área de influencia y criterio se tomó en cuenta las actividades que desarrolla la Finca, la localidad donde se ubica y las residencias más cercanas.

La descripción ambiental del área de influencia de la empresa se lleva a cabo con la finalidad de presentar las condiciones actuales del entorno en donde se desempeña la empresa. Se delimita como área de influencia directa el área que ocupan las instalaciones, y como área de influencia indirecta a la comunidad de El Barrero, por ser la comunidad más próximas a la empresa.

Para determinar el área de influencia de la actividad, se tomó en consideración lo siguiente:

- Ubicación de la empresa o actividad auditada.
- Procesos que se desarrollan en la actividad auditada.
- Emisiones generadas por los procesos, líquidos, gaseosos y sólidos.
- Materiales e insumos utilizados.
- Equipo y maquinarias utilizadas.
- Movimiento vehicular
- Zonificación del área y el estado actual de los componentes ambientales en el sector.

#### 4.1 Ubicación geográfica

La empresa se ubica en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera, República de Panamá. Se localiza en una zona semirural. A continuación, se presentan las coordenadas Datum de la UTM (WGS 84), de las instalaciones.

<i><b>Punto</b></i>	<b>Este</b>	<b>Norte</b>
<i>Galeras 1</i>	552787.62	875926.10
	552789.83	875909.92
	552733.18	875906.22
	552730.42	875924.86
<i>Galeras 2</i>	552785.95	875927.67
	552785.53	875945.18
	552722.67	875942.33
	552725.24	875924.39
<i>Ubicación de la Laguna de oxidación</i>	552680.23	875940.75
	552659.69	875947.24
	552683.57	875994.19
	552712.89	875971.62
<i>Ubicación del pozo y tanques de almacenamiento</i>	552872.86	875926.06

<i>Punto</i>	<b>Este</b>	<b>Norte</b>
<i>Separador de sólidos</i>	552718.06	875933.54
	552730.72	875901.73

## **4.2. Aspectos físicos.**

### **4.2.1. Hidrología.**

El área donde se encuentra establecida la finca se encuentra ubicada en la cuenca 128, cuenca del río La Villa. Según el de Plan de Ordenamiento Territorial Ambiental de la Cuenca del Río La Villa (2008). “La cuenca hidrográfica del Río La Villa, es un espacio de predominante relieve accidentado, sin embargo sus pendientes no son muy altas, salvo la cordillera de El Montuoso, por pendiente longitudinal y altura media, representa condiciones para una torrencialidad media, esto aunado a las características geomorfológicas y geológicas indican que la cuenca tiene definido un patrón de escurrimiento superficial del tipo paralelo y rectangular, los lechos de los ríos están tallados sobre rocas consolidadas, lo cual puede incrementar la velocidad de los máximos caudales” (pag.2).

### **4.2.2. Precipitación y temperatura**

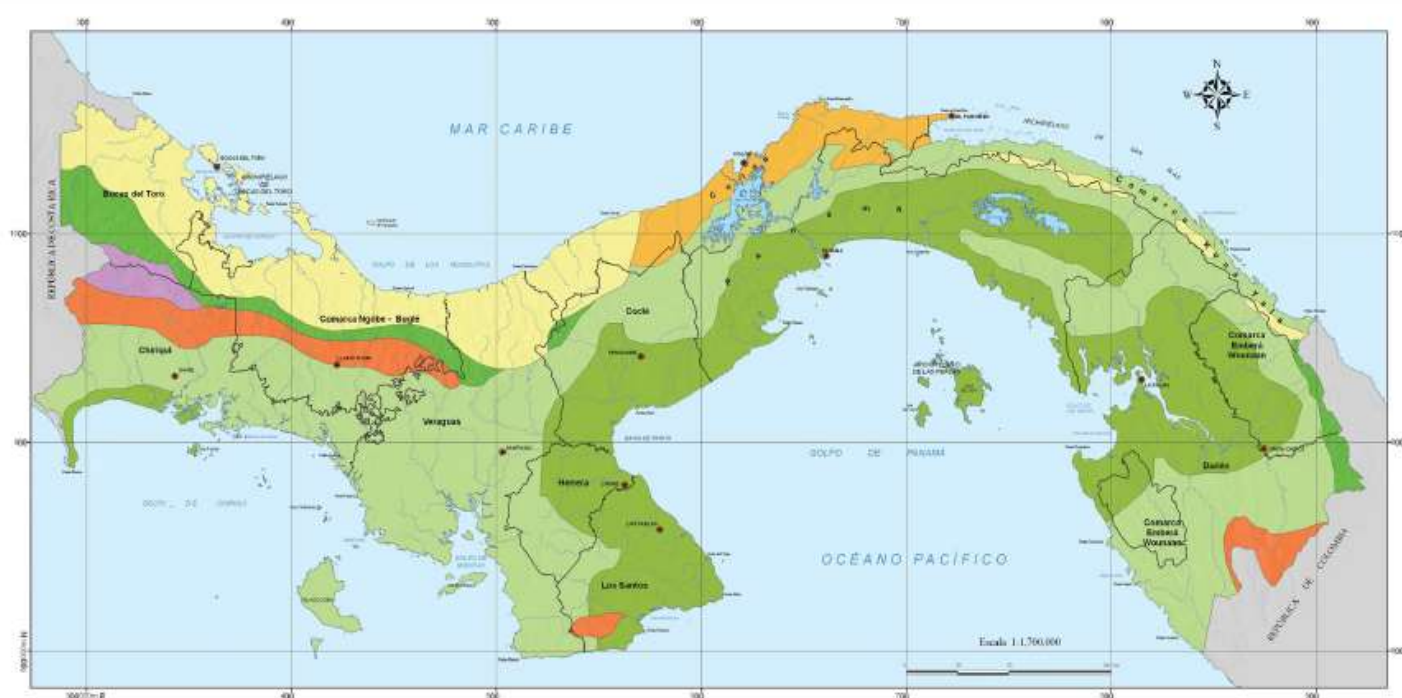
La cuenca del Río La Villa tiene un área total de la cuenca (km<sup>2</sup>) y una longitud del río 117.0. Según el Plan de Ordenamiento Territorial Ambiental de la Cuenca del Río La Villa (2008). “Con relación a la precipitación, en la cuenca baja con un promedio anual de 1,350 mm de precipitación; la cuenca media con una precipitación anual promedio de 1,760 mm; la cuenca alta con un promedio de precipitación de 2,325 mm; representa una precipitación promedio anual de 1,785 mm. Los promedios pueden derivar a conclusiones de riesgo, sobre todo con variaciones sensibles como en el caso de años donde el mínimo alcanza sólo los 800 mm” (p.2). La distribución de la precipitación es de 91% entre los meses de mayo a noviembre y el 9% restante se registra entre los meses de diciembre a abril. Si se tiene una evapotranspiración de 1,000 a 1,200 mm en la cuenca, se podría considerar que existen rangos limitados en algunos espacios de la cuenca con menor posibilidad de escorrentía y almacenamiento de agua (inclusive un caudal ecológico limitado), existen otras zonas donde el rango de precipitación alto permite

un potencial de balance climático favorable para cosecha de agua, recarga hídrica o recarga acuífera.

### 4.2.3 Climatología

La región de Azuero se caracteriza por tener tres (3) tipos de clima; clima tropical muy húmedo, clima tropical de sabana y clima tropical húmedo con influencia del monzón, sin embargo, las provincias de Herrera y Los Santos que son los territorios que comprende la cuenca del río La Villa tiene, predominantemente, los clima tropical muy húmedo y clima tropical de sabana.

#### Tipos de clima, según A. McKay: año 2000



Tipos de clima según McKay:



**Imagen 2. Tipo de clima para el área donde se ubica la finca, corregimiento de El Barrero, Distrito de Pesé, provincia de Herrera, 2019.**

#### **4.2.4 Velocidad y dirección del viento**

Según la estación meteorológica de Los Santos registró vientos en el 2008-2010, un promedio anual de 0.9 m/s, siendo los meses de enero-abril los que registran mayor velocidad de viento.

#### **4.2.5 Suelos**

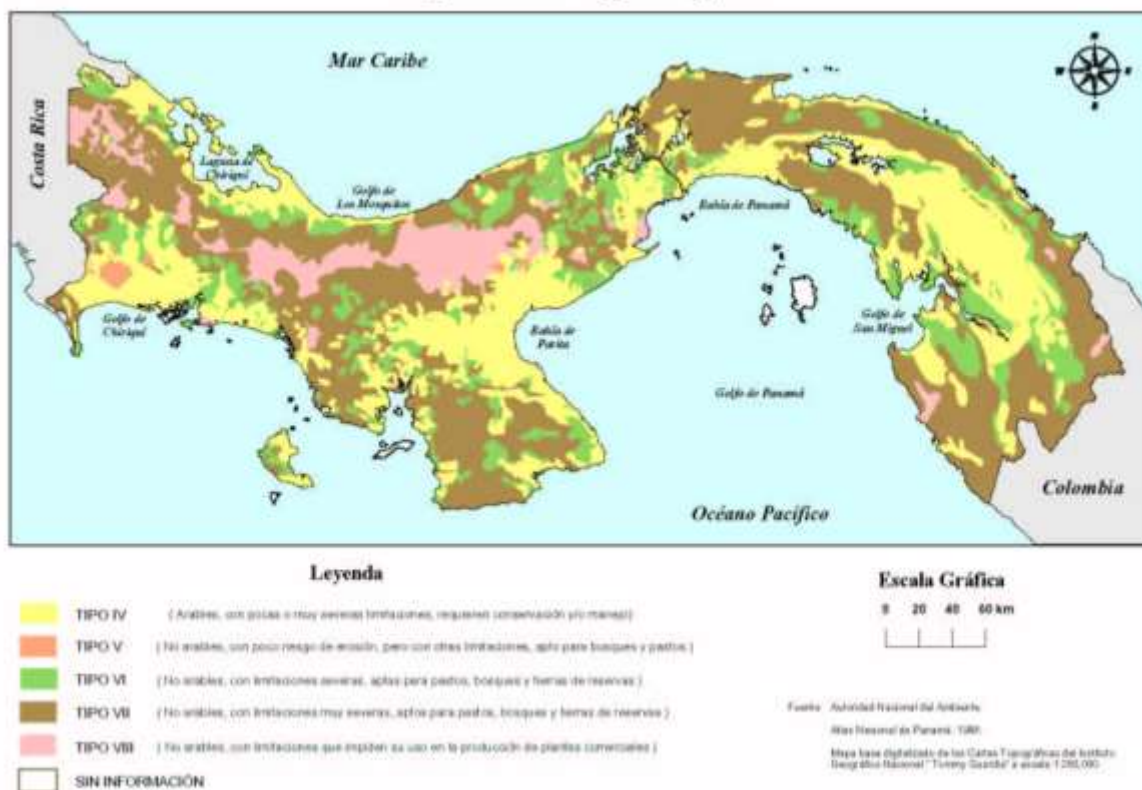
Dentro de la cuenca se puede decir que los suelos presentan niveles aceptables de algunos nutrientes primarios como el P y K, principalmente el P cuyas concentraciones pasan de aceptables a buenas. Estos nutrientes son fácilmente lixiviados por las lluvias, por lo que en zonas de alta precipitación es común encontrar deficiencias de estos elementos. La condición de baja pluviosidad predominante en la región de Azuero probablemente es una de las causas que permite a los suelos de la cuenca mantener buena disponibilidad de nutrientes (CATIE-ANAM, 2008).

La textura es otro de los factores que favorecen a los suelos de la cuenca, pues la mayoría de las muestras que se han analizado indican que las texturas de tipo franca son las que más predominan, lo cual es deseable porque dota al terreno con características de buen drenaje que ayuda al buen desarrollo de plantas. (CATIE-ANAM, 2008).

Por otro lado, la pendiente suave del terreno en la parte baja de la cuenca beneficia el desarrollo de actividades productivas ya que permite la implementación de sistemas mecanizados o tecnificados que contribuyen a aprovechar al máximo la capacidad productiva de esos suelos. Desafortunadamente también existe un alto porcentaje de la superficie de la cuenca donde quizás las condiciones de pendiente pronunciada, sumada a otros factores como el carácter superficial de los suelos no permiten que esas tierras sean aprovechadas en actividades de producción agropecuaria y que preferiblemente deben destinarse a la producción forestal, agroforestal o de conservación del bosque; específicamente se hace referencia a las partes alta y media de la cuenca donde los suelos de clase VI Y VII cubren casi la totalidad de esas dos regiones (CATIE-ANAM, 2008).



## Capacidad Agrológica



**Imagen 3. Mapa de capacidad agrológica, corregimiento de El Barrero, Distrito de Pesé, provincia de Herrera, 2019.**

### 4.2.6 Uso de la tierra

Como se mencionó, la parte media y alta de la cuenca es dominada por suelos de la clase VI y VII, aptos para la conservación del bosque y desarrollo de sistemas forestales; sin embargo, gran parte de estas áreas están siendo utilizadas para el desarrollo de actividades agropecuarias mayormente de subsistencia, mientras que otras están cubiertas de matorrales/rastrojos. Ese tipo de uso no es acorde a la capacidad productiva de esa clase de suelos.

Por otro lado, en la parte baja es donde hay mayor abundancia de suelos con potencial para el desarrollo de actividades agropecuarias; y precisamente la actividad agropecuaria es la que ocupa la mayor superficie de terreno incluido dentro de la cuenca baja.

No obstante, a pesar del alto potencial productivo de los suelos de la parte baja, es necesario que, en algunas áreas, principalmente en aquellas dominadas por suelos clase IV, se apliquen medidas de conservación dirigidas a reducir o controlar los procesos de erosión que se pueden generar por un mal uso de las tierras.

#### 4.2.7 Paisaje

El paisaje próximo a las instalaciones de la finca está definido por vastos terrenos dedicados a la producción agropecuaria, destacando la explotación de ganado vacuno y porcino, además de la siembra de maíz, sandía y melón.

#### 4.2.8 Calidad del aire

En el sitio del Proyecto se percibe olores propios de la actividad específicamente en las galeras, sin embargo en los alrededores no se perciben olores molestos.

#### 4.2.9 Ruido

En cuanto al ruido que se genera es el propio de las actividades de trabajo y el ruido particular que emiten los cerdos cuando tienen hambre.

### 4.3. Aspectos biológicos

#### 4.3.1. Vegetación.

En las giras de evaluación realizadas en los terrenos de la finca se observaron especies de flora dominante del área, dentro de ellas están:

**Cuadro 1. Nombres comunes, hábito de crecimiento y utilidad de las plantas vasculares identificadas.**

Taxón	Nombre común	Utilidad	Hábito de crecimiento	Cerca viva	Alrededores de las instalaciones
<b>F. Anacardiaceae</b>					
<i>Mangifera indica</i>	Mango	L, Af, le, Ah	A		*
<b>F. Annonaceae</b>					
<i>Polalthia longifolia</i>	Pino Hindú	Oe	A	*	
<b>F. Rutaceae</b>					
<i>Citrus sinensis</i>	Naranja	L, Af, le, Ah	A		*
<b>F. Malvaceae</b>					
Hibiscus sp.	Papo	Oe, Af, le	H		*
<b>F. Malpighiaceae</b>					
<i>Byrsonima crassifolia</i>	Nance	L, Af, le, Ah	A		*
<b>F. Caricaceae</b>					

Taxón	Nombre común	Utilidad	Hábito de crecimiento	Cerca viva	Alrededores de las instalaciones
<i>Carica papaya</i>	Papaya	Af, le, Ah	S		*
<b>F. Lythraceae</b>					
<i>Lagerstroemia speciosa</i>	Astromelia	Oe, L, Af	A		*
<b>F. Fabaceae-mimosoideae</b>					
<i>Enterolobium cyclocarpum</i>	Corotú	M, le, Mc	A	*	
<b>F. Anacardiaceae</b>					
<i>Spondias purpurea</i>	Jobito	L, Af, le, Ah	A	*	
<b>F. Fabaceae-papilionoideae</b>					
<i>Gliricidia sepium</i>	Bala	L, Mc, le	A	*	
<b>F. Meliaceae</b>					
<i>Cedrela odorata</i>	Cedro	M, le	A		*
<b>F. Myrtaceae</b>					
<i>Psidium guajava</i>	Guayaba	L, Af, le, Ah	A	*	
<b>F. Malvaceae</b>					
<i>Guazuma ulmifolia</i>	Guácimo	L, Mc, le	A	*	

**Fuente:** Equipo consultor.

### Leyenda del cuadro 1.

UTILIDAD			
Oe	Ornamental / escénico	D	Escasa referencia bibliográfica
M	Maderable	L	Leña
Mf	Medicina folclórica	Ie	Importancia ecológica
F	Forraje/fibra	Mc	Material de construcción

Ah	Alimento humano	Af	Alimento para la fauna
Tt	Taninos/tintes	Ih	Importancia hídrica
	H	Hierba	
	A	Árbol	
	S	Arbusto	
	T	Trepador (bejuco)	

Entre las Familias con mayor número de especies resalta la Fabaceae con dos especies y Malvaceae con dos especies, el resto de las familias botánicas estuvieron representadas por menor cantidad de especies.

#### 4.3.2. Fauna

El desarrollo de las actividades humanas en el sitio del proyecto y áreas circundantes, fincas vecinas, el desarrollo de viviendas en las áreas aledañas a la finca, han obligado a la fauna a buscar otras áreas donde sobrevivir, por lo que se observó dentro del globo de la finca escasos animales, sin embargo, se lograron identificar algunas especies en su mayoría integrado por especies de aves.

En cuanto a la fauna de la finca prevalecen algunas especies de reptiles y aves, obteniéndose un total de 11 especies de las cuales 9 pertenecen a la clase aves, 1 a la clase anfibio / reptil y 1 a la clase mamaria. Se presenta a continuación las especies identificadas en el terreno.

**Cuadro 2. Especies de fauna identificadas en el área de la finca, corregimiento de El Barrero, Distrito de Pesé, provincia de Herrera, 2019.**

Orden	Familia	Nombre científico	Nombre común
Anfibios/Reptiles			
Squamata	Teiidae	Ameiva ameiva	Borriguero
Aves			
Passeriformes	Icteridae	Quiscalus mexicanus	talingo

Orden	Familia	Nombre científico	Nombre común
Passeriformes	Thraupidae	Thraupis episcopus	Tangara azuleja
Ciconiformes	Cathartidae	Coragyps atratus	Gallinazo negro
Columbiformes	Columbidae	Columbina talpacoti	Tortolita rojiza

Fuente: Datos de Campo.

## SECCIÓN 5. IDENTIFICACIÓN DE LOS REQUISITOS LEGALES APLICABLES A LA EMPRESA Y OTROS LINEAMIENTOS AMBIENTALES.

Legislación nacional aplicable al sector porcino:

- 1. Constitución política de la República de Panamá.** Reformada por los actos reformativos de 1978, por el acto constitucional de 1983 y los actos legislativos 1 de 1983 y 2 de 1994. **Capítulo 7°. Del Régimen Ecológico.** Artículo 114. – 115. -116. - 117. Y **Capítulo Sexto: Salud, Seguridad y Asistencia Social.**
- 2. Ley N° 41, del 1 de julio de 1998.** Ley General de Ambiente de la República de Panamá. Artículos 41 y 44 del capítulo IV del Título IV.
- 3. Ley N°66, del 10 de noviembre de 1947.** Por el cual se aprueba el CODIGO SANITARIO DE PANAMA. Establece los principios básicos de control sanitario de alimentos.
- 4. Decreto Ejecutivo N° 57, del 10 de agosto de 2004.** Norma todo lo relativo a la elaboración de Auditorías Ambientales y PAMA y su proceso de evaluación.
- 5. Resolución N° 93-319 del cuatro de marzo de 1993.** Por medio de la cual se establecen los niveles mínimos de iluminación.
- 6. Código NFPA 70 NEC 1999.** Reglamento para las instalaciones eléctricas (RIE). Reglamento para las instalaciones eléctricas (RIE).
- 7. Normas del Cuerpo de Bomberos de Panamá. Capítulo XIX.** Regula el uso de extintores, incendios, abastecimiento de combustibles, entre otras.
- 8. Ley 29, del 01 de febrero de 1996.** Por la cual se dictan normas sobre la defensa de la competencia y se adoptan otras medidas.

- 9. Ley N°23, del 15 de julio de 1997.** Por la cual se aprueba el acuerdo de Marrakech, constitutivo de la OMC; el protocolo de adhesión; se adecua la Legislación interna a la normativa internacional. Acuerdo internacional. Establece algunas modificaciones a la Legislación nacional.
- 10. Ley N°5, del 28 de enero de 2005.** Adiciona un título denominado Delitos Contra el Ambiente, al Libro II del Código Penal.
- 11. Decreto 256, del 13 de junio de 1962.** Por el cual se aprueba el Reglamento del Código Sanitario para Registro y Control de Alimentos y Bebidas. Modificado por el Decreto No. 1195 (03/12/92) y Decreto No. 259 (14/10/96).
- 12. Decreto Ley 35, del 22 de septiembre de 1966.** Por el cual se reglamenta el uso de las aguas.
- 13. Decreto 55 del 13 de junio de 1973.** Por el cual se reglamentan las servidumbres en materia de aguas
- 14. Decreto 70, del 27 de julio de 1973.** Por el cual se reglamenta el otorgamiento de permisos y concesiones para uso de aguas y se determina la integración y funcionamiento del consejo consultivo de recursos hidráulicos
- 15. Decreto 97, del 08 de marzo de 1990.** Reglamenta lo dispuesto en el artículo 185 del Código Sanitario vigente sobre el decomiso de productos sin Registro Sanitario. Sanciones Administrativas.
- 16. Decreto 1195, del 03 de diciembre de 1992.** Por el cual se modifica el Decreto 256/62 sobre Registro y Control de alimentos y se incluye en su artículo 49 acoger las normas del Codex Alimentarius para los alimentos, aditivos alimentarios y los envases para alimentos. Fundamento Legal para aplicación de normas Codex en Panamá.
- 17. Decreto 1, del 15 de enero de 2004.** Determina los niveles de ruido para las áreas residenciales e industriales.
- 18. Resolución 505, del 06 de octubre 1999.** Reglamento Técnico DGNTI-COPANIT 44-2000. Higiene y Seguridad Industrial. Condiciones de Higiene y Seguridad en Ambiente de Trabajo donde se genere ruido
- 19. Resolución 505, del 06 de octubre de 1999.** Reglamento Técnico DGNTI-COPANIT 45-2000. Higiene y Seguridad Industrial. Condiciones de Higiene y Seguridad en Ambiente de Trabajo donde se Genere vibraciones.

- 20. Resolución 124, del 10 de septiembre de 2001.** Aprobar el reglamento técnico DGNTI-COPANIT 43-2001 higiene y seguridad industria.
- 21. Resolución 267, del 17 de agosto de 2001.** Por medio de la cual se establece el cobro y la tarifa por los servicios técnicos que presta la autoridad nacional del ambiente, durante el proceso de evaluación de los programas de adecuación y manejo ambiental (PAMA).
- 22. Resolución 145, del 07 de mayo de 2004.** Por la cual se establecen los requisitos para solicitar concesiones transitorias o permanentes para derecho de uso de aguas y se dictan otras disposiciones.
- 23. Resolución 720, del 09 de diciembre de 2004.** Por medio de la cual se establece el cobro y la tarifa de los servicios que presta la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM), durante el proceso de revisión de los informes de las auditorías ambientales y evaluación de los programas de adecuación y manejo ambiental (PAMA).
- 24. Resolución 247, del 28 de abril de 2005.** Por la cual se adoptan, de manera transitoria, las tarifas por el derecho de uso de aguas.
- 25. Decreto Ley N° 1 del 3 de febrero de 1994.** "Por la cual se establece la Legislación Forestal en la República de Panamá y se dictan otras disposiciones"
- 26. Resolución N° 99. de la CDZ del cuerpo de Bomberos de Panamá.** Que dicta las pautas a seguir para manejar combustibles.
- 27. Decreto Ejecutivo N° 38 de 3 de junio de 2009.** Establece los parámetros de contaminantes tanto para los vehículos a motor como la medición de la opacidad para vehículos diésel.
- 28. Ley N°6 de 11 de enero de 2007.** Que dicta normas sobre el manejo de residuos aceitosos derivados de hidrocarburos o de base sintética en el territorio nacional.
- 29. Código NFPA 70 NEC 1999.** Reglamento para las instalaciones eléctricas (RIE). Reglamento para las instalaciones eléctricas (RIE).
- 30. Decreto Ejecutivo N°2.** Del 14 de enero de 2009. Por el cual se establece la Norma Ambiental de Calidad de Suelos para diversos usos.
- 31. Resolución No.49.** (De 2 de febrero de 2000). Calidad de agua. Reutilización de la Aguas Residuales Tratadas.

- 32. Decreto Ejecutivo 68, de 20 de mayo del 2014.** Qué crea en la Dirección Nacional de Salud Animal del Ministerio de Desarrollo Agropecuario El Programa Nacional de Salud Porcina.
- 33. Decreto Ejecutivo 357, de 01 de septiembre de 1997.** Se reglamentó la Inspección Sanitaria de las Granjas Porcinas y se dictan otras disposiciones.
- 34. Decreto Ejecutivo 856, del 4 de agosto de 2015.** Que modifica el artículo 1, del Decreto Ejecutivo 40, del 26 de enero de 2010, establece en el artículo 3 que las porquerizas se consideran establecimientos de interés sanitario, que por su actividad son sujetos a fiscalización y control por parte del Ministerio de Salud.
- 35. Ley 8, de 25 de marzo de 2015.** Se crea el Ministerio de Ambiente como la entidad rectora del Estado en materia de protección, conservación, preservación y restauración del ambiente y el uso sostenible de los recursos naturales, para asegurar el cumplimiento y aplicación de las leyes, los reglamentos y la política nacional del ambiente.
- 36. Ley 111, de 26 de agosto de 2016.** Qué aprueba el Reglamento del Proceso de Elaboración y Adopción de las Guías de Buenas Prácticas Ambientales, previsto en el artículo 23-A del Capítulo II, Título IV de la Ley 41 de 1 de julio de 1998, General de Ambiente de la República de Panamá.
- 37. Decreto Ejecutivo 71, de 26 de febrero de 1964.** Por el cual se aprueban el Reglamento sobre ubicación de Industria que constituyen peligros y molestias públicas y condiciones sanitarias mínimas que deben llenar las mismas, incluyendo industrias de alimentos.
- 38. Resolución 810, del 17 de agosto de 2012.** Qué instruye a los directores de todas las instalaciones de salud del primer nivel de atención, sobre la obligatoriedad del control anual de salud de los manipuladores de alimento y de los operarios de los establecimientos de interés sanitario y dicta otras disposiciones.
- 39. Resolución 792, del 30 de julio de 2010.** Que adopta el documento denominado Constancia de Inspección Sanitaria.
- 40. Decreto ejecutivo 168 de 27 de diciembre de 2017.** Que deroga el Decreto Ejecutivo 270, de 15 de septiembre de 2016, que Reglamentó el Manejo Ambiental de Forma Integral de Granjas Porcinas.
- 41. Decreto Ejecutivo 36 de 3 de junio de 2019.** Que crea la plataforma para el proceso de evaluación y fiscalización ambiental del sistema interinstitucional del ambiente,



denominada (PREFASIA), modifica el Decreto Ejecutivo no. 123 de 14 de agosto de 2009 que reglamenta el proceso de evaluación de impacto ambiental y dicta otras disposiciones.

## **SECCIÓN 6. PERCEPCIÓN DE LA COMUNIDAD SOBRE LA ACTIVIDAD DE LA EMPRESA**

A continuación se presenta el informe de participación ciudadana, Compañía Agrícola Industrial, S.A. (CAISA), atendiendo los requerimientos establecidos para los procesos de Auditoría Ambiental voluntaria, en conformidad con el Decreto 57 del 10 de agosto de 2004, el cual regula el proceso de las Auditorías Ambientales y los Programas de Adecuación y Manejo Ambiental (PAMA), y que cita como uno de sus objetivos conocer la percepción de la comunidad con relación a las actividades de la empresa.

Para la realización de la participación ciudadana fue necesario elaborar dos encuestas con preguntas abiertas y cerradas que estarían dirigidas a los actores sociales (comunidad, actores sociales claves (autoridades y sociedad civil) y colaboradores de la empresa auditada), con el interés de obtener la percepción de estos con relación a las actividades de la compañía auditada. El informe se presenta en una estructura en la que describe: el objetivo, el alcance, metodología, análisis de los resultados (información generada por los actores sociales claves, información general de los encuestados, información de gestión ambiental y social con relación a la percepción de la comunidad, e información de gestión ambiental y social en cuanto a la percepción de los colaboradores), conclusiones y recomendaciones.

### **OBJETIVOS.**

- Obtener la percepción de los actores sociales (comunidad, actores sociales claves (autoridades y sociedad civil) y colaboradores de la compañía auditada), sobre la actividad que realiza la Compañía Agrícola Industrial, S.A. (CAISA), en la finca N°30147, ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.
- Cumplir a cabalidad con el proceso de auditoría en lo correspondiente al componente social de la misma.

- Informar los resultados obtenidos, realizar conclusiones y recomendaciones, a los efectos de que sean considerados en el proceso de auditoría ambiental voluntaria que se le sigue a la empresa.

## **ALCANCE**

La participación ciudadana se realizó tomando en cuenta las viviendas y comercios más próximos a la Finca El Barrero de la Compañía Agrícola Industrial, S.A. (CAISA), por ser la población existente en las áreas de influencia (directa e indirecta), al igual que por ser las poblaciones con mayor probabilidad de sufrir algún tipo de efecto (negativo o positivo), debido a las actividades de la empresa.

En la participación ciudadana se incluyó actores sociales presentes en el corregimiento de El Barrero (comunidad, actores sociales claves (autoridades, sociedad civil) y colaboradores de la compañía sujeta a auditoría). Tomando en consideración que las personas fueran mayores de edad y que residieran o trabajaran en las comunidades cercanas a la Compañía Agrícola Industrial, S.A. (CAISA), esto con el interés de conocer la percepción de los mismos con relación a aspectos de gestión ambiental y social vinculados con la compañía auditada.

Este informe tiene un alcance exploratorio- descriptivo, ya que permite explorar y describir diferentes aspectos fuera y dentro de la empresa.

## **METODOLOGÍA.**

Este informe se elaboró con la información obtenida de la aplicación de dos encuestas las cuales estuvieron dirigidas a los actores sociales (comunidad, actores sociales claves (autoridades y sociedad civil) y colaboradores de la compañía auditada).

Se elaboraron dos encuestas, las mismas contienen preguntas abiertas y cerradas; distribuidas en dos apartados: el primero contiene Información general de los encuestados, en lo concerniente a sexo, edad, escolaridad entre otros y el segundo Información de gestión ambiental y social.

Las encuestas fueron aplicadas a personas mayores de edad que residen o trabajan en áreas aledañas a la Finca El Barrero, la cual queda ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

Las encuestas aplicadas fueron en total 30.

Para identificar los actores sociales sobre la cual se realizaría el muestreo, se estimó una distancia en un radio aproximado de 1 kilómetro, partiendo de la ubicación de la Compañía Agrícola Industrial, S.A. (CAISA), a las viviendas y comercios más próximos, identificando una población estimada en 40 unidades (viviendas y comercios).

Para determinar la muestra en la comunidad se utilizó la siguiente fórmula estadística para población finita:

$$n = \frac{N \sigma^2 Z^2}{e^2 (N - 1) + \sigma^2 Z^2}$$

*Confianza* = 91%

*N* = 40 Población.

*δ* = 0.5

*Z* = 1.69

*e* = 0.09

Esta fórmula permitió definir la muestra en la comunidad dando como resultado el encuestar a un 91% de los actores sociales (comunidad, autoridades, sociedad civil), lo que da como resultado un total de 28 encuestas que se aplicarían en forma aleatoria a razón de una encuesta por actor social.

Estas encuestas se distribuyeron de la siguiente forma; en la comunidad 25 y a los actores sociales claves 3.

De las 3 encuestas a aplicar a los actores sociales claves solo fue posible aplicar 2 de ellas; una en la Casa de Paz de Barrero y otra en el sub Centro de Salud del Barrero, la tercera se

aplicaría en la Escuela del Barrero, pero no fue posible ya que al momento de la aplicación de las encuestas el personal estaba ocupados por sus actividades laborales.

Por lo cual solamente se aplicaron en la comunidad (incluyendo actores sociales claves), un total de 27 encuestas.

Con relación a las encuestas aplicadas a los colaboradores de la Compañía Agrícola Industrial, S.A. (CAISA), se logró aplicar solo a 3 de los 4 colaboradores de la empresa, ya que por razones de trabajo uno de ellos no se encontraba en la empresa al momento de la aplicación de las encuestas.

En el análisis de resultado se presenta la ponderación y evaluación de todas las preguntas de la información general de los encuestados en un análisis único. Por separado se presentan las preguntas de gestión ambiental y social de la comunidad y de los colaboradores.

## **FICHA TÉCNICA DE LA ENCUESTA**

**Objetivo de la encuesta:** Identificar y obtener la percepción de los actores sociales (comunidad, actores sociales claves (autoridades, sociedad civil) y colaboradores de la compañía auditada), sobre la actividad que realiza la Compañía Agrícola Industrial, S.A. (CAISA).

**Composición de la muestra:** la muestra utilizada fue una aleatoria simple, compuesta por hombres y mujeres con mayoría de edad y que formaran parte de las poblaciones seleccionadas, para la aplicación de las encuestas.

**Tamaño de la muestra:** las encuestas aplicadas fueron 30 en total.

**Instrumento de recolección de datos:** se diseñaron 2 encuestas con preguntas abiertas y cerradas, además de datos generales del encuestado (Edad, sexo, entre otros) e información de gestión ambiental y social.

**Equipo encuestador:** estuvo integrado por el Lic. Dioseneth Aponte y la Ing. Ariatny Ortega.

**Equipo de trabajo:** Encuesta de participación ciudadana, Tabla de campo, lápiz y bolígrafo, Cámara fotográfica.

**Fecha de aplicación de encuesta:** Las encuestas fueron aplicadas el 4 de julio de 2019.

**Evidencias de la aplicación:** imágenes fotográficas del momento de la aplicación de la encuesta.

**Encuesta elaborada por:** Dayanis C. Hernández M. Licenciada en Trabajo Social.

### **Descripción Del Lugar Donde Se Ubica La Finca El Barrero**

#### **Información Del Lugar Donde Se Ubica La Compañía Agrícola Industrial, S.A. (Caisa).**

La Finca El Barrera de la Compañía Agrícola industrial, S.A. (CAISA), como ya se ha mencionado antes se encuentra localizada en la provincia de Herrera, distrito de Pesé, corregimiento del Barrero.

La provincia de Herrera, según datos del censo 2010, cuenta con una población de 107.911 habitantes, de los cuales 54.447 son hombres y 53.464 son mujeres.

La provincia de Herrera es la provincia más pequeña de Panamá cuenta con una superficie territorial de 2.340 km<sup>2</sup>, y está localizada en la Península de Azuero. Su capital es la ciudad de Chitré.

Es también es conocida por su gran riqueza natural y folclórica representadas en las artesanías de barro y posee un marcado estilo colonial en el trazado de sus ciudades y en la filosofía de sus habitantes.

Esta provincia limita al norte con la provincia de Veraguas y la provincia de Coclé, al oeste la provincia de los Santos y al este con el océano Pacífico. Está compuesta de 7 (siete) distritos: Chitré, Las Minas, Los Pozos, Ocú, Parita, Pesé y Santa María.

La provincia está conectada con la ciudad de Panamá por la carretera nacional, que se une a la carretera Panamericana en Divisa. No hay autovías ni autopistas; pero, en general las vías de comunicación están en buen estado.



Foto N° 9. Infraestructura vial.

Al igual que en el resto del país la enseñanza básica es obligatoria y gratuita para todas las personas, es por eso que en esta provincia se pueden encontrar escuelas y colegios.

La población de esta provincia se abastece agua potable proveniente de acueductos rurales, localizados en los distritos de Chitré, Parita, Pesé, Los Pozos y Santa María, Las Minas y Ocú. En cuanto a la distribución eléctrica reciben el servicio de la empresa Naturgy, S.A.

Por su parte el distrito de Pesé es un sitio de encuentro de todos los distritos que conforman la provincia de Herrera, pues tiene conexión con los distritos hermanos de Chitré, Ocú, Los Pozos, Parita, Las Minas y Santa María.

Según el último censo (2010), el distrito cuenta con 12.471 habitantes, con una densidad poblacional de 42,9 hab/km<sup>2</sup>. Este distrito está conformado por ocho corregimientos: Pesé, Las Cabras, El Pájaro, El Barrero, El Pedregoso, El Ciruelo, Sabanagrande, Rincón Hondo.

Su economía se basa en la agroindustria, principalmente, en el cultivo de caña de azúcar para bebidas alcohólicas y el cultivo de maíz.

Dentro del sector comercio podemos destacar la existencia de almacenes, farmacias, restaurantes, carnicerías, ferreterías y materiales de construcción, agro veterinarias, mueblerías y línea blanca, joyerías, mini súper, panaderías y refresquerías, tiendas, ventas de legumbres y frutas y empresas licoreras etc.

En cuanto a la atención salud, la población de Pesé recibe atención médica en el MINSA CAPSI, José Luis Varela que fue inaugurado el 29 de agosto de 2013 y que se encuentra en este mismo corregimiento.

Entre algunos de los centros educativos que se pueden encontrar en este distrito están: la Escuela Ildaura Vieto, Escuela Primaria de Sabanagrande, Colegio José Octavio Huerta Almengor, entre otros.

En el distrito de Pesé, está localizado el corregimiento de El Barrero, que es donde se ubica la Finca El Barrero de la empresa Compañía Agrícola Industrial S.A. (CAISA).

Este corregimiento cuenta con una población de 1.841 habitantes (censo 2010). Y tienen altitud de media de 39<sup>2</sup> m. s. n. m. y una superficie de 36.8 km<sup>2</sup>.

En cuanto a la atención del sector salud, este corregimiento cuenta con el sub centro de salud del Barrero.



**Foto N° 10. Sub Centro De Salud Del Barrero.**

Así también cuenta con centros educativos como: la Escuela primaria del Barrero, Escuela Ricauter Salamín entre otros.

### **INFORMACIÓN SOBRE LA FINCA EL BARRERO DE LA EMPRESA COMPAÑÍA AGRÍCOLA INDUSTRIAL, S.A. (CAISA).**



**Imagen N° 4. Ubicación De La Finca El Barrero de La Empresa Compañía Agrícola Industrial, S.A., (Caisa).**

**Fuente: Google Earth, imagen 2019.**

La Finca El Barrero de la Empresa Compañía Agrícola Industrial, S.A., (CAISA), se dedica a la Ceba de Ganado Porcino y cuenta con una capacidad estimada en producción de 1320 cerdos. Esta compañía cuenta con 4 colaboradores, los cuales laboran en un horario de 7:00 am a 4:00 pm.

El de agua utilizada para las labores domésticas y pecuarias dentro de la compañía, proviene de un pozo el cual se encuentra ubicado en la parte frontal de la misma.

El suministro de energía eléctrica proviene de la red distribución de la empresa Naturgy.

## **ANÁLISIS Y RESULTADOS.**

La información aquí presentada se obtuvo de las encuestas aplicadas a los actores sociales en la comunidad del Barrero (comunidad, colaboradores de la compañía auditada y actores sociales claves).

Como primer apartado se presenta la información generada por los dos actores sociales claves encuestados, uno en la Casa de Paz de El Barrero y otro en el Sub Centro de Salud del Barrero; luego la información general de la totalidad de los encuestados (30), después la Información de gestión ambiental con relación a la percepción de los 27 encuestados en comunidad del Barrero y por último la Información de gestión ambiental con relación a la percepción de tres de los colaboradores de la compañía auditada.

En cuanto a los actores sociales claves que fueron encuestados estuvo la señora Lorena Flores, quien labora en el Sub centro de Salud del Barrero; la misma reside y trabaja en la comunidad el Barrero, ella dice no conocer la Compañía Agrícola Industrial S.A. (CAISA), ni las actividades que esta realiza. La Sra. Lorena no identifico beneficios o aportes que genere la compañía auditada a la comunidad. Con relación a afectaciones o impactos que tenga la comunidad, solamente identifico malos olores, pero no se ha recibido casos de afectaciones a la salud de los moradores a causa de estos olores. Al mismo tiempo dice no saber si la Compañía Agrícola Industrial S.A. (CAISA), realiza gestiones sociales y ambientales en la comunidad del Barrero.

El siguiente actor social clave encuestado fue el señor Feliciano Franco quien labora en la Casa de Paz del Barrero, el mismo dice conocer la empresa y a qué se dedica la Compañía Agrícola

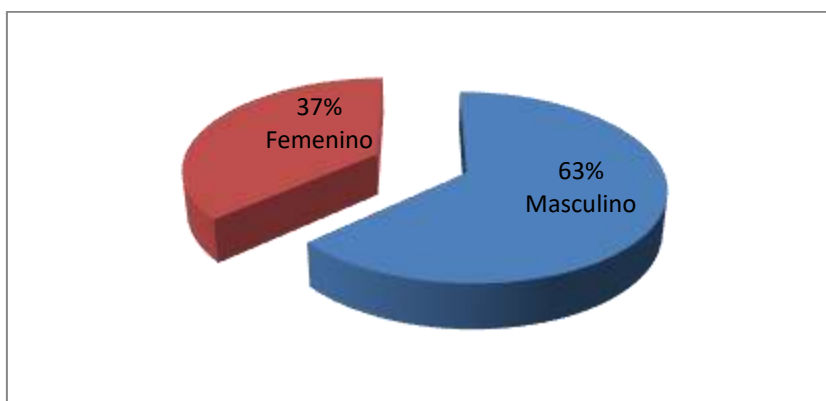


Industrial S.A. (CAISA), señalando que las actividades que realiza la compañía son ganadería y a la cría de cerdos. Dice que la comunidad se beneficia ya que la compañía auditada genera empleos y realiza donaciones. No identifico afectaciones ni impactos que la comunidad tenga producto de las actividades de la compañía y dice que esta sí realiza gestión social ya que realizan donaciones.

### **ANÁLISIS DE INFORMACIÓN GENERAL DE LOS ENCUESTADOS.**

A continuación en este segundo apartado se presenta los datos generales de los 30 encuestados (comunidad, actores sociales claves y colaboradores de la compañía auditada).

#### **GRÁFICO N°. 1 Sexo de la población encuestada.**

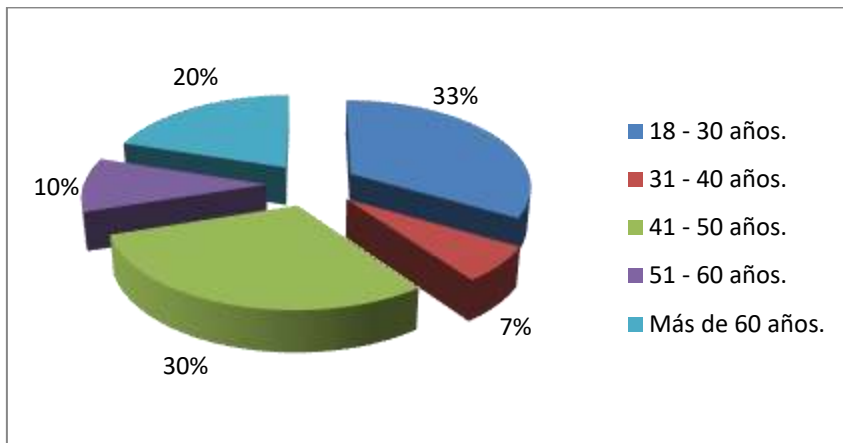


**Fuente:** Encuestas aplicadas el 4 de julio 2019, Corregimiento del Barrero, Distrito de Pesé, Provincia de Herrera.

Los resultados obtenidos de la consulta realizada referente al sexo de los encuestados, reflejo que el 63% (19 personas) pertenecen al sexo masculino mientras que en el femenino se registró un 37% (11 personas).

Con relación a la pregunta de años de residir en el lugar, los encuestados manifestaron que el 90% (27 personas), sí residen en el lugar y un 10% (3 personas) no residen.

**GRÁFICO N°. 2. Edades de la población encuestada.**



**Fuente: Encuestas aplicadas el 4 de julio 2019, Corregimiento del Barrero, Distrito de Pesé, Provincia de Herrera.**

Las edades de los encuestados están distribuidas de la siguiente manera:

De 18 a 30 años un 33% (10 personas),

Entre 31 a 40 con un 7% (2 personas),

De 41 a 50 años un 30% (9 personas),

Entre 51 a 60 años un 10% (3 personas),

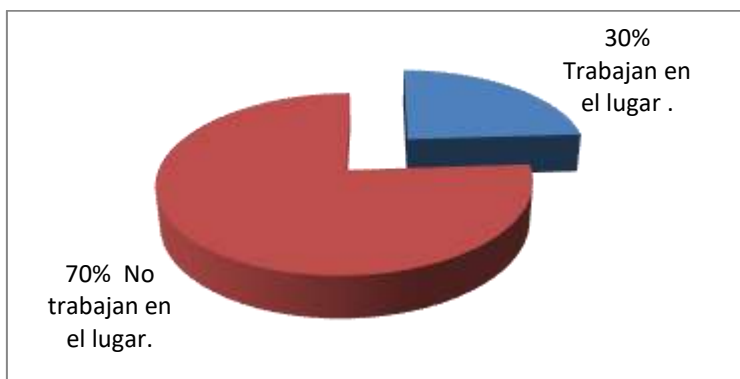
Más de 60 años un 20% (6 personas) de la población encuestada.

Los niveles de escolaridad de los encuestados registró que un 40% (12 personas), cursaron estudios hasta primaria, el 47% (14 personas), secundaria y el 13% (4 personas), cursaron estudios universitario.

### **INFORMACIÓN DE GESTIÓN AMBIENTAL Y SOCIAL CON RELACIÓN A LA PERCEPCIÓN DE LA COMUNIDAD.**

En este tercer apartado se presenta la información de las 25 encuestas aplicadas en la comunidad.

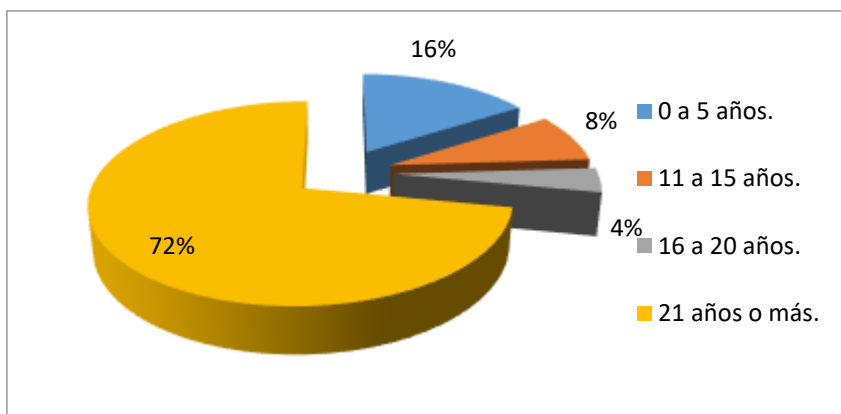
**Gráfico N. ° 3. Trabaja en el lugar.**



**Fuente:** Encuestas aplicadas el 4 de julio 2019, Corregimiento del Barrero, Distrito de Pesé, Provincia de Herrera.

De los 25 encuestados en la comunidad un 30% (7 personas) trabajan en el lugar y un 70% (18 personas) no trabajan en el lugar.

**GRÁFICO N. ° 4. Años en el lugar.**



**Fuente:** Encuestas aplicadas el 4 de julio 2019, Corregimiento del Barrero, Distrito de Pesé, Provincia de Herrera.

Del rango establecido por años en el lugar, los 27 encuestados en la comunidad expresaron:

Menos de 0 a 5 años se registra un 16% (4 personas).

De 11 a 15 años un 8% de la población (2 personas).

Entre 16 a 20 años 4% (1 personas),

Más de 60 años 72% (18 personas).

Con relación a la pregunta si conocen la empresa Agrícola Industrial S.A. (CAISA), el 92% (23 personas), la conocen y el 8 % (2 personas), no la conocen.

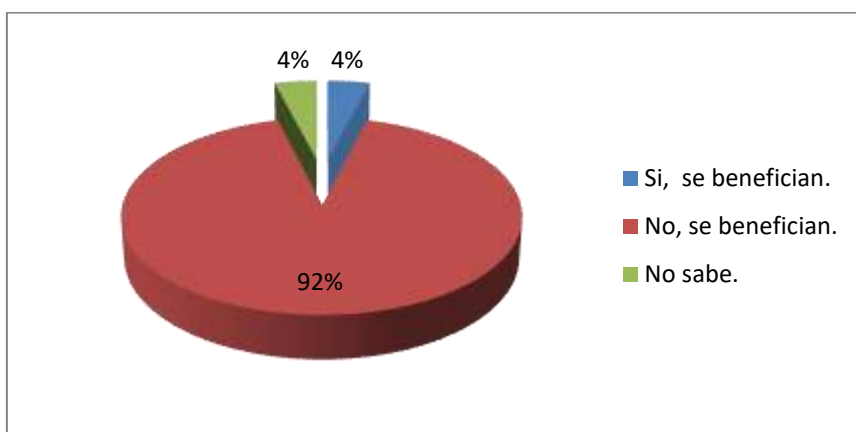
En cuanto al conocimiento que tiene la comunidad sobre la compañía auditada y las actividades que esta realiza, el 80% (20 personas), de los encuestados expresaron que sí conocen la empresa Agrícola Industrial S.A. (CAISA), y saben a qué actividades se dedica. Entre las actividades a las cuales según la comunidad se dedica la empresa están:

Ceba de puerco.

Ganadería y porcina.

Y el 20% (5 personas) no conocen la empresa, ni las actividades que esta realiza.

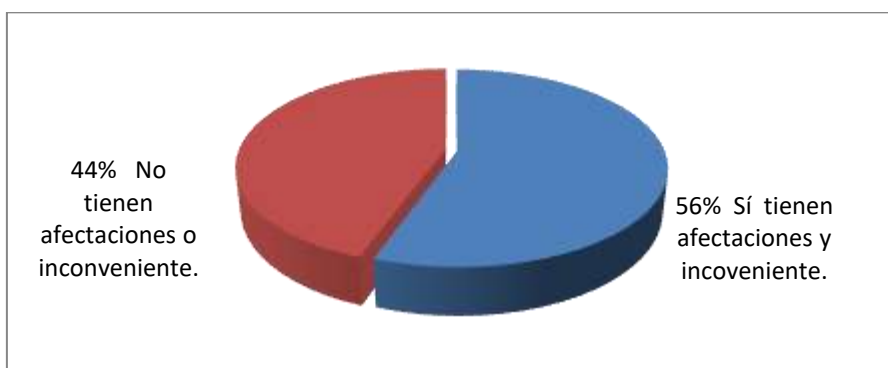
**GRÁFICO N.º 5. Beneficio o aporte por parte de la compañía hacia la población encuestada.**



**Fuente:** Encuestas aplicadas el 4 de julio 2019, Corregimiento del Barrero, Distrito de Pesé, Provincia de Herrera.

De los encuestados un 4% (1 personas), dicen beneficiarse de las actividades de la empresa y un 92% (23 personas), dicen no recibir ningún beneficio y el 4% (1 persona), no sabe si la comunidad se beneficia. De los encuestados que dicen recibir algún beneficio de parte de la empresa, identificaron como beneficio que la empresa genera empleo y da donaciones.

**Gráfico N° 6. Afectaciones o inconveniente según la comunidad encuestada.**



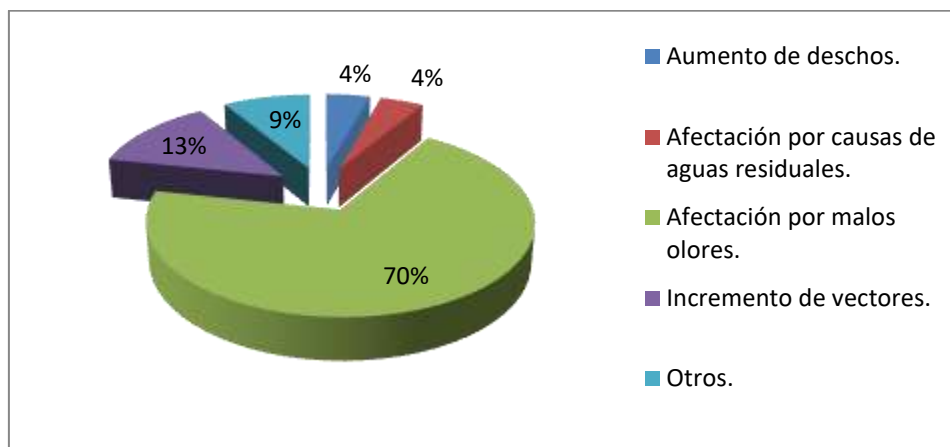
**Fuente:** Encuestas aplicadas el 4 de julio 2019, Corregimiento del Barrero, Distrito de Pesé, Provincia de Herrera.

Con relación a la pregunta afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de la actividad que realiza la empresa, el 56% (14 personas) sí, tienen afectaciones o inconveniente y el 44% (11 personas) dicen no tener afectaciones. En cuanto a las afectaciones que identifican los encuestados están:

Malos olores.

Daños al puente que queda de camino a la compañía auditada.

### GRAFICO N° 7. Impactos percibidos producto de las actividades de la compañía.



**Fuente:** Encuestas aplicadas el 4 de julio 2019, Corregimiento del Barrero, Distrito de Pesé, Provincia de Herrera.

Con relación a los impactos identificados por la comunidad un 33% (8 personas), dijeron no percibir ningún impacto ambiental producto de las actividades que realiza la empresa.

El restante 67% (17 personas), identificaron uno o más de los siguientes impactos:

Un 4% (1 personas) manifiestan haber percibido aumento de desechos.

El 4% (1 personas) percibió afectación de agua residuales.

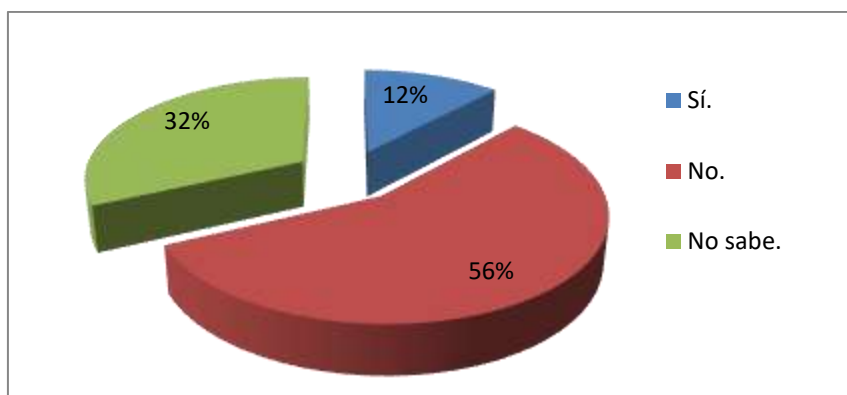
Un 70% (16 personas), afectación por malos olores.

El 13% (3 personas), aumento de vectores.

Y un 9% (2 personas), otros, mas no especificaron.

Con relación a la pregunta de a que le atribuye la comunidad dichos impactos un 76% (19 personas), no respondieron; el restante 24% (6 personas), lo atribuyen con la entrada y salida de los camiones de la Compañía Agrícola Industrial S.A. (CAISA).

**GRÁFICO N° 8. Realiza gestión ambiental y social la compañía en la comunidad encuestada.**



**Fuente: Encuestas aplicadas el 4 de julio 2019, Corregimiento del Barrero, Distrito de Pesé, Provincia de Herrera.**

Según los encuestados de la comunidad un 12% (3 personas), contestaron que la compañía sí realiza gestión ambiental y social y un 56% (14 personas) dicen no conocer si la empresa realiza este tipo de gestión y el 32% (8 personas), No sabe.

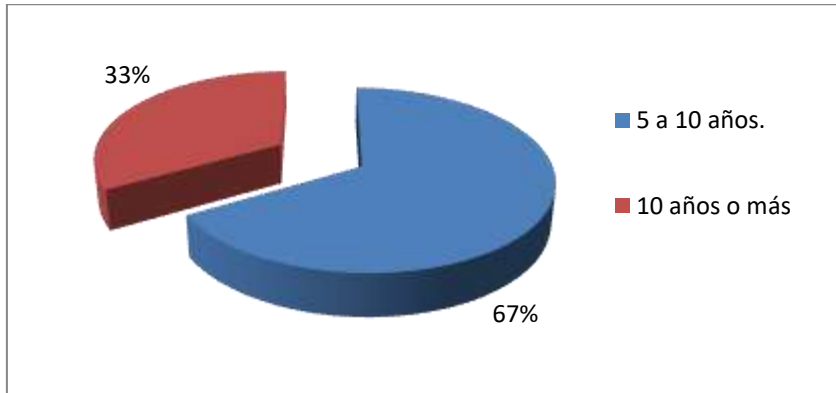
Según los encuestados entre las gestiones ambientales y sociales que realiza la empresa están: Reparar el camino a la Finca El Barrero de la empresa Compañía Agrícola Industrial S.A. (CAISA).

Realizan donaciones a la comunidad.

### **INFORMACIÓN DE GESTIÓN AMBIENTAL Y SOCIAL CON RELACIÓN A LA PERCEPCIÓN DE LOS COLABORADORES.**

En este último apartado del análisis, se presenta la información sobre las gestiones ambientales y sociales de acuerdo a la percepción de los 3 colaboradores encuestados de la Compañía Agrícola Industrial S.A. (CAISA).

**GRÁFICO N. ° 9. Tiempo de laborar en la compañía Agrícola Industrial S.A. (CAISA).**



**Fuente:** Encuestas aplicadas el 4 de julio 2019, Corregimiento del Barrero, Distrito de Pesé, Provincia de Herrera.

El tiempo de laborar en la empresa los colaboradores expresaron:

De 5 años a 10 años el 67% (2 colaborador).

Más de 10 años el 33% (1 colaborador).

El 100% (3 colaboradores), dicen conocer las actividades en las que se desempeñan dentro de la empresa, identificando sus funciones en el área de mantenimiento y porcicultura.

Todos los encuestados (3 colaboradores) dijeron beneficiarse de las actividades que realizan en la empresa, ya que les genera empleo y por ende salario y bonos.

Solamente 1 de los 3 colaboradores encuestados manifestó como afectación o inconveniente, dolores abdominales y lo asocia a las actividades que realiza en la compañía debido al aumento de cerdos en la compañía Agrícola Industrial S.A. (CAISA).

Con relación a la pregunta de los impactos percibidos por los colaboradores producto de la actividad que realiza la compañía, dos de los colaboradores manifestaron percibir aumento de malos olores y aguas residuales, por el aumento de cerdo en la compañía.

Dos de los colaboradores encuestados, expresan que la empresa sí realiza gestión ambiental y social.



Las gestiones tanto ambiental como social identificadas por los colaboradores fueron: Donaciones a la comunidad.

Con relación a la pregunta si la empresa capacita a los colaboradores, dos de estos dijeron no saber si los capacitan, mientras que el colaborador restante dijo que sí los capacitan en: Bioseguridad, manejo de ceba y preceba.

## **CONCLUSIONES.**

Por medio del proceso de investigación de campo (aplicación de encuestas), se logró captar la percepción de los actores sociales (comunidad, colaboradores de la compañía auditada y actores sociales claves), en cuanto a las actividades que realiza la Compañía Agrícola Industrial S.A. (CAISA) en la comunidad del Barrero. Con la información que se obtuvo se concluyó que:

Uno de los dos actores sociales claves encuestados, dice que conoce la empresa y que la comunidad se beneficia de sus actividades porque realiza donaciones y genera empleo. Además no identificó afectaciones o impactos que la comunidad tenga producto de las actividades de la compañía auditada. El otro de los encuestados dice no conocer la compañía y desconoce si la comunidad se beneficia de las actividades de la misma. También identificó como afectación e impacto los malos olores, y desconoce si la compañía realiza gestiones sociales o ambientales.

En la comunidad 20 de los 25 encuestados, dicen conocer la compañía y mencionan que entre las actividades a las se dedica la empresa están: Ceba de cerdos y ganadería porcina.

De los 25 encuestados en comunidad, uno de ellos dice sí recibir beneficios de parte de la empresa porque dan donaciones y generan empleos. Otro de los encuestados dijo no saber si la comunidad se beneficia y los demás encuestados dijeron no recibir beneficios.

14 encuestados en comunidad dijeron que sí tenían afectaciones o inconvenientes, debido a los malos olores, el resto de los encuestados (11 personas), dijeron no tener afectaciones o inconvenientes debido a las actividades de la compañía.

En cuanto a los impactos percibido en la comunidad, 8 de los encuestados dijeron no percibir ninguno y los demás 17 encuestados dijeron sí identificar impactos, señalando los siguientes:

aumento de desechos, afectación por causa de aguas residuales, afectación por malos olores y aumento de vectores. Estos impactos son atribuidos por 6 de los 25 encuestados a la entrada y salida de los camiones de la Compañía Agrícola Industrial S.A. (CAISA).

De los 25 encuestados en la comunidad, 3 de estos dijeron que la empresa sí realiza gestión ambiental y social porque realizan donaciones a la comunidad y reparan el camino en dirección a la empresa Agrícola Industrial S.A. (CAISA).

En cuanto a los colaboradores encuestados los mismos dicen conocer sus funciones dentro de la compañía, señalando que las áreas en que se desempeñan son en mantenimiento y porcínocultura.

Los 3 colaboradores encuestados dicen beneficiarse de las actividades de la empresa porque le ofrece empleos y por ende un salario y bonos.

Solo 1 de los 3 colaboradores manifestó estar afectado por dolores abdominales, debido al aumento de cerdos en el área donde trabaja.

Dos de los colaboradores identificaron impactos, siendo estas afectaciones por malos olores e incremento de aguas residuales y lo atribuyen al aumento de cerdos que hay en la compañía.

Con relación a si la compañía realiza gestión ambiental y social, dos de los colaboradores respondieron que sí, ya que la empresa realiza donaciones a la comunidad.

Solo uno de los colaboradores dice haber recibido capacitaciones, identificando las siguientes: bioseguridad y manejo de ceba y preceba.

## **RECOMENDACIONES.**

Mantener medidas para el control de vectores (moscas, mosquitos, ratas, otros).

Realizar evaluaciones médicas periódicamente al personal que labora en la compañía con el fin de evitar afectaciones a la salud.

Proporcionar el equipo de trabajo al personal y procurar el uso del mismo.

Mantener las vías de acceso en buen estado.

Mantener un manejo adecuado de las aguas residuales.

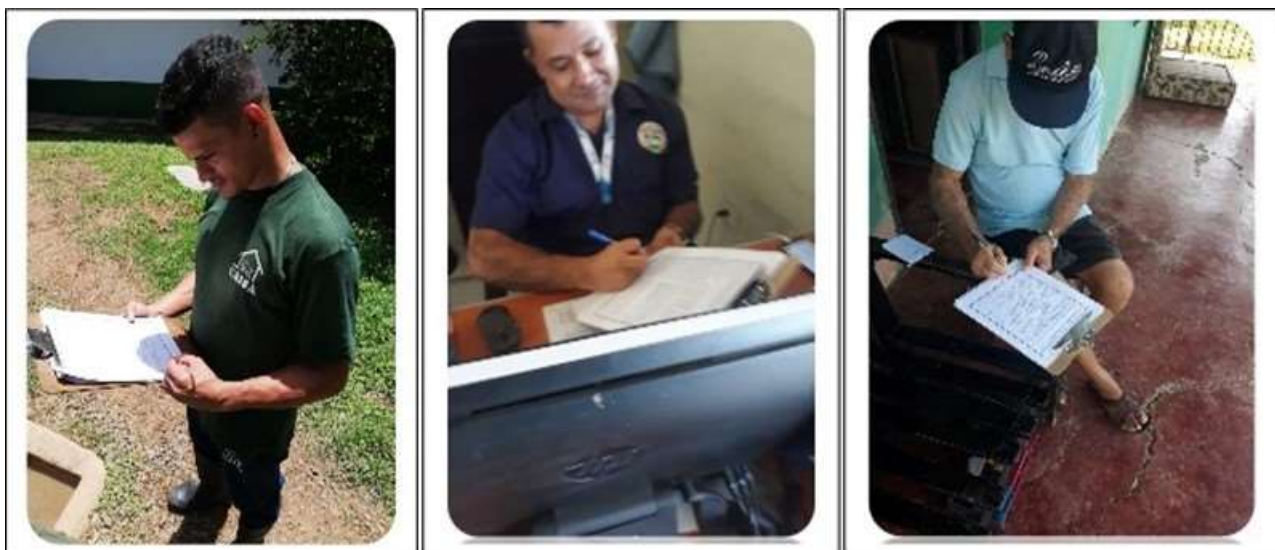
Llevar un control periódico con personal idóneo, para identificar y corregir aspectos y/o situaciones que pudiesen derivar en impactos ambientales y/o en afectaciones a la ciudadanía.

Realizar capacitaciones periódicamente.

Establecer comunicación con actores sociales de las comunidades aledañas, con el interés de atender y solucionar quejas o situaciones que puedan derivar en un conflicto.

## **ANEXOS. EVIDENCIA FOTOGRÁFICA.**

Fotos durante la aplicación de las encuestas, el día 4 de julio de 2019.





## **SECCIÓN 7. METODOLOGÍA PARA LA EVALUACIÓN DE ASPECTOS/IMPACTOS Y RIESGO (OCUPACIONAL O AMBIENTAL).**

7.1. Cada aspecto ambiental y peligro se evalúa sobre la base de su nivel de riesgo multiplicando la severidad y la probabilidad de ocurrencia.

7.2 La severidad de un impacto asociado a un aspecto ambiental o peligro tiene dos componentes: severidad de impacto sobre el ambiente y severidad de impacto sobre la seguridad y salud de las personas

7.3 La probabilidad está ligada a que ocurra la consecuencia del impacto considerando los controles existentes y la frecuencia de la actividad asociada al aspecto o riesgo evaluado. La probabilidad puede modificarse dependiendo de los controles que se utilicen y como estos están implementados.

7.4 La evaluación y caracterización de los aspectos/impactos y riesgos se calcula usando la fórmula siguiente:

**R=Consecuencia x Probabilidad, donde**

- Consecuencia= (A+B);
- Probabilidad= (C+D); o sea que,

Aspecto/impacto y Riesgo= (A+B) x (C+D)

La siguiente escala (criterios de evaluación) se utiliza para calcular la severidad y probabilidad:

### **Consecuencia al ambiente.**

A=0 No hay impacto

A=1 Impacto mínimo e inmediatamente remediable

A=2 Daño reversible y a corto plazo (directo)

A=3 Daño reversible y a corto plazo pero que se extiende más allá de la organización (indirecto)

A=4 Daño significativo al ambiente con impacto directos e indirectos y/o el aspecto está regulado.

### **Consecuencia sobre los humanos o bienes de la organización**

B=0 No hay riesgo a la salud o la seguridad

B=1 Riesgo menor a la salud o la seguridad, heridas leves sin días perdidos, primeros auxilios

B=2 Riesgo medio la salud o la seguridad, heridas no graves con días perdidos

B=3 Riesgo alto a la salud o la seguridad, lesiones graves con días perdidos

B=4 Riesgo serio a la salud o la seguridad, posibles muertes o perdidas de miembros o sentido y/o el riesgo está regulado.

### **Ocurrencia**

C=1 La ocurrencia sólo es posible como resultado de un desastre natural severo u otro evento catastrófico

C=2 La ocurrencia puede resultar de un accidente serio o una falla no predecible

C=3 La ocurrencia es posible como resultado de un accidente que se puede anticipar o una falla o por condiciones anormales de trabajo

C=4 La ocurrencia puede ser causada por un accidente menor, falta de entrenamiento, error involuntario o mantenimiento inadecuado del equipo

C=5 Puede ocurrir en condiciones normales.

### **Frecuencia de la actividad asociada al aspecto o riesgo**

D=1 Rara vez ocurre, pero se puede dar

D=2 Ocasionalmente, varias veces por año, pero menos de una vez por mes

D=3 Periódicamente, semanalmente a una vez por mes

D=4 Una vez por día a varias veces por semana

D=5 Varias veces al día

### **Valoración para la evaluación**

Evaluación (R)	NS
1-24	Bajo
25-40	Medio
41-Más	Alto

**Cuadro 1. Identificación de Aspectos, Impacto**

<b>Nº</b>	<b>Actividad</b>	<b>Aspectos</b>	<b>Impactos Asociados</b>
<b>1</b>	<b>Traslado de lechones</b>	Generación de ruido	Afectación a la salud de los trabajadores
		Generación de malos olores	Afectación a la calidad del aire
<b>2</b>	<b>Crecimiento</b>	Generación de desechos sólidos y líquidos	Afectación a la calidad del suelo
			Afectación a la calidad del aire
			Afectación a la calidad del agua natural
		Manipulación de los cerdos	Cortes y magulladuras del trabajadores
		Generación de ruido	Afectación a la salud de los trabajadores
		Generación de olores	Afectación a la calidad del aire
		Consumo de energía eléctrica	Agotamiento del recurso natural
<b>3</b>	<b>Engorde y finalización</b>	Generación de desechos sólidos y líquidos	Afectación a la calidad del suelo
			Afectación a la calidad del aire
			Afectación a la calidad del agua natural
		Generación de ruido	Afectación a la calidad de aire
			Afectación a la salud de los trabajadores
		Generación de olores	Afectación a la calidad de aire

Nº	Actividad	Aspectos	Impactos Asociados
		Consumo de energía eléctrica	Agotamiento del recurso natural
4	Salida de animales	Generación de ruido	Afectación a la salud de los trabajadores
			Afectación a la calidad del aire
			Afectación a la calidad del aire y el agua natural
5	Manejo de desechos peligrosos	Generación de desechos peligrosos	Afectación de la salud de los trabajadores
			Contaminación del suelo
		Falta de capacitación al total de los trabajadores	Posible afectación a la salud del trabajador por falta de entrenamiento.
6	Manejo de sustancias químicas	Generación de desechos peligrosos	Afectación de la salud de los trabajadores
			Contaminación del suelo
		Falta de capacitación al total de los trabajadores	Posible afectación a la salud del trabajador por falta de entrenamiento.
7	Limpieza de las instalaciones	Generación de desechos	Afectación de la salud de los trabajadores
			Contaminación del suelo
			Contaminación del agua



Nº	Actividad	Aspectos	Impactos Asociados
		Consumo de agua	Agotamiento del recurso natural
8	Oficina	Contaminación de las aguas naturales por falta de mantenimiento del sistema de tratamiento de aguas residuales.	Afectación a la calidad del suelo
			Afectación a la calidad del aire
			Afectación a la calidad del agua natural
		Generación de desechos sólidos	Afectación a la calidad del suelo
			Afectación a la calidad del aire
		Consumo de energía eléctrica	Agotamiento del recurso natural

**Cuadro 2. Identificación de los riesgos a la salud y al ambiente**

Nº	Actividad	Aspectos/Riesgo	Riesgo Asociados
1	Movimiento de lechones	Generación de desechos sólidos y líquidos	Posible contaminación de aguas naturales por la falta de cumplimiento de parámetros permitidos por la norma.
			Posible afectación de la calidad del suelo por inadecuado manejo de los residuos sólidos.
		Manipulación de los cerdos	Cortes y magulladuras del trabajadores
		Generación de ruido	Afectación a la calidad de aire
		Consumo de energía eléctrica	Agotamiento del recurso natural
		Generación de olores	Afectación a la calidad de aire
2	Crecimiento	Generación de desechos sólidos y líquidos	Posible contaminación de aguas naturales por la falta de cumplimiento de parámetros permitidos por la norma.
			Posible afectación de la calidad del suelo por inadecuado manejo de los residuos sólidos.
		Manipulación de los cerdos	Cortes y magulladuras del trabajadores

<b>N°</b>	<b>Actividad</b>	<b>Aspectos/Riesgo</b>	<b>Riesgo Asociados</b>
		Generación de ruido	Afectación a la calidad de aire
		Consumo de energía eléctrica	Agotamiento del recurso natural
		Generación de olores	Afectación a la calidad de aire
<b>3</b>	<b>Engorde y finalización</b>	Generación de desechos sólidos y líquidos	Posible contaminación de aguas naturales por la falta de cumplimiento de parámetros permitidos por la norma.
			Posible afectación de la calidad del suelo por inadecuado manejo de los residuos sólidos.
		Generación de ruido	Afectación a la calidad de aire
		Manipulación de los cerdos	Cortes y magulladuras del trabajadores
		Consumo de energía eléctrica	Agotamiento del recurso natural
		Generación de olores	Afectación a la calidad de aire
<b>4</b>	<b>Manejo de desechos peligrosos</b>	Manipulación de los cerdos	Cortes y magulladuras del trabajadores
<b>5</b>	<b>Mantenimiento de las instalaciones y áreas circundantes</b>	Generación de incendio por falta de mantenimiento de sistemas eléctrico	Afectación a la salud de los trabajadores

<b>Nº</b>	<b>Actividad</b>	<b>Aspectos/Riesgo</b>	<b>Riesgo Asociados</b>
<b>6</b>	<b>Personal laboral</b>	Falta de capacitación al total de los trabajadores	Posible afectación a la salud del trabajador por falta de entrenamiento.
<b>7</b>	<b>Oficina</b>	Generación de desechos líquidos	Afectación a la calidad del suelo
			Afectación a la calidad del aire
			Afectación a la calidad del agua natural
		Generación de desechos sólidos	Afectación a la calidad del suelo
			Afectación a la calidad del aire

**Cuadro 3. Evaluación del riesgo asociado a la salud y al ambiente**

N°	Aspecto/Peligro	Impactos y Riesgos Asociados	Evaluación del riesgo a la salud o al ambiente					NS	CARACTERIZACION (Sig/No-sig)
			A	B	C	D	R		
1	Generación de ruido	Afectación a la salud de los trabajadores	1	2	1	1	6	Bajo	No significativo
	Generación de malos olores	Afectación a la calidad del aire	1	0	3	2	5	Bajo	No significativo
2	Generación de desechos sólidos y líquidos	Afectación a la calidad del suelo	2	1	4	2	18	Bajo	No significativo
		Afectación a la calidad del aire	1	1	4	2	12	Bajo	No significativo
		Afectación a la calidad del agua natural	2	2	3	1	16	Bajo	No significativo
	Manipulación de los cerdos	Cortes y magulladuras de los trabajadores	2	2	3	2	20	Bajo	No significativo
	Generación de ruido	Afectación a la salud del trabajador	1	2	1	1	6	Bajo	No significativo
	Consumo de energía eléctrica	Agotamiento del recurso natural	1	0	1	1	2	Bajo	No significativo
	Generación de malos olores	Afectación a la calidad de aire	1	0	3	2	5	Bajo	No significativo
3	Generación de desechos sólidos y líquidos	Afectación a la calidad del aire	1	1	4	2	12	Bajo	No significativo
		Afectación a la calidad del agua natural	2	2	3	1	16	Bajo	No significativo
		Afectación a la calidad del suelo	2	1	4	2	18	Bajo	No significativo
	Generación de ruido	Afectación a la calidad de aire	1	1	4	2	12	Bajo	No significativo
		Afectación a la salud de los trabajadores	1	2	1	1	6	Bajo	No significativo
	Consumo de energía eléctrica	Agotamiento del recurso natural	1	0	1	1	2	Bajo	No significativo
	Generación de olores	Afectación a la calidad de aire	1	0	3	2	5	Bajo	No significativo
4	Generación de ruido	Afectación a la salud de los trabajadores	1	2	1	1	6	Bajo	No significativo
		Afectación a la calidad del aire	1	1	4	2	12	Bajo	No significativo

N°	Aspecto/Peligro	Impactos y Riesgos Asociados	Evaluación del riesgo a la salud o al ambiente					NS	CARACTERIZACION (Sig/No-sig)
			A	B	C	D	R		
5	Generación de desechos peligrosos	Afectación de la salud de los trabajadores	3	2	1	1	10	Bajo	No significativo
		Contaminación del suelo	3	2	1	1	10	Bajo	No significativo
	Falta de capacitación al total de los trabajadores	Posible afectación a la salud del trabajador por falta de entrenamiento	2	2	3	2	20	Bajo	No significativo
6	Falta de capacitación al total de los trabajadores	Posible afectación a la salud del trabajador por falta de entrenamiento.	2	2	3	2	20	Bajo	No significativo
	Generación de desechos peligrosos	Afectación de la salud de los trabajadores	3	2	1	1	10	Bajo	No significativo
		Contaminación del suelo	3	2	1	1	10	Bajo	No significativo
7	Generación de desechos	Afectación de la salud de los trabajadores	1	1	2	1	6	Bajo	No significativo
		Contaminación del suelo	1	0	2	1	3	Bajo	No significativo
		Contaminación del agua	2	2	3	1	16	Bajo	No significativo
	Consumo de agua	Agotamiento del recurso natural	3	2	1	1	10	Bajo	No significativo
8	Contaminación de las aguas naturales por falta de mantenimiento del sistema de tratamiento de aguas residuales	Afectación a la calidad del suelo	2	2	1	1	8	Bajo	No significativo
		Afectación a la calidad del aire	2	2	1	1	8	Bajo	No significativo
		Afectación a la calidad del agua natural	2	2	1	1	8	Bajo	No significativo
	Generación de desechos sólidos	Afectación a la calidad del suelo	2	1	4	2	18	Bajo	No significativo
		Afectación a la calidad del aire	1	1	4	2	12	Bajo	No significativo
	Consumo de energía eléctrica	Agotamiento del recurso natural	1	0	1	1	2	Bajo	No significativo
1RA	Generación de desechos líquidos	Afectación a la calidad del suelo	2	1	4	2	18	Bajo	No significativo
		Afectación a la calidad del aire	1	1	4	2	12	Bajo	No significativo


N°	Aspecto/Peligro	Impactos y Riesgos Asociados	Evaluación del riesgo a la salud o al ambiente					NS	CARACTERIZACION (Sig/No-sig)
			A	B	C	D	R		
		Afectación a la calidad del agua natural	2	2	3	1	16	Bajo	No significativo
<b>1RS</b>	Manipulación de los cerdos	Cortes y magulladuras de los trabajadores	2	2	3	2	20	Bajo	No significativo
<b>1RA</b>	Generación de ruido	Afectación a la calidad de aire	1	0	3	2	5	Bajo	No significativo
<b>1RA</b>	Consumo de energía eléctrica	Agotamiento del recurso natural	1	0	1	1	2	Bajo	No significativo
<b>1RA</b>	Generación de malos olores	Afectación a la calidad de aire	1	0	3	2	5	Bajo	No significativo
<b>2RS</b>	Generación de desechos sólidos y líquidos	Posible contaminación de aguas naturales por la falta de cumplimiento de parámetros permitidos por la norma.	3	1	3	1	16	Bajo	No significativo
		Posible afectación de la calidad del suelo por inadecuado manejo de los residuos sólidos.	3	1	3	1	16	Bajo	No significativo
<b>2RS</b>	Manipulación de los cerdos	Afectación a la salud de los trabajadores	2	2	3	2	20	Bajo	No significativo
<b>2RA</b>	Generación de ruido	Afectación a la calidad de aire	1	1	4	2	12	Bajo	No significativo
<b>2RA</b>	Consumo de energía eléctrica	Agotamiento del recurso natural	1	0	1	1	2	Bajo	No significativo
<b>2RA</b>	Generación de malos olores	Afectación a la calidad de aire	1	0	3	2	5	Bajo	No significativo
<b>3RS</b>	Generación de desechos sólidos y líquidos	Posible contaminación de aguas naturales por la falta de cumplimiento de parámetros permitidos por la norma.	3	1	3	1	16	Bajo	No significativo
		Posible afectación de la calidad del suelo por inadecuado manejo de los residuos sólidos.	3	1	3	1	16	Bajo	No significativo
<b>3RA</b>	Generación de ruido	Afectación a la calidad de aire	1	1	4	2	12	Bajo	No significativo
<b>3RS</b>	Manipulación de cerdos	Afectación a la salud de los trabajadores	2	2	3	2	20	Bajo	No significativo


N°	Aspecto/Peligro	Impactos y Riesgos Asociados	Evaluación del riesgo a la salud o al ambiente					NS	CARACTERIZACION (Sig/No-sig)
			A	B	C	D	R		
3RA	Consumo de energía eléctrica	Agotamiento del recurso natural	1	0	1	1	2	Bajo	No significativo
3RA	Generación de malos olores	Afectación a la calidad de aire	1	0	3	2	5	Bajo	No significativo
4RS	Manipulación de cerdos	Afectación a la salud de los trabajadores	2	2	3	2	20	Bajo	No significativo
5RS	Generación de incendio por falta de mantenimiento de sistemas eléctrico	Afectación a la salud de los trabajadores	2	2	2	1	12	Bajo	No significativo
6RS	Falta de capacitación al total de los trabajadores	Posible afectación a la salud del trabajador por falta de entrenamiento	2	2	3	2	20	Bajo	No significativo
7RA	Generación de desechos líquidos	Afectación a la calidad del suelo	2	1	4	2	18	Bajo	No significativo
		Afectación a la calidad del aire	1	1	4	2	12	Bajo	No significativo
		Afectación a la calidad del agua natural	2	2	3	1	16	Bajo	No significativo
7RA	Generación de desechos sólidos	Afectación a la calidad del suelo	2	1	4	2	18	Bajo	No significativo
		Afectación a la calidad del aire	1	1	4	2	12	Bajo	No significativo



## SECCIÓN 8. DESCRIPCIÓN DE LOS HALLAZGOS DE LA AUDITORÍA AMBIENTAL

Para la descripción de los hallazgos negativos identificados se utilizará el método establecido por la norma ISO 19025, la cual define el concepto de LERN (Lugar, Evidencia, Requisito y Naturaleza).

Nº	Hallazgo	Lugar	Evidencia	Requisitos Legal	Naturaleza
1	En el área de bodega se encuentran tanques con combustible diésel sin su respectiva noria.	Bodega de insumos		Ley N°6 de 11 de enero de 2007.	Que dicta normas sobre el manejo de residuos aceitosos derivados de hidrocarburos o de base sintética en el territorio nacional
2	Se observó en el depósito de almacenaje de insumos desordenada y sin etiquetar a que corresponden los insumos, (vitaminas, medicinas) etc.	Bodega de insumos		Artículo 282 del Código de Trabajo.	Este código establece en el artículo 282, indica que todo empleador tiene la obligación de aplicar las medidas que sean necesarias para proteger eficazmente la vida y salud de sus trabajadores.


Nº	Hallazgo	Lugar	Evidencia	Requisitos Legal	Naturaleza
3	Se observó a la entrada de las galeras de ceba 1, acumulación de materiales y objetos en desuso lo que puede generar la proliferación de patógenos.	Entrada galeras de ceba 1.		Artículo 282 del Código de Trabajo.	Este código establece en el artículo 282 que indica que todo empleador tiene la obligación de aplicar las medidas que sean necesarias para proteger eficazmente la vida y salud de sus trabajadores.
4	Durante el recorrido de la auditoría ambiental no se observó fosas de mortalidad para el manejo de cadáveres.	Fosas de mortalidad	No se cuenta con la fosa	Falta de buenas prácticas operativas	Falta de buenas prácticas operativas
5	La empresa no cuenta con señalización de las áreas en caso de emergencia	Instalaciones de la granja	No presenta señalización	Código de Trabajo en su artículo 282	Este código establece en el artículo 282 que todo empleador tiene la obligación de aplicar las medidas que sean

Nº	Hallazgo	Lugar	Evidencia	Requisitos Legal	Naturaleza
					necesarias para proteger eficazmente la vida y salud de sus trabajadores
6	Se identificó durante la auditoría que no todos los trabajadores cuentan con capacitación en temas de Producción Más Limpia, Manejo de residuos, Importancia y uso eficiente de los recursos naturales.	Área de archivos	No se cuenta con registros de capacitación en estos temas.	Código de Trabajo en su artículo 282  Reglamento DGNTI-COPANIT 43-2001 Art.3.1.6	El código establece en el artículo 282 que todo empleador tiene la obligación de aplicar las medidas que sean necesarias para proteger eficazmente la vida y salud de sus trabajadores  El reglamento DGNTI-COPANIT 43-2001 en su artículo 3.1.6 acápite indica capacitar a los trabajadores en medidas para proteger su salud.


N°	Hallazgo	Lugar	Evidencia	Requisitos Legal	Naturaleza
7	Durante la auditoría se observó que aún la granja no cuenta con el permiso sanitario de operación.	Archivos de la granja	No se cuenta con documento	Decreto Ejecutivo N°.160 del 13 de octubre de 1998	Por el cual se dictan disposiciones sanitarias relacionadas con la expedición de permisos para establecimientos de interés sanitario.
8	Se observó durante la auditoría que la granja no cuenta con el programa de control de roedores y plagas	Archivos de la empresa	No se cuenta con documento	Decreto Ejecutivo N. 357 del 1 de septiembre de 1997. Art 16.	Toda granja porcina deberá contar con un programa de control de plagas (insectos y roedores) que será aprobado por el Ministerio de Salud (Minsa).
9	Durante la auditoría se observó que la empresa no cuenta con un programa de salud animal que es implementado por	Archivos de la granja	No se cuenta con registro	Decreto Ejecutivo N. 357 del 1 de septiembre de 1997. Art 16.	Un programa de salud animal el cual deberá ser implementado por un médico veterinario.

Nº	Hallazgo	Lugar	Evidencia	Requisitos Legal	Naturaleza
	un médico veterinario				
10	Durante la auditoría se observó que no se cuenta con el registro donde se documenta en forma cronológica, el manejo sanitario de la granja, firmado por médico veterinario que supervisa la granja.	Archivos de la empresa	Archivos de la empresa	Artículo 10, punto I Decreto Ejecutivo N. 357 del 1 de septiembre de 1997.	Libro de registro, donde se documente en forma cronológica, el manejo sanitario de la granja, firmado por médico veterinario que supervise la granja.
11	Se observó durante la auditoría que la granja no cuenta con las MSDS de las sustancias químicas utilizadas en la granja.	Archivos de la granja	No se cuenta con expediente de MSDS	Reglamento Técnico DGNTI-COPANIT 43-2001. Art. 3.1.13	El artículo indica exigir a los fabricantes, proveedores o distribuidores de sustancias químicas las hojas de seguridad.
12	Según los resultados de los análisis de agua residual se	Resultados de análisis de laboratorio	Resultados de medición	Reglamento Técnico-DGNTI-	Agua. Calidad De Agua. Reutilización de las Aguas



Nº	Hallazgo	Lugar	Evidencia	Requisitos Legal	Naturaleza
	incumple con los parámetros coliformes fecales, demanda bioquímica de oxígeno y sólidos suspendidos totales.			COPANIT-24-99 Tabla 3-2	Residuales Tratadas.
13	Durante la auditoría se observó que la empresa no cuenta con el permiso de reutilización de aguas residuales	Sistema de agua residual	Archivos de la empresa	Decreto Ley 35 de 22 de septiembre de 1966. “Reglamenta el Uso de las Aguas”. Art.37  Reglamento Técnico-DGNTI-COPANIT-24-99 Tabla 3-2	El derecho a usar aguas o a descargar aguas usadas puede ser adquirido: a. Por permiso; b. Por concesión transitoria; y c. Por concesión permanente
14	Según los resultados de los análisis de agua potable se incumplen los parámetros de	Resultados de análisis de laboratorio	Resultados de medición	Reglamento Técnico-DGNTI-COPANIT-23-395-99	Se establecen los requisitos físicos, químicos, biológicos y radiológicos que debe cumplir el agua potable.

Nº	Hallazgo	Lugar	Evidencia	Requisitos Legal	Naturaleza
	cloro residual y coliformes totales.				
15	Durante la auditoría en las galeras de ceba, se observó este panel del sistema eléctrico sin tapa.	Galeras de ceba.		Cumplir con Código NFPA 70 NEC 1999. Reglamento para las instalaciones eléctricas (RIE), numeral 110.	Este código en su numeral 110 indica la protección a los cableados y sistemas eléctricos

**Cuadro 4. Hallazgos de conformidad**

Nº	Hallazgo	Lugar	Evidencia	Requisitos Legal	Naturaleza
1	Los resultados de análisis de fuentes móviles se encuentran dentro de los límites permisibles establecidos en la normativa	Vehículo de la empresa	Resultados de análisis de fuente móvil	Decreto Ejecutivo N.º 38 de 2009	Por el cual se dictan Normas Ambientales de Emisiones para Vehículos Automotores
2	Durante el recorrido de la auditoría ambiental se observó que las instalaciones porcinas se encontraban cercadas y con portón en la entrada, lo que impide el acceso de animales y no autorizados.	Entrada a las instalaciones y alrededores.		Capítulo III, Artículo 100. Punto J. Decreto Ejecutivo N. 357 del 1 de Septiembre de 1997.	Las granjas porcinas deberán contar con una cerca perimetral construida de manera que no permita el acceso a ningún tipo de animal y exista control en la salida y entrada de seres humanos.



N°	Hallazgo	Lugar	Evidencia	Requisitos Legal	Naturaleza
3	Durante el recorrido se observó que a la entrada de cada galera se contaba con pediluvio.	Entrada de cada galera.		Buenas prácticas operativas	Buenas prácticas operativas
4	La empresa mantiene un vivero de árboles frutales, maderables y de protección de fuentes hídricas, con los cuales se encuentra reforestando la finca	Vivero de la empresa, a un costado de las oficinas		Buenas prácticas ambientales	Buenas prácticas ambientales

### Resumen de los hallazgos de no conformidad

<b>Parámetro Ambiental</b>	<b>Observaciones</b>	<b>No conformidades</b>	<b>Total</b>
Agua		0	0
Fauna			
Flora			
Suelo		4	4
Seres Humanos		7	7
Paisaje			
Otros		4	4
<b>Total</b>		<b>15</b>	<b>15</b>

## **Análisis de mediciones**

### Análisis de aguas residuales

Los resultados obtenidos reflejan que los parámetros: DBO y coliformes fecales, sólidos suspendidos totales, se encuentran por encima de los establecidos por la norma DGNTI-COPANIT 24-99.

### Análisis de fuente móvil:

Los resultados de emisiones vehiculares indicaron que se presentan en cumplimiento con la norma.

### Agua potable

Los resultados obtenidos reflejan que los parámetros: cloro residual y coliformes totales, se encontraban por encima del límite permisible por la norma copanit 23-395-99, en cuanto a los otros parámetros todos reflejaban cumplimiento con respecto a la normativa citada.

**Conclusión:** En los análisis realizados se determinó cumplimiento e incumplimiento de las normas respectivas. Dentro de los resultados que indicaron **cumplimiento** están: fuente móvil tomando en cuenta que factores externos a la finca influyeron en los resultados. En cuanto a los de **no cumplimiento** está aguas residuales (2 parámetros) y agua potable (2 parámetros).

## **SECCIÓN 9. ANEXOS**

- 1.** Nota de entrega
- 2.** Certificado de propiedad de la finca
- 3.** Certificado de la Sociedad del titular de la propiedad
- 4.** Fotocopia de cédula del representante legal
- 5.** Localización de la empresa
- 6.** Análisis de laboratorio
- 7.** Encuestas
- 8.** Magnitud del Riesgo Ambiental
- 9.** Recibo de cobro
- 10.** Paz y salvo
- 11.** Contrato de uso de agua permanente

1. Nota de entrega



Panamá, 08 de julio de 2019.

Ingeniero  
Miguel Flores  
Dirección de Verificación del Desempeño Ambiental  
Ministerio de Ambiente  
E. S. D.

**Respetado Ingeniero Flores:**


Reciba un cordial saludo y los sinceros deseos de éxitos en sus diversas actividades. Atendiendo lo solicitado en la Nota DIVEDA-239-2019, del 09 de mayo del 2019 y en cumplimiento de lo dispuesto en el Decreto Ejecutivo N° 57 de 10 de agosto de 2004, remito el documento en formato pdf, en el sitio web [prefasia.miambiente.gob.pa.](http://prefasia.miambiente.gob.pa), con los documentos del Informe de Auditoría Ambiental y el Programa de Adecuación y Manejo Ambiental desarrollado en la empresa Compañía Agrícola Industrial, S.A., cuyo representante legal es el señor Gustavo Arango Smith.

El Sr. Gustavo Arango Smith, siempre se ha preocupado por proteger la salud del ambiente. En tal sentido esperamos que la Auditoría Ambiental y el Programa de Adecuación y Manejo Ambiental propuesto, obtenga el "concepto favorable" para proceder al inicio de las actividades propuestas.

Atentamente,

**Gustavo Arango Smith**  
**8-415-112**

## 2. Certificado de propiedad de la finca



**Registro Público de Panamá**  
FIRMADO POR: NICOLASA ESTHELA REYES SANCHEZ  
FECHA: 2019.04.05 10:38:14 -05:00  
MOTIVO: SOLICITUD DE PUBLICIDAD  
LOCALIZACION: PANAMA OESTE, PANAMA

**No. 1598377**

**CERTIFICADO DE PROPIEDAD**

**DATOS DE LA SOLICITUD**

ENTRADA 127020/2019 (0) DE FECHA 03/04/2019.

**DATOS DEL INMUEBLE**

(INMUEBLE) PESÉ CÓDIGO DE UBICACIÓN 6504, FOLIO REAL Nº 6020 (F)  
CORREGIMIENTO EL BARRERO, DISTRITO PESÉ, PROVINCIA HERRERA UBICADO EN UNA SUPERFICIE INICIAL DE 22 ha 1887 m<sup>2</sup> Y CON UNA SUPERFICIE ACTUAL O RESTO LIBRE DE CON UN VALOR DE CIENTO MIL BALBOAS (B/. 100,000.00) Y UN VALOR DEL TERRENO DE CIENTO MIL BALBOAS (B/. 100,000.00)

**TITULAR(ES) REGISTRAL(ES)**

COMPANHIA AGRICOLA INDUSTRIAL S.A. . (RUC 30147) TITULAR DE UN DERECHO DE PROPIEDAD

**GRAVÁMENES Y OTROS DERECHOS REALES VIGENTES**


**RESTRICCIONES:** ESTA FINCA QUEDA SUJETA A LAS CONDICIONES Y RESERVAS INSCRITAS EN EL FOLIO PRIMERO DE ESTE TOMO . INSCRITO EN EL NÚMERO DE ENTRADA TOMO : 68 ASIENTO : 338, DE FECHA 24/03/2000.

**CONSTITUCIÓN DE HIPOTECA DE BIEN INMUEBLE:** DADA EN PRIMERA HIPOTECA Y ANTICRESIS A FAVOR DE BANCO NACIONAL DE PANAMA. POR LA SUMA DE DOS MILLONES TRESCIENTOS OCHENTA Y DOS MIL BALBOAS (B/. 2,382,000.00) POR UN PLAZO DE 12 AÑOS, UN INTERÉS ANUAL DE 6% SEGÚN CONSTA INSCRITO AL ASIENTO 1 DEL FOLIO (INMUEBLE) PESÉ CÓDIGO DE UBICACIÓN 6504, FOLIO REAL Nº 6020 (F) OBSERVACIONES: SOCIEDAD SMART'S PORK CORPORATION(DEUDORA)Y (GARANTE) VELKARI S.A (FIADOR SOLIDARIO) AGUACATE DE PANAMA S.A (FIADORA SOLIDARIA)PROCESADORA INDUSTRIAL DE CARNES,S.A (FIADORA SOLIDARIA) JORGE ARANGO ARIAS (FIADOR SOLIDARIO) . INSCRITO EN EL NÚMERO DE ENTRADA TOMO : 2011 ASIENTO : 151468, DE FECHA 19/08/2011.

**CONSTITUCIÓN DE HIPOTECA DE BIEN INMUEBLE:** DADA EN SEGUNDA HIPOTECA Y ANTICRESIS A FAVOR DE BANCO NACIONAL DE PANAMA. POR LA SUMA DE UN MILLÓN SEISCIENTOS NOVENTA BALBOAS (B/. 1,000,690.00) POR UN PLAZO DE 12 AÑOS, UN INTERÉS ANUAL DE 6% SEGÚN CONSTA INSCRITO AL ASIENTO 1 DEL FOLIO (INMUEBLE) PESÉ CÓDIGO DE UBICACIÓN 6504, FOLIO REAL Nº 6020 (F). OBSERVACIONES: COMPANHIA AGRICOLA INDUSTRIAL S.A (DEUDORA) SOCIEDAD SMART'S PORK CORPORATION(DEUDORA)Y (GARANTE)VELKARI S.A (FIADOR SOLIDARIO) AGUACATE DE PANAMA S.A (FIADORA SOLIDARIA) PROCESADORA INDUSTRIAL DE CARNES,S.A (GARANTE HIPOTECARIA) JORGE ARANGO ARIAS (FIADOR SOLIDARIO) . INSCRITO EN EL NÚMERO DE ENTRADA TOMO : 2011 ASIENTO : 151468 , DE FECHA 19/08/2011.

**CONSTITUCIÓN DE HIPOTECA DE BIEN INMUEBLE:** DADA EN MANTIENE SEGUNDA HIPOTECA ( FICHA-516284). HIPOTECA Y ANTICRESIS A FAVOR DE BANCO NACIONAL DE PANAMA.. POR LA SUMA DE SETECIENTOS TRECE MIL OCHOCIENTOS CUATRO BALBOAS (B/. 713,804.00) Y POR UN PLAZO DE 15 AÑOS UNA TASA EFECTIVA DE 2.23% UN INTERÉS ANUAL DE 6% . INSCRITO AL ASIENTO NÚMERO 2 DEL FOLIO (INMUEBLE) PESÉ CÓDIGO DE UBICACIÓN 6504, FOLIO REAL Nº 6020 (F), EL DÍA MIÉRCOLES, 10 DE DICIEMBRE DE 2014 EN EL NÚMERO DE ENTRADA 92043939/2014 (0).

**CONSTITUCIÓN DE HIPOTECA DE BIEN INMUEBLE:** DADA EN TERCERA HIPOTECA Y ANTICRESIS A FAVOR DE BANCO NACIONAL DE PANAMA POR LA SUMA DE UN MILLÓN CIENTO MIL BALBOAS (B/. 1,100,000.00) Y POR UN PLAZO DE 15 AÑOS UNA TASA EFECTIVA DE 2.23% UN INTERÉS ANUAL DE 6% . INSCRITO AL ASIENTO NÚMERO 3 DEL FOLIO (INMUEBLE) PESÉ CÓDIGO DE UBICACIÓN 6504, FOLIO REAL Nº 6020 (F), EL DÍA MIÉRCOLES, 10 DE DICIEMBRE DE 2014 EN EL NÚMERO DE ENTRADA 92043939/2014 (0).



Valide su documento electrónico a través del CÓDIGO QR impreso en el pie de página o a través del Identificador Electrónico: CC5C9B32-0008-4401-A8EF-D493C6FCB3C0  
Registro Público de Panamá - Vía España, frente al Hospital San Fernando  
Apartado Postal 0830 - 1596 Panamá, República de Panamá - (507)501-6000

Página: 1 de 2



## Registro Público de Panamá

No. 1598378

**ANOTACIÓN:** CON LA FINALIDAD DE CUMPLIR CON LO ESTABLECIDO EN LOS ARTÍCULOS 1591 Y 1592 DEL CODIGO CIVIL Y PARA QUE SE HAGAN LAS NOTAS AL MARGEN DE LAS INSCRIPCIONES HIPOTECARIAS QUE PESAN SOBRE ESTA FINCA SE LE HA DESEMBOLSADO HASTA EL PRESENTE LA SUMA DE B/.200,000.00 REFERENTE A LA LINEA DE CREDITO OTORGADA MEDIANTE ESCRITURA 3009 , DEL 24/11/2014, DE LA NOTARIA PRIMERA INGRESADA MEDIANTE ENTRADA NUMERO 92043939 . TOMO 2014.. INSCRITO EL DÍA MARTES, 29 DE MARZO DE 2016 EN EL NÚMERO DE ENTRADA 54910/2016 (0).

### ENTRADAS PRESENTADAS QUE SE ENCUENTRAN EN PROCESO

NO HAY ENTRADAS PENDIENTES.

LA PRESENTE CERTIFICACIÓN SE OTORGA EN PANAMÁ EL DÍA VIERNES, 05 DE ABRIL DE 2019 09:47 AM, POR EL DEPARTAMENTO DE CERTIFICADOS DEL REGISTRO PÚBLICO DE PANAMÁ, PARA LOS EFECTOS LEGALES A QUE HAYA LUGAR.

NOTA: ESTA CERTIFICACIÓN PAGÓ DERECHOS POR UN VALOR DE 30.00 BALBOAS CON EL NÚMERO DE LIQUIDACIÓN 1402138104



Valide su documento electrónico a través del CÓDIGO QR impreso en el pie de página o a través del Identificador Electrónico: CC5C9B32-0008-4401-A8EF-D483C8FCB3C0  
Registro Público de Panamá - Vía España, frente al Hospital San Fernando  
Apartado Postal 0830 - 1596 Panamá, República de Panamá - (507)501-6000





## Registro Público de Panamá

FIRMADO POR: NICOLASA ESTHELA  
REYES SANCHEZ  
FECHA: 2019.04.05 10:39:45 -05:00  
MOTIVO: SOLICITUD DE PUBLICIDAD  
LOCALIZACION: PANAMA OESTE, PANAMA

No. 1598379

*Nicolasa E. Reyes Sanchez*

### CERTIFICADO DE PROPIEDAD

#### DATOS DE LA SOLICITUD

ENTRADA 127012/2019 (0) DE FECHA 03/04/2019.

#### DATOS DEL INMUEBLE

(INMUEBLE) PESÉ CÓDIGO DE UBICACIÓN 6504, FOLIO REAL Nº 6021 (F) CORREGIMIENTO EL BARRERO, DISTRITO PESE, PROVINCIA HERRERA UBICADO EN UNA SUPERFICIE INICIAL DE 7 ha 220 m<sup>2</sup> Y CON UNA SUPERFICIE ACTUAL O RESTO LIBRE DE 7H 220MTS2. CON UN VALOR DE VEINTE MIL QUINIENTOS TREINTA BALBOAS (B/. 20,530.00) Y UN VALOR DEL TERRENO DE VEINTE MIL QUINIENTOS TREINTA BALBOAS (B/. 20,530.00)

#### TITULAR(ES) REGISTRAL(ES)

COMPANIA AGRICOLA INDUSTRIAL S.A. (RUC 30147) TITULAR DE UN DERECHO DE PROPIEDAD

#### GRAVÁMENES Y OTROS DERECHOS REALES VIGENTES

**RESTRICCIONES:** ESTA FINCA QUEDA SUJETA A LAS CONDICIONES Y RESERVAS INSCRITA EN EL FOLIO PRIMERA DE ESTE TOMO, 4 DE OCTUBRE DE 1961. INSCRITO EN EL NÚMERO DE ENTRADA TOMO : 68 ASIENTO : 338, DE FECHA 24/03/2000.

**CONSTITUCIÓN DE HIPOTECA DE BIEN INMUEBLE:** DADA EN PRIMERA HIPOTECA Y ANTICRESIS A FAVOR DE BANCO NACIONAL DE PANAMA. POR LA SUMA DE DOS MILLONES TRESCIENTOS OCHENTA MIL BALBOAS (B/. 2,380,000.00) POR UN PLAZO DE 12 AÑOS, UN INTERÉS ANUAL DE 6% SEGÚN CONSTA INSCRITO AL ASIENTO 1 DEL FOLIO (INMUEBLE) PESÉ CÓDIGO DE UBICACIÓN 6504, FOLIO REAL Nº 6021 (F). INSCRITO EN EL NÚMERO DE ENTRADA TOMO : 2011 ASIENTO : 151468 , DE FECHA 19/08/2011.

**CONSTITUCIÓN DE HIPOTECA DE BIEN INMUEBLE:** DADA EN SEGUNDA HIPOTECA Y ANTICRESIS A FAVOR DE BANCO NACIONAL DE PANAMA POR LA SUMA DE UN MILLÓN SEISCIENTOS NOVENTA BALBOAS (B/. 1,000,690.00) POR UN PLAZO DE 12 AÑOS, UN INTERÉS ANUAL DE 6% SEGÚN CONSTA INSCRITO AL ASIENTO 1 DEL FOLIO (INMUEBLE) PESÉ CÓDIGO DE UBICACIÓN 6504, FOLIO REAL Nº 6021 (F). OBSERVACIONES: SOCIEDAD SMART'S PORK CORPORATION(DEUDORA)Y (GARANTE) VELKARI S.A (FIADOR SOLIDARIO) AGUACATE DE PANAMA S.A (FIADORA SOLIDARIA) PROCESADORA INDUSTRIAL DE CARNE, S.A (GARANTE HIPOTECARIO) JORGE ARANGO ARIAS (FIADOR SOLIDARIO) . INSCRITO EN EL NÚMERO DE ENTRADA TOMO : 2011 ASIENTO : 151468, DE FECHA 19/08/2011.

**CONSTITUCIÓN DE HIPOTECA DE BIEN INMUEBLE:** DADA EN MANTIENE SEGUNDA HIPOTECA (FICHA-516284) HIPOTECA Y ANTICRESIS A FAVOR DE BANCO NACIONAL DE PANAMA... POR LA SUMA DE SETECIENTOS TRECE MIL OCHOCIENTOS CUATRO BALBOAS (B/. 713,804.00) Y POR UN PLAZO DE 15 AÑOS UNA TASA EFECTIVA DE 2.23% UN INTERÉS ANUAL DE 6% . INSCRITO AL ASIENTO NÚMERO 2 DEL FOLIO (INMUEBLE) PESÉ CÓDIGO DE UBICACIÓN 6504, FOLIO REAL Nº 6021 (F), EL DÍA MIÉRCOLES, 10 DE DICIEMBRE DE 2014 EN EL NÚMERO DE ENTRADA 92043939/2014 (0).

**CONSTITUCIÓN DE HIPOTECA DE BIEN INMUEBLE:** DADA EN TERCERA HIPOTECA Y ANTICRESIS A FAVOR DE BANCO NACIONAL DE PANAMA POR LA SUMA DE UN MILLÓN CIENTO MIL BALBOAS (B/. 1,100,000.00) Y POR UN PLAZO DE 15 AÑOS UNA TASA EFECTIVA DE 2.23% UN INTERÉS ANUAL DE 6% . INSCRITO AL ASIENTO NÚMERO 3 DEL FOLIO (INMUEBLE) PESÉ CÓDIGO DE UBICACIÓN 6504, FOLIO REAL Nº 6021 (F), EL DÍA MIÉRCOLES, 10 DE



Valide su documento electrónico a través del CÓDIGO QR impreso en el pie de página o a través del Identificador Electrónico: E5CDC4EC-C7AD-45F9-B9A4-ED69FCB72182  
Registro Público de Panamá - Vía España, frente al Hospital San Fernando  
Apartado Postal 0830 - 1596 Panamá, República de Panamá - (507)501-6000

Página: 1 de 2





## Registro Público de Panamá

No. 1598380

DICIEMBRE DE 2014 EN EL NÚMERO DE ENTRADA 92043939/2014 (0).

**ANOTACIÓN:** CON LA FINALIDAD DE CUMPLIR CON LO ESTABLECIDO EN LOS ARTÍCULOS 1591 Y 1592 DEL CÓDIGO CIVIL Y PARA QUE SE HAGAN LAS NOTAS AL MARGEN DE LAS INSCRIPCIONES HIPOTECARIAS QUE PESAN SOBRE ESTA FINCA SE LE HA DESEMBOLSADO HASTA EL PRESENTE LA SUMA DE B/.200,000.00 REFERENTE A LA LINEA DE CREDITO OTORGADA MEDIANTE ESCRITURA 3009 , DEL 24/11/2014, DE LA NOTARIA PRIMERA INGRESADA MEDIANTE ENTRADA NUMERO 92043939 . TOMO 2014.. INSCRITO EL DÍA MARTES, 29 DE MARZO DE 2016 EN EL NÚMERO DE ENTRADA 54910/2016 (0).

### ENTRADAS PRESENTADAS QUE SE ENCUENTRAN EN PROCESO

NO HAY ENTRADAS PENDIENTES.

LA PRESENTE CERTIFICACIÓN SE OTORGA EN PANAMÁ EL DÍA VIERNES, 05 DE ABRIL DE 2019 09:32 AM, POR EL DEPARTAMENTO DE CERTIFICADOS DEL REGISTRO PÚBLICO DE PANAMÁ, PARA LOS EFECTOS LEGALES A QUE HAYA LUGAR.

NOTA: ESTA CERTIFICACIÓN PAGÓ DERECHOS POR UN VALOR DE 30.00 BALBOAS CON EL NÚMERO DE LIQUIDACIÓN 1402138116



Valide su documento electrónico a través del CÓDIGO QR impreso en el pie de página o a través del Identificador Electrónico: E8CDC4EC-C7A0-45F9-B9A4-ED69FC872182  
Registro Público de Panamá - Vía España, frente al Hospital San Fernando  
Apartado Postal 0830 - 1596 Panamá, República de Panamá - (507)501-6000



## Registro Público de Panamá

No. 1598381

FIRMADO POR: NICOLASA ESTHELA  
REYES SANCHEZ  
FECHA: 2019.04.05 10:39:00 -05:00  
MOTIVO: SOLICITUD DE PUBLICIDAD  
LOCALIZACION: PANAMA OESTE, PANAMA

### CERTIFICADO DE PROPIEDAD

#### DATOS DE LA SOLICITUD

ENTRADA 127018/2019 (0) DE FECHA 03/04/2019.

#### DATOS DEL INMUEBLE

(INMUEBLE) PESÉ CÓDIGO DE UBICACIÓN 6501, FOLIO REAL Nº 6022 (F)  
CORREGIMIENTO PESÉ, DISTRITO PESÉ, PROVINCIA HERRERA UBICADO EN UNA SUPERFICIE INICIAL DE 4400 m<sup>2</sup> Y CON UNA SUPERFICIE ACTUAL O RESTO LIBRE DE 4400 m<sup>2</sup>. CON UN VALOR DE CIENTO MIL BALBOAS (B/. 100,000.00) Y UN VALOR DEL TERRENO DE CIENTO MIL BALBOAS (B/. 100,000.00)

#### TITULAR(ES) REGISTRAL(ES)

COMPANIA AGRICOLA INDUSTRIAL S.A (RUC 30147) TITULAR DE UN DERECHO DE PROPIEDAD

#### GRAVÁMENES Y OTROS DERECHOS REALES VIGENTES

**RESTRICCIONES:** ESTA FINCA QUEDA SUJETA A LAS CONDICIONES Y RESERVAS INSCRITA EN EL FOLIO PRIMERA DE ESTE TOMO, 4 DE OCTUBRE DE 1961.. INSCRITO EN EL NÚMERO DE ENTRADA TOMO : 68 ASIENTO : 338, DE FECHA 24/03/2000.

**CONSTITUCIÓN DE HIPOTECA DE BIEN INMUEBLE:** DADA EN PRIMERA HIPOTECA Y ANTICRESIS A FAVOR DE BANCO NACIONAL DE PANAMA POR LA SUMA DE DOS MILLONES TRESCIENTOS OCHENTA Y DOS MIL BALBOAS (B/. 2,382,000.00) POR UN PLAZO DE 12 AÑOS, UN INTERÉS ANUAL DE 6% SEGÚN CONSTA INSCRITO AL ASIENTO 1 DEL FOLIO (INMUEBLE) PESÉ CÓDIGO DE UBICACIÓN 6501, FOLIO REAL Nº 6022 (F) EN LA ENTRADA NÚMERO TOMO : 2011 ASIENTO : 151468 DE FECHA 19/08/2011. OBSERVACIONES: VELKARI S.A (FIADOR SOLIDARIO) AGUACATE DE PANAMA S.A (FIADORA SOLIDARIA) PROCESADORA INDUSTRIAL DE CARNE, S.A (GARANTE HIPOTECARIO) JORGE ARANGO ARIAS (FIADOR SOLIDARIO) . INSCRITO EN EL NÚMERO DE ENTRADA TOMO : 2011 ASIENTO : 151468 , DE FECHA 19/08/2011.

**CONSTITUCIÓN DE HIPOTECA DE BIEN INMUEBLE:** DADA EN SEGUNDA HIPOTECA Y ANTICRESIS A FAVOR DE BANCO NACIONAL DE PANAMA POR LA SUMA DE UN MILLÓN SEISCIENTOS NOVENTA BALBOAS (B/. 1,000,690.00) POR UN PLAZO DE 12 AÑOS, UN INTERÉS ANUAL DE 6% SEGÚN CONSTA INSCRITO AL ASIENTO 1 DEL FOLIO (INMUEBLE) PESÉ CÓDIGO DE UBICACIÓN 6501, FOLIO REAL Nº 6022 (F) EN LA ENTRADA NÚMERO TOMO : 2011 ASIENTO : 151468 DE FECHA 19/08/2011. OBSERVACIONES: SOCIEDAD SMART'S PORK CORPORATION(DEUDORA)Y (GARANTE) VELKARI S.A (FIADOR SOLIDARIO) AGUACATE DE PANAMA S.A (FIADORA SOLIDARIA) PROCESADORA INDUSTRIAL DE CARNES,S.A (GARANTE HIPOTECARIO) JORGE ARANGO ARIAS (FIADOR SOLIDARIO) . INSCRITO EN EL NÚMERO DE ENTRADA TOMO : 2011 ASIENTO : 151468 , DE FECHA 19/08/2011.

**CONSTITUCIÓN DE HIPOTECA DE BIEN INMUEBLE:** DADA EN MANTIENE SEGUNDA HIPOTECA (FICHA-S16284) HIPOTECA Y ANTICRESIS A FAVOR DE BANCO NACIONAL DE PANAMA POR LA SUMA DE SETECIENTOS TRECE MIL OCHOCIENTOS CUATRO BALBOAS (B/. 713,804.00) Y POR UN PLAZO DE 15 AÑOS UNA TASA EFECTIVA DE 2.23% UN INTERÉS ANUAL DE 6% . INSCRITO AL ASIENTO NÚMERO 2 DEL FOLIO (INMUEBLE) PESÉ CÓDIGO DE UBICACIÓN 6501, FOLIO REAL Nº 6022 (F), EL DÍA MIÉRCOLES, 10 DE DICIEMBRE DE 2014 EN EL NÚMERO DE ENTRADA 92043939/2014 (0).

**CONSTITUCIÓN DE HIPOTECA DE BIEN INMUEBLE:** DADA EN TERCERA HIPOTECA Y ANTICRESIS A FAVOR DE BANCO NACIONAL DE PANAMA... POR LA SUMA DE UN MILLÓN CIENTO MIL BALBOAS (B/. 1,100,000.00) Y POR



Valide su documento electrónico a través del CÓDIGO QR impreso en el pie de página  
o a través del Identificador Electrónico: A54078E1-450D-473F-8476-38FE665E1EA7  
Registro Público de Panamá - Vía Espeña, frente al Hospital San Fernando  
Apartado Postal 0830 - 1506 Panamá, República de Panamá - (507)501-6000

Página: 1 de 2



## Registro Público de Panamá

No. 1598382

UN PLAZO DE 15 AÑOS UNA TASA EFECTIVA DE 2.23% UN INTERÉS ANUAL DE 6% . INSCRITO AL ASIENTO NÚMERO 3 DEL FOLIO (INMUEBLE) PESÉ CÓDIGO DE UBICACIÓN 6501, FOLIO REAL Nº 6022 (F), EL DÍA MIÉRCOLES, 10 DE DICIEMBRE DE 2014 EN EL NÚMERO DE ENTRADA 92043939/2014 (0).

**ANOTACIÓN:** CON LA FINALIDAD DE CUMPLIR CON LO ESTABLECIDO EN LOS ARTÍCULOS 1591 Y 1592 DEL CÓDIGO CIVIL Y PARA QUE SE HAGAN LAS NOTAS AL MARGEN DE LAS INSCRIPCIONES HIPOTECARIAS QUE PESAN SOBRE ESTA FINCA SE LE HA DESEMBOLSADO HASTA EL PRESENTE LA SUMA DE B/.200,000.00 REFERENTE A LA LINEA DE CREDITO OTORGADA MEDIANTE ESCRITURA 3009, DEL 24/11/2014, DE LA NOTARIA PRIMERA INGRESADA MEDIANTE ENTRADA NUMERO 92043939 . TOMO 2014. INSCRITO EL DÍA MARTES, 29 DE MARZO DE 2016 EN EL NÚMERO DE ENTRADA 54910/2016 (0).

### ENTRADAS PRESENTADAS QUE SE ENCUENTRAN EN PROCESO

NO HAY ENTRADAS PENDIENTES.


LA PRESENTE CERTIFICACIÓN SE OTORGA EN PANAMÁ EL DÍA VIERNES, 05 DE ABRIL DE 2019 09:41 AM, POR EL DEPARTAMENTO DE CERTIFICADOS DEL REGISTRO PÚBLICO DE PANAMÁ, PARA LOS EFECTOS LEGALES A QUE HAYA LUGAR.

NOTA: ESTA CERTIFICACIÓN PAGÓ DERECHOS POR UN VALOR DE 30.00 BALBOAS CON EL NÚMERO DE LIQUIDACIÓN 1402138111



Valide su documento electrónico a través del CÓDIGO QR impreso en el pie de página o a través del Identificador Electrónico: A54078E1-450D-473F-8476-38FE665E1EA7  
Registro Público de Panamá - Vía España, frente al Hospital San Fernando  
Apartado Postal 0830 - 1596 Panamá, República de Panamá - (507)501-6000

## 2. Certificado de la Sociedad



**Registro Público de Panamá**  
FIRMADO POR: NICOLASA ESTHELA REYES SANCHEZ  
FECHA: 2019.04.05 08:19:40 -05:00  
MOTIVO: SOLICITUD DE PUBLICIDAD  
LOCALIZACION: PANAMA OESTE, PANAMA

No. **1598371**

**CERTIFICADO DE PERSONA JURÍDICA**

CON VISTA A LA SOLICITUD  
127002/2019 (0) DE FECHA 03/04/2019

**QUE LA SOCIEDAD**  
**COMPAÑIA AGRICOLA INDUSTRIAL, S.A.(CAISA).**  
TIPO DE SOCIEDAD: SOCIEDAD ANONIMA  
SE ENCUENTRA REGISTRADA EN (MERCANTIL) FOLIO Nº 30147 (5) DESDE EL MARTES, 05 DE OCTUBRE DE 1954  
- QUE LA SOCIEDAD SE ENCUENTRA VIGENTE

- QUE SUS CARGOS SON:  
SUSCRIPTOR: AGUSTIN SAMUEL BOYD JUNIOR  
SUSCRIPTOR: AGUSTIN ARANGO NAVARRO Y OTRO  
AGENTE RESIDENTE: JAVIER ORILLAC ICAZA  
DIRECTOR / PRESIDENTE: GUSTAVO ADOLFO ARANGO SMITH  
DIRECTOR / VICEPRESIDENTE: JAIME EDUARDO ARANGO SMITH  
DIRECTOR / SECRETARIO: MARIA DE LOS ANGELES DE ARANGO  
DIRECTOR / TESORERO: MARIA DE LOS ANGELES ARANGO SMITH DE WATSON  
APODERADO: JORGE ARANGO ARIAS FACULTADES: PODER GENERAL  
- QUE LA REPRESENTACIÓN LEGAL LA EJERCERÁ: EL PRESIDENTE, EN SU AUSENCIA EL TESORERO O EL SECRETARIO.  
- QUE SU CAPITAL ES DE ACCIONES SIN VALOR NOMINAL  
- DETALLE DEL CAPITAL: EL MONTO DEL CAPITAL SOCIAL AUTORIZADO SERA DE QUINIENTAS ACCIONES COMUNES SIN VALOR NOMINAL Y QUINIENTAS ACCIONES PREFERIDAS NOMINATIVAS SIN VALOR NOMINAL . LAS ACCIONES DE LA SOCIEDAD SOLO PODRAN SER EMITIDAS UNICA Y EXCLUSIVAMENTE EN FORMA NOMINATIVAS.  
ACCIONES: NOMINATIVAS  
- QUE SU DURACIÓN ES PERPETUA  
- QUE SU DOMICILIO ES PANAMÁ , PROVINCIA PANAMÁ

**ENTRADAS PRESENTADAS QUE SE ENCUENTRAN EN PROCESO**  
NO HAY ENTRADAS PENDIENTES .

**GRAVÁMENES Y OTROS DERECHOS REALES VIGENTES**  
QUE SOBRE ESTE FOLIO A LA FECHA NO CONSTA GRAVAMEN INSCRITO VIGENTE .  
RÉGIMEN DE CUSTODIA: CONFORME A LA INFORMACIÓN QUE CONSTA INSCRITA EN ESTE REGISTRO, LA SOCIEDAD OBJETO DEL CERTIFICADO NO SE HA ACOGIDO AL RÉGIMEN DE CUSTODIA.

**EXPEDIDO EN LA PROVINCIA DE PANAMÁ EL JUEVES, 04 DE ABRIL DE 2019A LAS 02:09 PM.**  
**NOTA: ESTA CERTIFICACIÓN PAGÓ DERECHOS POR UN VALOR DE 30.00 BALBOAS CON EL NÚMERO DE LIQUIDACIÓN 1402138123**



Valide su documento electrónico a través del CÓDIGO QR impreso en el pie de página o a través del Identificador Electrónico: 9F1AF329-2733-4CE4-8FD2-21F7CF6E7C1F  
Registro Público de Panamá - Vía España, frente al Hospital San Fernando  
Apertado Postal 0830 - 1596 Panamá, República de Panamá - (507)501-6000

Página: 1 de 1



3. Fotocopia de cédula del representante legal



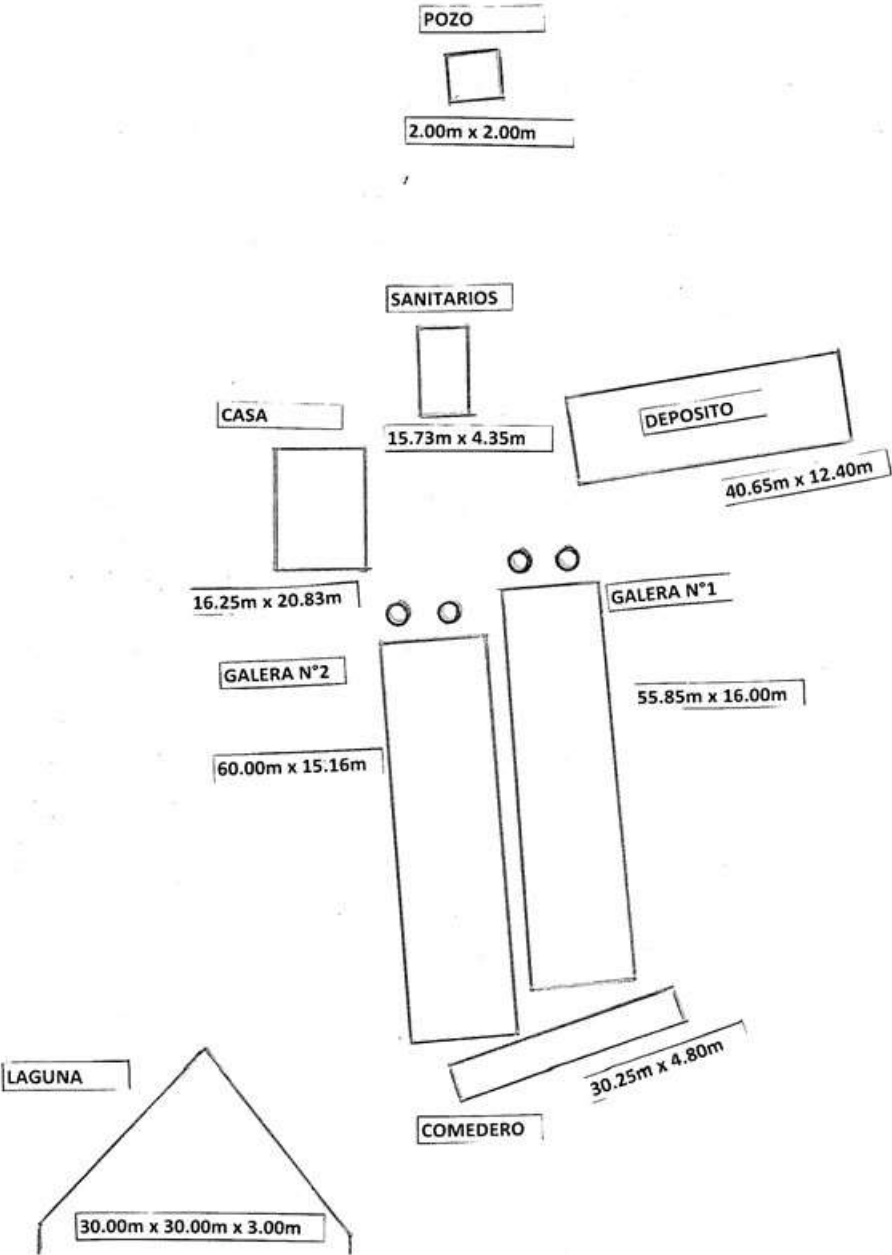
#### 4. Localización de la empresa

Coordenadas de la finca  
en WGS 84:

Latitud	Longitud
875917.95	552830.77
875967.04	552821.84
875973.18	552695.66
875896.83	552721.23



Diagrama general de las instalaciones.



5. Análisis de laboratorio

**INFORME DE RESULTADOS DE  
MONITOREO DE CALIDAD DE  
AGUA RESIDUAL**



***COMPAÑIA AGRÍCOLA  
INDUSTRIAL, S.A.***



**2019**



***CORREGIMIENTO EL BARRERO, DISTRITO DE PESÉ, HERRERA***





CORPORACIÓN QUALITY SERVICES, S.A.

RUC: 1707902-1-687920 DV.52

LABORATORIO DE ENSAYO

Villa Lucre, Calle 16, Local 39, Tel. 393-8681, Fax 393-8680



INFORME DE RESULTADOS

v-4

CQS-INST-003-F001

### 1. DATOS GENERALES DE LA EMPRESA/SOLICITANTE

Nombre: Compañía Agrícola Industrial, S.A.

Contacto: Ing. Javier Santos

Teléfono/ Correo Electrónico: 6330-7315

### 2. DATOS TÉCNICOS

Procedimiento de Planificación y Ejecución de Muestreo: CQS-PTL-001

Plan de Muestreo: PM-121-05-19

Cadena de Custodia: CC-121-05-19

Dirección de Colecta de la Muestra: Corregimiento el Barrero, Distrito de Pesé

Matriz: Agua Residual (C)

Especie: N/A

Lote: N/A

Número de Muestras: Una (1) Simple

Tipo de Ensayos a Realizar: Físicoquímicos y Microbiológicos

Fecha de Producción: N/A

Fecha de Muestreo: 28 de Mayo del 2019

Fecha de Recepción en el Laboratorio: 28 de Mayo del 2019

Fecha de Análisis de la Muestra en el Laboratorio: 28 de Mayo a 3 de Junio del 2019

Fecha del Reporte: 3 de Junio del 2019

Norma Aplicable: Reglamento Técnico DGNIT-COPANIT 24-99. Reutilización de las Aguas Residuales Tratadas. Riego Superficial de Forrajes y cultivos no comestibles.

### 3. RESULTADOS

Parámetro	DESCARGA	COPANIT 24-99	Incertidumbre (±)	L.C.	Unidad de Medida	Método
**pH	8.0	6.0 – 9.0	0.18	0.1	Unidades de pH	SM-4500-HB
Cloro Residual	< 0.01	1 – 2	---	0.01	mg/L	SM-4500-Cl G
Demanda Bioquímica de Oxígeno (DBO <sub>5</sub> )	864	60	---	2	mg/L	SM-5210 B
Coliforme Fecales	>2.42x10 <sup>4</sup>	< 1000	---	1	NMP/100 mL	SM-9223 (28)
**Sólidos Suspendidos Totales	10650	50	0.019	2.42	mg/L	SM-2540D

#### 4. DESCRIPCIÓN DE LOS PUNTOS MONITOREADOS

##### 4.1. PUNTO 1: RES GA

##### COORDENADAS (UTM)

N:875937

E:552718

- La muestra se recolecta directamente de la salida de la descarga. La muestra pasa por un filtro para retener sólidos, no se observó desecho en el lugar de muestreo.



FOTO 1. Recolección de la muestra

#### 5. MAPA DE UBICACIÓN DE LOS PUNTOS MONITOREADOS



Figura No. 1. Área de Muestreo



CORPORACIÓN QUALITY SERVICES, S.A.

RUC: 1707902-1-687920 DV.52

LABORATORIO DE ENSAYO

Villa Lucre, Calle 16, Local 39, Tel. 393-8681, Fax 393-8680



1.1 - 047

INFORME DE RESULTADOS

v-4

CQS-INST-003-F001

## 6. OBSERVACIONES

N/A

## 7. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Muestra	Parámetro (s)	Conformidad del resultado
RES G. A	pH, Cloro Residual	CONFORME
	DBO <sub>5</sub> , Sólidos Suspendidos Totales, Coliformes Fecales	NO CONFORME

Los resultados obtenidos para los parámetros solicitados por muestra fueron evaluados contra los valores permisibles establecidos en la Norma Aplicable (*Reglamento Técnico DGNIT-COPANIT 24-99*).

## 8. OPINIONES E INTERPRETACIONES

N/A

ELABORADO POR:

Lic. Annyurith R. González S.  
Químico  
Idoneidad No. 0754

Lic. Annyurith González  
Analista de Laboratorio

APROBADO POR:

ELIODORA GONZÁLEZ

Químico

Idoneidad No. 0667

Ley 45 del 7 agosto de 2001

Lic. Eliodora González

Supervisor (a) de Laboratorio

## NOTAS

1. (\*\*): Parámetro que está dentro del alcance de la acreditación.
2. (\*): Parámetro subcontratado a un laboratorio externo.
3. (\*\*\*): Incertidumbre no calculada.
4. (d): Dato suministrado por el cliente.
5. N.D.: Cantidad o concentración por debajo del límite de detección del método.
6. L.D.: Límite de detección.
7. L.C.: Límite de cuantificación.
8. La incertidumbre calculada corresponde a un nivel de confianza del 95% (K=2).
9. N/A: No aplica.
10. MNPC: muy numeroso para contar.
11. Los resultados de este informe solo se relacionan con las muestras sometidas a ensayo (ver muestras en punto 3 del presente documento).
12. Corporación Quality Services no se hace responsable si la información suministrada por el cliente afecta la validez de los resultados.
13. Este informe no será reproducido ni total ni parcialmente sin la autorización escrita de Corporación Quality Services.



**CORPORACIÓN QUALITY SERVICES, S.A.**

**RUC: 1707902-1-687920 DV.52**

**LABORATORIO DE ENSAYO**

**Villa Lucre, Calle 16, Local 39, Tel. 393-8681, Fax 393-8680**



**I.E. - 047**

**INFORME DE RESULTADOS**

**v-4**

**CQS-INST-003-F001**

## **9. ANEXOS**

### **9.1. COPIA DE CADENA DE CUSTODIA**





Análisis de agua potable:

**INFORME DE RESULTADOS DE  
MONITOREO DE CALIDAD DE  
AGUA POTABLE.**



***COMPAÑIA AGRÍCOLA  
INDUSTRIAL, S. A.***



**2019**



***AGUA DE POZO***

***CORREGIMIENTO EL BARRERO, DISTRITO DE PESÉ, HERRERA***



CORPORACIÓN QUALITY SERVICES, S.A.

RUC: 1707902-1-687920 DV.52

LABORATORIO DE ENSAYO

Villa Lucre, Calle 16, Local 39, Tel. 393-8681, Fax 393-8680



INFORME DE RESULTADOS

v-4

CQS-INST-003-F001

### 1. DATOS GENERALES DE LA EMPRESA/SOLICITANTE

Nombre: Compañía Agrícola Industrial, S.A.

Contacto: Ing. Javier Santos

Teléfono/ Correo Electrónico: 6330-7315

### 2. DATOS TÉCNICOS

Procedimiento de Planificación y Ejecución de Muestreo: CQS-PTL-001

Plan de Muestreo: PM-121-05-19

Cadena de Custodia: CC-121-05-19

Dirección de Colecta de la Muestra: Corregimiento El Barrero, Distrito de Pesé, Herrera

Matriz: Agua Potable

Especie: N/A

Lote: N/A

Número de Muestras: Una (1) simple

Tipo de Ensayos a Realizar: Físicoquímicos y microbiológicos

Fecha de Producción: N/A

Fecha de Muestreo: 28-05-19

Fecha de Recepción en el Laboratorio: 28-05-19

Fecha de Análisis de la Muestra en el Laboratorio: 28-05-19 al 07-06-19

Fecha del Reporte: 10-06-19

Norma Aplicable: Reglamento Técnico DGNTI COPANIT 23-395-99. AGUA. AGUA POTABLE.

### 3. RESULTADOS

Parámetro	POT GA	COPANIT 23-395-99	Incertidumbre (±)	L.C.	Unidad de Medida	Método
**pH	6.7	6.5 – 8.5	0.18	0.1	Unidades de pH	SM-4500-HB
**Conductividad Eléctrica	740	---	13.21	2.0	µS/cm	SM-2510-B
**Turbiedad	<0.01	1.0	0.112	0.5	NTU	SM 2130-B
Olor	Aceptable	Aceptable para la mayoría de los consumidores	***	---	N/A	SM-2150 A
Cloro Residual	<0.01	0.8 – 1.5	***	0.01	mg/L	SM-4500-CI G
**Demanda Química de Oxígeno (DQO)	<3	---	0.186	3	mg/L	HACH 8000
Demanda Bioquímica de Oxígeno (DBO <sub>5</sub> )	<2	---	***	2	mg/L	SM-5210 B
Coliformes Totales	1298	3	***	1	NMP/100 mL	SM-9223 (2B)
E. coli	<1	0	***	1	NMP/100 mL	SM-9223 (2B)
**Sólidos Suspendidos Totales	<2.42	---	0.019	2.42	mg/L	SM-2540D

**INFORME DE RESULTADOS**

v-4

CQS-INST-003-F001

<b>**Sólidos Totales</b>	370	----	0.177	4.88	mg/L	SM-25408
<b>**Fósforo total</b>	0.18	----	0.126	0.02	mg/L	HACH 8190/8048
<b>**Nitrato</b>	6.1	10.0	0.176	0.3	mg/L	HACH 8039
<b>**Nitrógeno amoniacal</b>	<0.4	----	0.057	0.4	mg/L	HACH 10031
<b>Nitrógeno total</b>	10.0	----	***	0.5	mg/L	HACH 10071
<b>**Cloruro</b>	21.1	250.0	0.135	0.1	mg/L	HACH 8113
<b>Color</b>	<15	15	***	<15	PtCo	HACH 8025

**4. DESCRIPCIÓN DE LOS PUNTOS MONITOREADOS**

**4.1. PUNTO 1: POT GA**

**COORDENADAS (UTM)**

**N: 875922**

**E: 552843**

- \* Muestra colectada directamente de grifo (área abierta) de la entrada principal cerca del depósito.



**FOTO 1. Colecta de muestra**



### 5. MAPA DE UBICACIÓN DE LOS PUNTOS MONITOREADOS



Figura No. 1. Área de Muestreo

### 6. OBSERVACIONES

"Observaciones para el cloro residual: La cloración de abastecimientos públicos de agua representa el proceso más importante usado en la obtención de agua de calidad sanitaria adecuada 'potable'. La desinfección por cloro y sus derivados significa una disminución de bacterias y virus hasta una concentración inocua. La adición de cloro está sujeta a una concentración máxima de trihalometanos de 0.1 mg/L" (Reglamento Técnico DGNTI – COPANIT 23-395-99. AGUA. Agua Potable. Definiciones y Requisitos Generales, 1999, Página 7).

### 7. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Muestra	Parámetro (s)	Conformidad del resultado
POT GA	Cloro Residual, Coliformes Totales	NO CONFORME
	pH, Turbiedad, Olor, E. Coli, Nitrato, Cloruro, Color	CONFORME

Los resultados obtenidos para los parámetros solicitados por muestra fueron evaluados contra los valores permisibles establecidos en la Norma Aplicable (*Reglamento Técnico DGNTI COPANIT 23-395-99. AGUA. AGUA POTABLE*).



CORPORACIÓN QUALITY SERVICES, S.A.  
RUC: 1707902-1-687920 DV.S2  
LABORATORIO DE ENSAYO

Villa Lucre, Calle 16, Local 39, Tel. 393-8681, Fax 393-8680



INFORME DE RESULTADOS

v-4

CQS-INST-003-F001

## 8. OPINIONES E INTERPRETACIONES

N/A

ELABORADO POR:

*Lic. Anyurith R. González S.*  
Químico  
Idoneidad No. 0754

Lic. Anyurith González  
Analista de Laboratorio

APROBADO POR:

**ELIODORA GONZÁLEZ**

Químico  
Idoneidad No. 0667  
Ley 45 del 7 agosto de 2001

*Lic. Eliodora González*  
Lic. Eliodora González  
Supervisor (a) de Laboratorio

## NOTAS

1. (\*\*): Parámetro que está dentro del alcance de la acreditación.
2. (\*): Parámetro subcontratado a un laboratorio externo.
3. (\*\*): Incertidumbre no calculada.
4. (d): Dato suministrado por el cliente.
5. N.D.: Cantidad o concentración por debajo del límite de detección del método.
6. L.D.: Límite de detección.
7. L.C.: Límite de cuantificación.
8. La incertidumbre calculada corresponde a un nivel de confianza del 95% (K=2).
9. N/A: No aplica.
10. MNPC: muy numeroso para contar.
11. Los resultados de este informe solo se relacionan con las muestras sometidas a ensayo (ver muestras en punto 3 del presente documento).
12. Corporación Quality Services no se hace responsable si la información suministrada por el cliente afecta la validez de los resultados.
13. Este informe no será reproducido ni total ni parcialmente sin la autorización escrita de Corporación Quality Services.



**CORPORACIÓN QUALITY SERVICES, S.A.**

**RUC: 1707902-1-687920 DV.52**

**LABORATORIO DE ENSAYO**

**Villa Lucre, Calle 16, Local 39, Tel. 393-8681, Fax 393-8680**



**I.E. - 047**

**INFORME DE RESULTADOS**

**v-4**

**CQS-INST-003-F001**

## **9. ANEXOS**

### **9.1. COPIA DE CADENA DE CUSTODIA**





## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta. Barrero

2. Nombre del encuestado:

Florantino Poveda

6. Edad -(años).

18 - 30

31 - 40

41 - 50

51 - 60

✓ más de 60.

7. Años en el lugar.

0 - 5 años

6 a 10 años

11 a 15 años

16 a 20 años

✓ 21 años o más.

8. Nivel de escolaridad.

Primaria.

Secundaria. ✓

Universitaria.

Ninguna.

3. Sexo

F

M ✓

4. Reside en el área.

Sí ✓

NO

5. Trabaja en el área.

Sí ✓

NO

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?

Sí ✓

NO

10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?

Sí ✓

NO

11. Según usted, a que actividad se dedica.

Ganadería, Puerco

12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?

Sí

NO ✓

13. Diga cuál beneficio o aporte:

14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?

Sí

NO ✓

15. Diga cuál afectación o inconvenientes.

16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.

Aumento de desechos. ✓

Afectaciones por causa de aguas residuales.

Afectaciones por malos olores.

Incremento de vectores.

Otro.

A que lo atribuye.

17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?

Sí

✓ NO

No sabe

¿Cuál?

Observaciones:

Florantino Poveda

Firma del encuestado.

Fecha:

04/07/2019

Dianereth Aponte

Firma del encuestador.

## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:	6. Edad -(años).	7. Años en el lugar.	8. Nivel de escolaridad.
Madelina Bravo	<input checked="" type="checkbox"/> 18 - 30	<input type="checkbox"/> 0 - 5 años	Primaria.
	<input type="checkbox"/> 31 - 40	<input type="checkbox"/> 6 a 10 años	
3. Sexo <input type="checkbox"/> F <input checked="" type="checkbox"/> M	<input type="checkbox"/> 41 - 50	<input type="checkbox"/> 11 a 15 años	Secundaria.
4. Reside en el área. <input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> 51 - 60	<input type="checkbox"/> 16 a 20 años	Universitaria. <input checked="" type="checkbox"/>
5. Trabaja en el área. <input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> más de 60.	<input checked="" type="checkbox"/> 21 años o más.	Ninguna.

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?	<input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	15- Diga cuál afectación o inconvenientes.
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?	<input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.
11. Según usted, a que actividad se dedica.		Aumento de desechos.
Cua de endos		Afectaciones por causa de aguas residuales.
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?		Afectaciones por malos olores.
<input type="checkbox"/> SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO		Incremento de vectores.
13. Diga cuál beneficio o aporte:		Otro. Cuando pasa el camión
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?		A que lo atribuye. ?
<input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO		17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?
		<input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> No sabe ¿Cuál?
Observaciones:		
Firma del encuestado.		Fecha:
Madelina L. Bravo S.		4-7/19
		Firma del encuestador.
		Anatry Ortega

## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:		6. Edad -(años).		7. Años en el lugar.		8. Nivel de escolaridad.	
<i>Hugo Cortés</i>		18 - 30		0 - 5 años		Primaria.	
		31 - 40		6 a 10 años			
3. Sexo		41 - 50		11 a 15 años		Secundaria.	
F		51 - 60		16 a 20 años		Universitaria.	
M		más de 60.		21 años o más.		Ninguna.	
4. Reside en el área.							
SÍ							
NO							
5. Trabaja en el área.							
SÍ							
NO							

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?		15- Diga cuál afectación o inconvenientes.	
SÍ		<i>se siente los olores</i>	
NO			
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?		16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.	
SÍ			
NO			
11. Según usted, a que actividad se dedica.		Aumento de desechos.	
<i>Cuba puerco</i>		Afectaciones por causa de aguas residuales.	
		Afectaciones por malos olores.	
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?		Incremento de vectores.	
SÍ		Otro.	
NO			
13. Diga cuál beneficio o aporte:		A que lo atribuye.	
		<i>de la empresa</i>	
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?		17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?	
SÍ		SÍ	
NO		NO	
		No sabe	
		¿Cuál?	
Observaciones:			
Firma del encuestado.		Fecha:	
<i>[Firma]</i>		4-7-19	
		Firma del encuestador.	
		<i>[Firma]</i>	



## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:		6. Edad -(años).		7. Años en el lugar.		8. Nivel de escolaridad.	
Carmen Salazar		18 - 30		0 - 5 años		Primaria.	
		31 - 40		6 a 10 años			
3. Sexo	F / M	41 - 50		11 a 15 años		Secundaria.	
4. Reside en el área.	SÍ / NO	51 - 60		16 a 20 años		Universitaria.	
5. Trabaja en el área.	SÍ / NO	más de 60.		21 años o más.		Ninguna.	

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?		SÍ / NO	15. Diga cuál afectación o inconvenientes.	
			malos olores	
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?		SÍ / NO	16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.	
			Aumento de desechos.	
			Afectaciones por causa de aguas residuales.	
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?		SÍ / NO	Afectaciones por malos olores.	
			Incremento de vectores.	
			Otro.	
13. Diga cuál beneficio o aporte:		A que lo atribuye.		
		a la empresa		
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?		17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?		
		SÍ	NO	No sabe
				¿Cuál?
Observaciones:				
Firma del encuestado.		Fecha:		Firma del encuestador.
Carmen Salazar		4-7-19		Quinty Ortega



## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:		6. Edad -(años).		7. Años en el lugar.		8. Nivel de escolaridad.	
María Borda		18 - 30		0 - 5 años		Primaria.	
		31 - 40		6 a 10 años		✓	
		41 - 50		11 a 15 años		Secundaria.	
3. Sexo	F /	M	✓	51 - 60	16 a 20 años	Universitaria.	
4. Reside en el área.		Sí /	NO	✓	más de 60.	21 años o más.	
5. Trabaja en el área.		Sí	NO /	✓	Ninguna.		

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?		Sí /	NO	15- Diga cuál afectación o inconvenientes.			
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?		Sí	NO /	malos olores			
11. Según usted, a que actividad se dedica.				16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.			
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?				Aumento de desechos.			
				Afectaciones por causa de aguas residuales.			
				Afectaciones por malos olores.			
				Incremento de vectores.			
Otro.							
13. Diga cuál beneficio o aporte:				A que lo atribuye.			
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?				a la misma empresa y causada por ella			
Sí /				17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?			
NO				SÍ NO No sabe ¿Cuál?			
Observaciones:							
Firma del encuestado.				Fecha:			
4-7-19				Firma del encuestador.			

# ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:	6. Edad -(años).	7. Años en el lugar.	8. Nivel de escolaridad.
<i>Sonia Pareda</i>	18 - 30	0 - 5 años	Primaria.
	31 - 40	6 a 10 años	
3. Sexo <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M	41 - 50	11 a 15 años	Secundaria.
4. Reside en el área. <input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	51 - 60	16 a 20 años	Universitaria.
5. Trabaja en el área. <input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	más de 60.	21 años o más.	Ninguna.

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?	<input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	15. Diga cuál afectación o inconvenientes.
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?	<input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	<i>malos olores</i>
11. Según usted, a que actividad se dedica.		16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.
		Aumento de desechos.
		Afectaciones por causa de aguas residuales.
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?		Afectaciones por malos olores.
<input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO		Incremento de vectores.
		Otro.
13. Diga cuál beneficio o aporte:		A que lo atribuye.
		<i>a la misma empresa</i>
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?		17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?
<input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO		<input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> No sabe ¿Cuál?
		Observaciones:
Firma del encuestado <i>Sonia Pareda</i>	Fecha: <i>4-7-19</i>	Firma del encuestador <i>Gratry Ortega</i>

## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:	6. Edad -(años).	7. Años en el lugar.	8. Nivel de escolaridad.
<i>Guillermo Apavicio</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 18 - 30	<input checked="" type="checkbox"/> 0 - 5 años	Primaria.
	<input type="checkbox"/> 31 - 40	<input type="checkbox"/> 6 a 10 años	
3. Sexo <input type="checkbox"/> F <input checked="" type="checkbox"/> M	<input type="checkbox"/> 41 - 50	<input type="checkbox"/> 11 a 15 años	Secundaria.
4. Reside en el área. <input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> 51 - 60	<input type="checkbox"/> 16 a 20 años	Universitaria.
5. Trabaja en el área. <input type="checkbox"/> SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> más de 60.	<input type="checkbox"/> 21 años o más.	Ninguna.

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?	<input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	15. Diga cuál afectación o inconvenientes.
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?	<input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	<i>crucos se sienten malos olores</i>
11. Según usted, a que actividad se dedica.		16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.
		Aumento de desechos.
		Afectaciones por causa de aguas residuales.
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?		Afectaciones por malos olores.
<input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	<i>No sabe</i>	Incremento de vectores.
		Otro.
13. Diga cuál beneficio o aporte:		A que lo atribuye.
		<i>crucos se sienten malos olores</i>
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?		17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?
<input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO		<input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> No sabe ¿Cuál?
		Observaciones:
<i>Guillermo A. Apavicio R</i>		
Firma del encuestado.	4-7-19	<i>Christy Ortega</i>
	Fecha:	Firma del encuestador.



# ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:		6. Edad -(años).		7. Años en el lugar.		8. Nivel de escolaridad.	
Franklin Saavedra		18 - 30		0 - 5 años		Primaria.	
		31 - 40		6 a 10 años			
3. Sexo	F <input type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/>	41 - 50		11 a 15 años		Secundaria.	
4. Reside en el área.	Sí <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	51 - 60		16 a 20 años		Universitaria.	
5. Trabaja en el área.	Sí <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	más de 60.		21 años o más.		Ninguna.	

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?		Sí <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	15. Diga cuál afectación o inconvenientes.	
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?		Sí <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	Aguas se sienten malos olores	
11. Según usted, a que actividad se dedica.		16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.		
Pecuicultura		Aumento de desechos.		
		Afectaciones por causa de aguas residuales.		
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?		Afectaciones por malos olores.		
Sí <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>		Incremento de vectores.		
		Otro,		
13. Diga cuál beneficio o aporte:		A que lo atribuye..		
		a la empresa		
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?		17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?		
Sí <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> No sabe <input type="checkbox"/> ¿Cuál?		
		Observaciones:		
Franklin Saavedra		4-7-19		
Firma del encuestado.		Firma del encuestador.		

# ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:		6. Edad -(años).		7. Años en el lugar.		8. Nivel de escolaridad.	
Andrés Rodríguez		18 - 30		0 - 5 años		Primaria.	
		31 - 40		6 a 10 años			
3. Sexo	F <input type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/>	41 - 50		11 a 15 años		Secundaria.	
4. Reside en el área.	SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	51 - 60		16 a 20 años		Universitaria.	
5. Trabaja en el área.	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>	más de 60.		21 años o más.		Ninguna.	

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?	SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	15- Diga cuál afectación o inconvenientes.
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?	SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.
11. Según usted, a que actividad se dedica.		Aumento de desechos.
parqueizos		Afectaciones por causa de aguas residuales.
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?		Afectaciones por malos olores.
SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>		Incremento de vectores.
13. Diga cuál beneficio o aporte:		Otro.
		A que lo atribuye.
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?		17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?
SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> No sabe <input type="checkbox"/> ¿Cuál?
Observaciones:		
Firma del encuestado.		Fecha:
Andrés Rodríguez		4-7-19
		Firma del encuestador.
		Quatry Ortega

## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:

Jiovany Centelle

6. Edad -(años).

18 - 30

31 - 40

41 - 50

51 - 60

más de 60.

7. Años en el lugar.

0 - 5 años

6 a 10 años

11 a 15 años

16 a 20 años

21 años o más.

8. Nivel de escolaridad.

Primaria.

Secundaria.

Universitaria.

Ninguna.

3. Sexo

F

M

4. Reside en el área.

Sí

NO

5. Trabaja en el área.

Sí

NO

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?

Sí

NO

10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?

Sí

NO

11. Según usted, a que actividad se dedica.

Cria de cerdos

12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?

Sí

NO

13. Diga cuál beneficio o aporte:

14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?

Sí

NO

15. Diga cuál afectación o inconvenientes.

dañaron el puente camino a la finca

16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.

Aumento de desechos.

Afectaciones por causa de aguas residuales.

Afectaciones por malos olores.

Incremento de vectores.

Otro.

A que lo atribuye.

17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?

Sí

NO

No sabe

¿Cuál?

Observaciones:

camino a la empresa

4-7-19

Fecha:

Firma del encuestado.

Giovany V. Centelle

Firma del encuestador.

Aristany Ortega



# ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta. Barrero

2. Nombre del encuestado: <u>Benito Rodriguez</u>		6. Edad -(años).	7. Años en el lugar.	8. Nivel de escolaridad.	
		18 - 30	0 - 5 años	Primaria.	
		<input checked="" type="checkbox"/> 31 - 40	6 a 10 años		<input checked="" type="checkbox"/>
3. Sexo		41 - 50	11 a 15 años	Secundaria.	
F	M <input checked="" type="checkbox"/>	51 - 60	16 a 20 años	Universitaria.	
4. Reside en el área.		más de 60.	21 años o más.	Ninguna.	
Sí <input checked="" type="checkbox"/>	NO				
5. Trabaja en el área.					
Sí <input checked="" type="checkbox"/>	NO				

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?		15. Diga cuál afectación o inconvenientes.	
Sí <input checked="" type="checkbox"/>	NO		
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?		16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.	
Sí <input checked="" type="checkbox"/>	NO	Aumento de desechos.	
11. Según usted, a que actividad se dedica.		Afectaciones por causa de aguas residuales.	
<u>Ganadera, Porqueriza</u>		Afectaciones por malos olores. <input checked="" type="checkbox"/>	
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?		Incremento de vectores.	
Sí	NO <input checked="" type="checkbox"/>	Otro.	
13. Diga cuál beneficio o aporte:		A que lo atribuye.	
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?		17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?	
Sí	NO <input checked="" type="checkbox"/>	Sí <input checked="" type="checkbox"/>	NO
		No sabe	¿Cuál?
		Observaciones:	
Firma del encuestado. <u>Benito Flores</u>		Fecha: <u>4/07/2019</u>	
		Firma del encuestador <u>Diosaneth Aponte</u>	

# ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:		6. Edad -(años).		7. Años en el lugar.		8. Nivel de escolaridad.	
Anelly Ambrano		18 - 30		0 - 5 años		Primaria.	
		31 - 40		6 a 10 años			
		41 - 50		11 a 15 años		Secundaria.	
3. Sexo	F <input checked="" type="checkbox"/>	M <input type="checkbox"/>	51 - 60		16 a 20 años		Universitaria.
4. Reside en el área.		Sí <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	más de 60.		21 años o más.	
5. Trabaja en el área.		Sí <input type="checkbox"/>	NO <input checked="" type="checkbox"/>			Ninguna.	

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?		Sí <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	15- Diga cuál afectación o inconvenientes.	
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?		Sí <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.	
11. Según usted, a que actividad se dedica.		cría de puerco		Aumento de desechos.	
				Afectaciones por causa de aguas residuales.	
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?		Sí <input type="checkbox"/>		Afectaciones por malos olores.	
		NO <input checked="" type="checkbox"/>		Incremento de vectores.	
13. Diga cuál beneficio o aporte:				Otro.	
				A que lo atribuye.	
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?		Sí <input type="checkbox"/>		17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?	
		NO <input checked="" type="checkbox"/>		Sí <input checked="" type="checkbox"/>	
				No sabe <input type="checkbox"/>	
				¿Cuál?	
15. Observaciones:		Sí <input type="checkbox"/>		NO <input checked="" type="checkbox"/>	
		NO <input checked="" type="checkbox"/>			
Firma del encuestado.		Anelly Ambrano		Fecha: 4-17/19	
				Firma del encuestador.	
				Anelly Ortega	



## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

### I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado: <i>Diozaida Acosta</i>		6. Edad -(años). 18 - 30	7. Años en el lugar. 0 - 5 años	8. Nivel de escolaridad. Primaria.	
		31 - 40	6 a 10 años		
3. Sexo	F / M	41 - 50	11 a 15 años	Secundaria.	
4. Reside en el área.	SÍ / NO	51 - 60	16 a 20 años	Universitaria.	
5. Trabaja en el área.	SÍ / NO <i>X</i>	más de 60.	21 años o más.	Ninguna.	

### II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?	SÍ / NO	15- Diga cuál afectación o inconvenientes.
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?	SÍ / NO	16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.
11. Según usted, a que actividad se dedica. <i>Cuán ludo</i>		Aumento de desechos.
		Afectaciones por causa de aguas residuales.
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?		Afectaciones por malos olores.
SÍ / NO <i>/</i>		Incremento de vectores.
		Otro.
13. Diga cuál beneficio o aporte:		A que lo atribuye.
		17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?		SÍ / NO / No sabe ¿Cuál?
SÍ / NO <i>/</i>		Observaciones:
Firma del encuestado. <i>Diozaida Acosta</i>		Fecha: <i>4/7/19</i>
		Firma del encuestador. <i>Ariatny Ortega</i>

## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:		6. Edad -(años).		7. Años en el lugar.		8. Nivel de escolaridad.	
Doralis Bernal		18 - 30		0 - 5 años		Primaria.	
		31 - 40		6 a 10 años			
3. Sexo		41 - 50		11 a 15 años		Secundaria.	
F	M	51 - 60		16 a 20 años		Universitaria.	
4. Reside en el área.		más de 60.		21 años o más.		Ninguna.	
SÍ	NO						
5. Trabaja en el área.							
SÍ	NO						

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?		15- Diga cuál afectación o inconvenientes.	
SÍ	NO	malos olores	
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?		16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.	
SÍ	NO	Aumento de desechos.	
11. Según usted, a que actividad se dedica.		Afectaciones por causa de aguas residuales.	
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?		Afectaciones por malos olores.	
SÍ		Incremento de vectores.	
NO		Otro.	
13. Diga cuál beneficio o aporte:		A que lo atribuye.	
		la misma empresa	
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?		17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?	
SÍ		SÍ	
NO		NO	
Observaciones:		No sabe ¿Cuál?	
Firma del encuestado.		Fecha:	
Doralis Bernal		4-7-19	
		Firma del encuestador.	
		Aristy Ortega	

## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:		6. Edad -(años).		7. Años en el lugar.		8. Nivel de escolaridad.	
Cristian Rodríguez		18 - 30		0 - 5 años		Primaria.	
		31 - 40		6 a 10 años			
3. Sexo	F <input type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/>	41 - 50		11 a 15 años		Secundaria.	
4. Reside en el área.	SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	51 - 60		16 a 20 años		Universitaria.	
5. Trabaja en el área.	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>	más de 60.		21 años o más.		Ninguna.	

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?		SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	15- Diga cuál afectación o inconvenientes.	
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?		SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.	
11. Según usted, a que actividad se dedica.		Aumento de desechos.		
Cuan cordos		Afectaciones por causa de aguas residuales.		
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?		Afectaciones por malos olores.		
SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>		Incremento de vectores.		
13. Diga cuál beneficio o aporte:		Otro.		
		A que lo atribuye.		
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?		17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?		
SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>		SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/> No sabe <input type="checkbox"/>	¿Cuál?	
		Observaciones:		
Firma del encuestado.		4/7/13		Firma del encuestador.
Cristian Rodríguez				Arianny Ortega



## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:		6. Edad -(años).		7. Años en el lugar.		8. Nivel de escolaridad.	
Ubaldo González		18 - 30		0 - 5 años		Primaria.	
		31 - 40		6 a 10 años			
3. Sexo	F	M	41 - 50	11 a 15 años		Secundaria.	
4. Reside en el área.	SÍ	NO	51 - 60	16 a 20 años		Universitaria.	
5. Trabaja en el área.	SÍ	NO	más de 60.	21 años o más.		Ninguna.	

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?	SÍ	NO	15. Diga cuál afectación o inconvenientes. se sienten malos olores	
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?	SÍ	NO	16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.	
11. Según usted, a que actividad se dedica. Crías pueras			Aumento de desechos.	
			Afectaciones por causa de aguas residuales.	
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?			Afectaciones por malos olores.	
SÍ			Incremento de vectores.	
NO			Otro.	
13. Diga cuál beneficio o aporte:			A que lo atribuye.	
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?			17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?	
SÍ			SÍ	NO
NO			No sabe	¿Cuál?
Observaciones:				
Firma del encuestado. Ubaldo González			Fecha: 4-7-19	
			Firma del encuestador. Quintny Ortega	

## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

### I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:	6. Edad - (años).	7. Años en el lugar.	8. Nivel de escolaridad.
<i>Pedro Santana</i>	18 - 30	0 - 5 años	Primaria.
	31 - 40	6 a 10 años	
3. Sexo    F                      M	41 - 50	11 a 15 años	Secundaria.
4. Reside en el área.    Sí /    NO	51 - 60	16 a 20 años	Universitaria.
5. Trabaja en el área.    Sí                      NO	más de 60.	21 años o más.	Ninguna.

### II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?	Sí /	NO	15- Diga cuál afectación o inconvenientes.					
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?	Sí /	NO	16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.					
11. Según usted, a que actividad se dedica.  <i>Cuá de endos</i>			Aumento de desechos.					
			Afectaciones por causa de aguas residuales.					
			Afectaciones por malos olores.					
			Incremento de vectores.					
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?			Otro.					
Sí	NO /							
13. Diga cuál beneficio o aporte:			A que lo atribuye.					
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?			17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?					
			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; text-align: center;">/</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">NO</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">No sabe</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">¿Cuál?</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Sí</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	/	NO	No sabe	¿Cuál?	Sí
/	NO	No sabe	¿Cuál?					
Sí								
Sí	NO /		Observaciones:					
<i>Pedro Santana</i>			<i>camino a la finca</i>					
Firma del encuestado.			Fecha: <i>H-7-19</i> Firma del encuestador: <i>Quinty Ortega</i>					

## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

### I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:		6. Edad -(años).		7. Años en el lugar.		8. Nivel de escolaridad.	
Antonio Trujos		18 - 30		0 - 5 años		Primaria.	
		31 - 40		6 a 10 años			
		41 - 50		11 a 15 años		Secundaria.	
3. Sexo	F /	M	51 - 60		16 a 20 años		Universitaria.
4. Reside en el área.	Sí /	NO	más de 60.		21 años o más.		Ninguna.
5. Trabaja en el área.	Sí	NO /					

### II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?		Sí	NO /	15- Diga cuál afectación o inconvenientes. antes se sienten malos olores			
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?		Sí /	NO	16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.			
11. Según usted, a que actividad se dedica. Limon puerco				Aumento de desechos.			
				Afectaciones por causa de aguas residuales.			
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?				Afectaciones por malos olores.			
Sí				Incremento de vectores.			
NO /				Otro.			
13. Diga cuál beneficio o aporte:				A que lo atribuye.			
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?				17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?			
Sí /				Sí			
NO				NO			
				No sabe			
				¿Cuál?			
Observaciones:							
Firma del encuestado. Antonio Trujos				Fecha: 4-7-19		Firma del encuestador. Anatoly Ortega	



## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

### I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado:		6. Edad -(años).	7. Años en el lugar.	8. Nivel de escolaridad.	
<i>Adrián Calderón</i>		/	0 - 5 años	Primaria.	/
		18 - 30	6 a 10 años		
3. Sexo    F                      M    /		31 - 40	11 a 15 años	Secundaria.	
		41 - 50	16 a 20 años	Universitaria.	
4. Reside en el área.    SÍ    /    NO		51 - 60	21 años o más.	Ninguna.	
5. Trabaja en el área.    SÍ                      NO    /		más de 60.	/		

### II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?	SÍ    /	NO	15- Diga cuál afectación o inconvenientes.	
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?	SÍ    /	NO	16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.	
11. Según usted, a que actividad se dedica.				
<i>Caba de puerco</i>			Aumento de desechos.	
			Afectaciones por causa de aguas residuales.	
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?			Afectaciones por malos olores.	
			Incremento de vectores.	
SÍ                      NO    /			Otro.	
13. Diga cuál beneficio o aporte:			A que lo atribuye.	
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?			17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?	
			SÍ                      NO                      No sabe                      ¿Cuál?	
SÍ                      NO    /			Observaciones:	
Firma del encuestado: <i>Adrián Calderón</i>			Fecha:	
			Firma del encuestador: <i>Arantxa Ortega</i>	

## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

### I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

2. Nombre del encuestado: <i>Mariano Flores</i>	6. Edad -(años). <input checked="" type="checkbox"/> 18 - 30 <input type="checkbox"/> 31 - 40 <input type="checkbox"/> 41 - 50 <input type="checkbox"/> 51 - 60 <input type="checkbox"/> más de 60.	7. Años en el lugar. <input type="checkbox"/> 0 - 5 años <input type="checkbox"/> 6 a 10 años <input type="checkbox"/> 11 a 15 años <input type="checkbox"/> 16 a 20 años <input checked="" type="checkbox"/> 21 años o más.	8. Nivel de escolaridad. <input type="checkbox"/> Primaria. <input type="checkbox"/> Secundaria. <input type="checkbox"/> Universitaria. <input type="checkbox"/> Ninguna.
3. Sexo <input type="checkbox"/> F <input checked="" type="checkbox"/> M			
4. Reside en el área. <input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO			
5. Trabaja en el área. <input type="checkbox"/> SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO			

### II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa? <input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	15- Diga cuál afectación o inconvenientes. <i>✓</i>		
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa? <input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.		
11. Según usted, a que actividad se dedica. <i>Ceban puerco</i>	Aumento de desechos.		
	Afectaciones por causa de aguas residuales.		
	Afectaciones por malos olores.		
	Incremento de vectores.		
	Otro.		
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?  SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>	13. Diga cuál beneficio o aporte:  A que lo atribuye.		
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?  SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>	17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?  SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/> No sabe <input type="checkbox"/> ¿Cuál?		
	Observaciones:		
Firma del encuestado. <i>Mariano Flores</i>	Fecha:		Firma del encuestador. <i>Aratny Ortega</i>



# ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta. *Barrero*

2. Nombre del encuestado: <i>Dilsa Savendra</i>		6. Edad - (años). <input checked="" type="checkbox"/> 18 - 30 <input type="checkbox"/> 31 - 40 <input type="checkbox"/> 41 - 50 <input type="checkbox"/> 51 - 60 <input type="checkbox"/> más de 60.	7. Años en el lugar. <input type="checkbox"/> 0 - 5 años <input type="checkbox"/> 6 a 10 años <input type="checkbox"/> 11 a 15 años <input checked="" type="checkbox"/> 16 a 20 años <input type="checkbox"/> 21 años o más.	8. Nivel de escolaridad. <input type="checkbox"/> Primaria. <input type="checkbox"/> Secundaria. <input checked="" type="checkbox"/> Universitaria. <input type="checkbox"/> Ninguna.	
3. Sexo	F <input checked="" type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/>				
4. Reside en el área.	SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>				
5. Trabaja en el área.	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>				

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?	SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	15. Diga cuál afectación o inconvenientes.	
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?	SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.	
11. Según usted, a que actividad se dedica. <i>Ganadería</i>		Aumento de desechos.	
		Afectaciones por causa de aguas residuales.	
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?		Afectaciones por malos olores. <input checked="" type="checkbox"/>	
SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>		Incremento de vectores.	
		Otro.	
13. Diga cuál beneficio o aporte:		A que lo atribuye.	
		17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?	
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?		SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/> No sabe <input checked="" type="checkbox"/> ¿Cuál?	
SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>		Observaciones:	
Firma del encuestado. <i>[Firma]</i>		Fecha: <i>4/07/2019</i>	
		Firma del encuestador. <i>Dioseth Aponte</i>	

## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta. **El Barrero**

2. Nombre del encuestado:		6. Edad -(años).		7. Años en el lugar.		8. Nivel de escolaridad.	
<b>Gilberto Salazar</b>		18 - 30		0 - 5 años		Primaria.	
		31 - 40		6 a 10 años		<input checked="" type="checkbox"/>	
3. Sexo	F <input type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/>	41 - 50		11 a 15 años		Secundaria.	
4. Reside en el área.	Sí <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	51 - 60		16 a 20 años		Universitaria.	
5. Trabaja en el área.	Sí <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	más de 60.		21 años o más.		Ninguna.	

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?		Sí <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	15. Diga cuál afectación o inconvenientes.	
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?		Sí <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.	
11. Según usted, a que actividad se dedica.		<b>Porcino</b>		
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?		Aumento de desechos.		
Sí <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>		Afectaciones por causa de aguas residuales.		
		Afectaciones por malos olores.		
		Incremento de vectores.		
		Otro.		
13. Diga cuál beneficio o aporte:		A que lo atribuye.		
		17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?		
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?		Sí <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> No sabe <input type="checkbox"/> ¿Cuál?		
Sí <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		Observaciones:		
Firma del encuestado.		Fecha: <b>04/07/2017</b>		
<b>Gilberto A Salazar</b>		Firma del encuestador.		
		<b>Diosaneth Aponte</b>		

# ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta. Barrero

2. Nombre del encuestado:		6. Edad -(años).		7. Años en el lugar.		8. Nivel de escolaridad.	
<u>Arturo Savedra</u>		18 - 30		0 - 5 años		Primaria. <input checked="" type="checkbox"/>	
		31 - 40		6 a 10 años			
3. Sexo	F <input type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/>	41 - 50		11 a 15 años		Secundaria.	
4. Reside en el área.	SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	51 - 60		16 a 20 años		Universitaria.	
5. Trabaja en el área.	SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> más de 60.	<input checked="" type="checkbox"/> 21 años o más.	Ninguna.			

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?		SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>	15- Diga cuál afectación o inconvenientes.	
10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?		SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>	16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.	
11. Según usted, a que actividad se dedica.				
		Aumento de desechos.		
		Afectaciones por causa de aguas residuales.		
12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?		Afectaciones por malos olores. <input checked="" type="checkbox"/>		
		Incremento de vectores.		
SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>		Otro.		
13. Diga cuál beneficio o aporte:		A que lo atribuye.		
		17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?		
14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?		SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> No sabe <input type="checkbox"/> ¿Cuál?		
SÍ <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>		Observaciones:		
Firma del encuestado. <u>Arturo Savedra</u>		Fecha: <u>04/07/2019</u> Firma del encuestado. <u>Diosanillo Aponte</u>		



## ENCUESTA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de la comunidad, autoridades o líderes de la sociedad civil, sobre las actividades que se realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta.

El Barrero (Centro de Salud)

2. Nombre del encuestado:

Lorena Flores

6. Edad -(años).

18 - 30

7. Años en el lugar.

0 - 5 años

8. Nivel de escolaridad.

Primaria.

31 - 40

6 a 10 años

3. Sexo

F

✓

M

✓

41 - 50

11 a 15 años

Secundaria.

✓

4. Reside en el área.

Sí

✓

NO

51 - 60

16 a 20 años

Universitaria.

5. Trabaja en el área.

Sí

✓

NO

más de 60.

✓

21 años o más.

Ninguna.

## II. Información de gestión ambiental y social.

9. ¿Conoce a la empresa?

Sí

✓

NO

15. Diga cuál afectación o inconvenientes.

malos olores

10. ¿Conoce la actividad que realiza la empresa?

Sí

NO

✓

16. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos en la comunidad, producto de las actividades de la empresa.

Aumento de desechos.

Afectaciones por causa de aguas residuales.

Afectaciones por malos olores.

Incremento de vectores.

Otro.

12. ¿Conoce de algún beneficio, aporte o ayuda por parte de la empresa hacia la comunidad?

Sí

NO

✓

13. Diga cuál beneficio o aporte:

A que lo atribuye.

14. ¿Conoce de alguna afectación o inconveniente que la comunidad tenga, producto de las actividades de la empresa?

Sí

✓

NO

17. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de gestión social o ambiental?

Sí

NO

No sabe

¿Cuál?

Observaciones:

Lorena Flores  
Firma del encuestado

Fecha: 04/07/2019

Diosmedth Aponte  
Firma del encuestador.

# ENCUESTA DE PARTICIPACION CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de los colaboradores, sobre la actividad que realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta (área o sección).

2. Nombre del encuestado:		5. Edad -(años).		6. Tiempo de laborar.		7. Nivel de escolaridad.	
Armando Nieto		18 - 30		0 - 6 meses.		Primaria	
		31 - 40		6 meses a 1 año.		Secundaria	
3. Sexo	F <input type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/>	41 - 50		1 a 5 años.		Universitaria	
4. Reside en la zona.	Sí <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>	51 - 60		5 a 10 años.		Ninguna	
		más de 60.		10 años o más.			

## II. Información de gestión ambiental y social.

8. ¿Conoce la actividad que realiza usted, en la empresa?		Sí <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		14. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos, producto de las actividades de la empresa.	
				Aumento de desechos.	
9. Diga que actividad realiza usted, en la empresa.		realiza trabajo temporales (mantenimiento)		Afectaciones por causa de aguas residuales. <input checked="" type="checkbox"/>	
				Afectaciones por malos olores.	
				Incremento de vectores.	
10. ¿Se beneficia usted, de las actividades que realiza en la empresa?		Sí <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		Otro.	
				A que lo atribuye	
				aumento de eudes	
11. Diga cuál beneficio:		bonos		15. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de Gestión social o ambiental?	
				Sí <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> No sabe.	
12. ¿A tenido usted, alguna afectación o inconveniente producto de las actividades que realiza en la empresa?		Sí <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>		16. Diga cuál. donaciones	
				17. Capacita la empresa a los colaboradores.	
13. Diga cuál.		Sí <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/> No sabe.		¿Qué tipo de capacitación?	

Firma del encuestado.	4/7/19	Firma del encuestador.
<i>(Firma)</i>		<i>Arianny Ortega</i>

## ENCUESTA DE PARTICIPACION CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de los colaboradores, sobre la actividad que realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta (área o sección).

2. Nombre del encuestado:		5. Edad -(años).	6. Tiempo de laborar.	7. Nivel de escolaridad.
Nael Río		<input checked="" type="checkbox"/> 18 - 30	<input type="checkbox"/> 0 - 6 meses.	<input type="checkbox"/> Primaria
		<input type="checkbox"/> 31 - 40	<input checked="" type="checkbox"/> 6 meses a 1 año.	<input checked="" type="checkbox"/> Secundaria
3. Sexo	F <input type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 41 - 50	<input type="checkbox"/> 1 a 5 años.	<input type="checkbox"/> Universitaria
4. Reside en la zona.	Sí <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 51 - 60	<input checked="" type="checkbox"/> 5 a 10 años.	<input type="checkbox"/> Ninguna
		<input type="checkbox"/> más de 60.	<input type="checkbox"/> 10 años o más.	

## II. Información de gestión ambiental y social.

8. ¿Conoce la actividad que realiza usted, en la empresa?		Sí <input checked="" type="checkbox"/>	14. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos, producto de las actividades de la empresa.
		NO <input type="checkbox"/>	Aumento de desechos.
9. Diga que actividad realiza usted, en la empresa.			Afectaciones por causa de aguas residuales.
pecinocultura			Afectaciones por malos olores.
			Incremento de vectores.
10. ¿Se beneficia usted, de las actividades que realiza en la empresa?			Otro.
Sí <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	A que lo atribuye	Aumento de costos
11. Diga cuál beneficio:		15. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de Gestión social o ambiental?	
salario		Sí <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/> No sabe.
12. ¿A tenido usted, alguna afectación o inconveniente producto de las actividades que realiza en la empresa?		16. Diga cuál.	
Sí <input type="checkbox"/>	NO <input checked="" type="checkbox"/>	donaciones	
13. Diga cuál.		17. Capacita la empresa a los colaboradores.	
		Sí <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/> No sabe.
		¿Qué tipo de capacitación?	
		bioseguridad, manejo ceba y prueba	
Firma del encuestado.		4/7/19	Firma del encuestador.



# ENCUESTA DE PARTICIPACION CIUDADANA.

**Objetivo General:** Identificar y obtener la percepción de los colaboradores, sobre la actividad que realizan en la compañía Agrícola Industrial S.A (CAISA), ubicada en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

## I. Información General.

1. Lugar de aplicación de la encuesta (área o sección).

2. Nombre del encuestado:		5. Edad -(años).	6. Tiempo de laborar.	7. Nivel de escolaridad.
Gustavo Nelson Olivo		18 - 30	0 - 6 meses.	Primaria
		31 - 40	6 meses a 1 año.	Secundaria
3. Sexo	F <input type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/>	41 - 50	1 a 5 años.	Universitaria
4. Reside en la zona.	Sí <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	51 - 60	5 a 10 años.	Ninguna
		más de 60.	10 años o más.	

## II. Información de gestión ambiental y social.

8. ¿Conoce la actividad que realiza usted, en la empresa?		Sí <input checked="" type="checkbox"/>	14. Indique si ha percibido uno o más de los siguientes impactos, producto de las actividades de la empresa.
		NO <input type="checkbox"/>	Aumento de desechos.
9. Diga que actividad realiza usted, en la empresa.			Afectaciones por causa de aguas residuales.
mantenimiento			Afectaciones por malos olores.
			Incremento de vectores.
10. ¿Se beneficia usted, de las actividades que realiza en la empresa?		Otro.	
Sí <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	A que lo atribuye	
11. Diga cuál beneficio:		15. ¿Conoce usted, si la empresa hace algún tipo de Gestión social o ambiental?	
Salario		Sí <input type="checkbox"/>	NO <input checked="" type="checkbox"/> No sabe.
12. ¿A tenido usted, alguna afectación o inconveniente producto de las actividades que realiza en la empresa?		16. Diga cuál.	
Sí <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	17. Capacita la empresa a los colaboradores.	
13. Diga cuál.		Sí <input type="checkbox"/>	NO <input checked="" type="checkbox"/> No sabe.
dolores abdominales		¿Qué tipo de capacitación?	
Firma del encuestado. Gustavo Nelson Olivo		4/7/19	Firma del encuestador. Quatmy Catega

## 7. Magnitud del Riesgo Ambiental



### MAGNITUD DEL RIESGO AMBIENTAL (MRA) Compañía Agrícola Industrial, S.A. (CAISA)

$MRA = Ca + Lo + Di$   
Donde,

MRA = Magnitud del riesgo ambiental

Ca = Clasificación ambiental de la actividad según el rubro

Lo = Localización de la actividad

Di = Dimensionamiento de la actividad

FACTOR	PONDERACION
<b>Clasificación Ambiental de la Actividad<sup>1</sup></b>	
Rubro 1	0
Rubro 2	6
Rubro 3	12
<b>Localización de la Actividad (Lo)</b>	
a) Zonificación <sup>2</sup>	
Industrial (I, Liviana o Inofensiva, molesta, peligrosa o especial) <sup>3</sup>	0
Comercial (Urbano, vecinal) <sup>4</sup>	1
Residencial (Rural, baja densidad, mediana densidad, alta densidad, de conjunto, especial)	2
b) Área Circundante <sup>5</sup>	
Hospitales y/o Escuelas	1
Área Protegida, Parque Nacional, Refugio de Vida Silvestre u otra categoría de manejo.	1
Cuerpos de Agua Superficiales	1
Toma de Agua para Consumo Humano	1
<b>Dimensionamiento (Di)</b>	
a) Cantidad de Personal	
Hasta 5	0
Entre 6-25	2
Entre 26-50	4
Más de 50	6

<sup>1</sup> Se determinará de conformidad al listado adjunto.

<sup>2</sup> De conformidad a la normativa del Ministerio de Vivienda.

<sup>3</sup> Se incluirá en esta categoría la zonificación rural, cuando la residencia más próxima se encuentre a 300 metros o más de la actividad.

<sup>4</sup> Se incluirá en esta categoría la zonificación rural, cuando la residencia más próxima se encuentre a 150 metros o más de la actividad, y a menos de 300 metros de la misma.

<sup>5</sup> Sólo se asigna el valor de 1 ante la presencia del receptor señalado en un radio de 300 metros (se suman los factores que apliquen).



## TARIFAS DE EVALUACIÓN DE AUDITORÍAS AMBIENTALES Y PAMA'S

Magnitud del Riesgo Ambiental	Categoría	Tarifa Auditoría Ambiental	Tarifa PAMA	Tarifa Auditoría Ambiental + PAMA
0 a 8	I	B/.169.00	B/.81.00	B/.250.00
9 a 13	II	B/.330.00	B/.170.00	B/.500.00
14 a 18	III	B/.620.00	B/.550.00	B/.1,170.00
Mayor de 18	IV	B/.1,045.00	B/.1,095.00	B/.2,140.00

### DESCRIPCIÓN DE LA CATEGORIZACIÓN:

Ca = 6      Lo = 2      Di = 0

MRA = Ca + Lo + Di

MRA = 6+ 2+ 0

**MRA = 8**

### RESULTADO

Auditoría Ambiental y PAMA: **Categoría I**

*Realizado Por:*

---

*Ariatny A. Ortega A.*  
*Auditora Ambiental*  
*DIPROCA-AA-025/ACT 2018*



---

**Gustavo Arango Smith**  
**8-415-112**  
**Representante Legal**  
**Compañía Agrícola Industrial, S.A.**  
**CAISA**

## 8. Recibo de cobro

Sistema Nacional de Ingreso

[http://appserver3/ingresos/final\\_recibo.php?rec=56377](http://appserver3/ingresos/final_recibo.php?rec=56377)



**Ministerio de Ambiente**  
R.U.C.: 8-NT-2-5498 D.V.: 75  
**Dirección de Administración y Finanzas**  
**Recibo de Cobro**

**No.**  
**56377**

### Información General

<b>Hemos Recibido De</b>	COMPañIA AGRICOLA INDUSTRIAL .S.A / 276-303-61446 DV-85	<b>Fecha del Recibo</b>	12/7/2019
<b>Administración Regional</b>	Oficina Central	<b>Guía / P. Aprob.</b>	
<b>Agencia / Parque</b>	Ventanilla Tesorería	<b>Tipo de Cliente</b>	Contado
<b>Efectivo / Cheque</b>		<b>No. de Cheque</b>	
	Cheque	29712	B/. 250.00
<b>La Suma De</b>	DOSCIENTOS CINCUENTA BALBOAS CON 00/100		<b>B/. 250.00</b>

### Detalle de las Actividades

Cantidad	Unidad	Cód. Act.	Actividad	Precio Unitario	Precio Total
1		1.3.5	Programa de Adecuación y Manejo Ambiental	B/. 81.00	B/. 81.00
1		1.3.6	Informe de Auditores Ambientales	B/. 169.00	B/. 169.00
<b>Monto Total</b>					<b>B/. 250.00</b>

### Observaciones

ADECUACION Y MANEJO AMBIENTAL CANCELA B/81.00 INFORME DE AUDITORES AMBIENTALES CANCELA B/169.00

Día	Mes	Año	Hora
12	07	2019	12:01:58 PM

Firma

**Nombre del Cajero** Laisa López



Sello

IMP 1

## 9. Paz y salvo

Sistema Nacional de Ingreso

[http://appserver3/ingresos/imprimir\\_ps.php?id=164242](http://appserver3/ingresos/imprimir_ps.php?id=164242)



República de Panamá  
**Ministerio de Ambiente**  
Dirección de Administración y Finanzas

**Certificado de Paz y Salvo**  
**N° 164242**

Fecha de Emisión:

12	07	2019
(día / mes / año)		

Fecha de Validez:

11	08	2019
(día / mes / año)		

La Dirección de Administración y Finanzas, certifica que la Empresa:

**COMPAÑIA AGRICOLA INDUSTRIAL,S.A**

Representante Legal:

**GUSTAVO ARANGO**

Inscrita

Tomo	Folio	Asiento	Rollo
			276
Ficha	Imagen	Documento	Finca
303	61446		

Se encuentra PAZ y SALVO, con el Ministerio del Ambiente, a la  
fecha de expedición de esta certificación.

Certificación, válida por 30 días

Firmado

*per Arango*  
Jefe de la Sección de Tesorería.



## 10. Contrato de concesión permanente de uso de agua.

### REPÚBLICA DE PANAMÁ MINISTERIO DE AMBIENTE

CONTRATO DE CONCESIÓN PERMANENTE PARA USO DE AGUA No. 093-2017

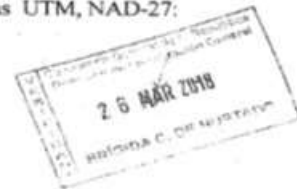
Entre los suscritos a saber, **EMILIO SEMPRIS**, varón, panameño, mayor de edad, con cédula de identidad personal 8-501-551, en su condición de Ministro de Ambiente, encargado, debidamente facultado por la Ley 8 de 25 de marzo de 2015, quien en lo sucesivo se denominará **EL MINISTERIO**, por una parte y por la otra, la sociedad **COMPAÑÍA AGRÍCOLA INDUSTRIAL, S.A. (CAISA)**, persona jurídica, registrada en el Tomo 276, Folio 303, Asiento 61446, actualizada en la Ficha 30147, Rollo 1503, Imagen 147, del Registro Público, cuyo representante legal es el señor **GUSTAVO ADOLFO ARANGO SMITH**, varón, panameño, mayor de edad, con cédula de identidad personal 8-415-112, quien en lo sucesivo se denominará **EL CONCESIONARIO**, convienen en celebrar el presente Contrato de Concesión Permanente para Uso de Agua, aprobado mediante Resolución No. AG-0874-2014 de 4 de diciembre de 2014, en los siguientes términos y condiciones:

**PRIMERA. EL MINISTERIO** otorga a los predios identificados como Finca 6020, inscrita en el Tomo 779, Folio 8; Finca 6021, inscrita en el Tomo 779, Folio 14 y Finca 6022, Tomo 779, Folio 20, propiedad de la sociedad **COMPAÑÍA AGRÍCOLA INDUSTRIAL, S.A. (CAISA)**, respectivamente según certificación del Registro Público de la sección de propiedad de la provincia de Herrera, el derecho de uso de agua mediante concesión permanente, por un caudal de uno punto cinco litros de agua por segundo (**1.5 l/s**) distribuidos de la siguiente manera: cero punto cinco litros de agua por segundo (**0.5 l/s**) para uso doméstico, por un periodo de veinticuatro (24) horas diarias, todo el año y un litro de agua por segundo (**1.0 l/s**) para uso pecuario, por un periodo de ocho (8) horas diarias, siete días a la semana, durante todo el año, que serán tomados de un pozo profundo, perteneciente a la cuenca (**128**) del río La Villa, ubicado en el corregimiento de El Barrero, distrito de Pesé, provincia de Herrera.

La toma y descarga para este proyecto, están ubicadas en las siguientes coordenadas UTM, NAD-27:

**TOMA:** UTM 875924 m N  
UTM 552871 m E


**DESCARGA:** UTM 875930 m N  
UTM 552873 m E



De acuerdo a lo establecido en el artículo 43 del Decreto Ley No. 35 del 22 de septiembre de 1966, este contrato prescribirá cuando se deje de destinar todas o partes de las aguas a un uso provechoso, luego de transcurridos dos (2) años consecutivos, después del refrendo por parte de la Contraloría General de la República. Esta concesión podrá ser reprogramada por un (1) año después de haberse justificado los motivos que impidieron la utilización de la concesión. El derecho para utilizar las aguas no usadas revertirá al Estado y estas vendrán a ser aguas disponibles para otros concesionarios.

**SEGUNDA. EL CONCESIONARIO** se obliga estrictamente a:

1. Pagar a **EL MINISTERIO** en concepto de tarifa anual por el derecho de uso de doméstico la suma de **CINCO BALBOAS CON 20/100 (B/5.20)** y para uso pecuario la suma de **TREINTA Y CUATRO BALBOAS CON 69/100 (B/34.69)** para un total de **TREINTA Y NUEVE BALBOAS CON 89/100 (B/39.89)** en base a lo establecido en el artículo 1 de la Resolución CNA-002-2009 de 13 de mayo de 2009, que señala la adopción de las tarifas por el derecho de uso de las aguas mediante cobro de un canon anual de acuerdo al uso.
2. Utilizar el caudal concesionado sólo para los fines establecidos en la Cláusula Primera.
3. Asumir los riesgos y perjuicios que pudiera ocasionar la variación en los caudales y la calidad de las aguas

  
Gustavo Adolfo Arango Smith

de la fuente hídrica de la cual procede el caudal objeto del presente Contrato.

4. Para hacer uso del agua objeto de este contrato, **EL CONCESIONARIO** ha escogido y **EL MINISTERIO** ha autorizado la captación del agua de un pozo subterráneo de setenta y nueve pies (79") de profundidad, se utilizará una bomba sumergible marca DAD, de dos caballos de fuerza (2HP), con una capacidad de bombeo de 50 galones por minuto (g.p.m.) o a tres punto quince litros de agua por segundo (3.15 l/s) con tuberías de entrada y salida de PVC de un dos pulgadas (2") de diámetro. La conducción se realizará desde el sitio de bombeo a un tanque el cual se encuentra a cinco metros (5) de altura en una estructura metálica y con capacidad de quinientos galones (500 gal) con tuberías de PVC de dos pulgadas (2"). Desde el tanque de reserva, la conducción se realiza por gravedad mediante una tubería de PVC de tres pulgadas (3"), recorriendo una distancia de ciento quince metros (115 m), hasta las galeras de los cerdos y otra con una distancia de ochenta y siete metros (87 m), mediante tuberías de PVC de dos pulgadas (2") hasta la residencia y los bebederos y ésta se reduce a tuberías de PVC de 3/4" y de aquí se distribuye para uso final.

5. Permitir a los técnicos de **EL MINISTERIO** el acceso a los terrenos, instalaciones e infraestructuras involucradas en el presente contrato, con el objeto de hacer las verificaciones y fiscalizaciones del uso adecuado del recurso otorgado en concesión y la protección del medio ambiente en general.

6. A no realizar acciones que conduzcan a la contaminación de las aguas de la fuente objeto de este Contrato, y a cumplir con la normativa ambiental vigente, así como a contribuir a la protección y conservación de la cuenca hidrográfica, de la que forma parte la fuente concesionada.

7. Garantizar que las obras civiles construidas para ejercer el derecho otorgado en concesión no provoquen daños, afectaciones o perjuicios a terceras personas, ni a otros concesionarios, ni al ambiente de manera directa, ni indirecta y además deberá cumplir con la legislación vigente.

8. Cualquier cambio en el esquema de operación del proyecto (sitio de toma o presa, conducción, utilización y descarga), deberá ser comunicado oportunamente a **EL MINISTERIO** y autorizado por medio de adenda. El incumplimiento del mismo podrá ser sujeto de sanción de acuerdo a lo establecido en la legislación vigente.

9. Cumplir con las obligaciones consagradas en el Decreto Ley No. 35 de 22 de septiembre de 1966; Decreto Ejecutivo No. 70 de 27 de julio de 1973; Decreto Ejecutivo No. 55 de 13 de junio de 1973; Ley No. 1 de 3 de febrero de 1994; Texto Único de la Ley No. 41 de 1 de julio de 1998; Ley No. 44 de 5 de agosto de 2002 y demás normas vigentes sobre la materia.

**TERCERA. EL CONCESIONARIO** pagará a **EL MINISTERIO**, una vez el contrato sea refrendado por la Contraloría General de la República, lo siguiente:

A. El primer pago correspondiente al cánon por el uso de agua.

B. La suma de **DOS BALBOAS CON 50/100 (B/2.50)** para uso doméstico y la suma de **VEINTICINCO BALBOAS CON 00/100 (B/25.00)** para el uso pecuario, dando como resultado un total de **VEINTISIETE BALBOAS CON 50/100 (B/27.50)**, como pago por la inspección anual de acuerdo a lo establecido en la Resolución AG-0222-2006 del 11 de mayo de 2006, que señala la adopción de tarifas por el servicio de inspección técnica anual para verificar el cumplimiento del uso del agua por parte de los usuarios con Contrato de Concesión de uso de agua con el Estado.

**CUARTA:** Instalar por el periodo de vigencia de la concesión a la salida de captación del pozo un medidor volumétrico, Colocar en la parte superior del pozo una tubería de PVC no menor de media pulgada 1/2" de diámetro y con una longitud igual a la tubería de succión para la toma de niveles, así como una tubería de limpieza con una llave de compuerta para la verificación de los caudales en las inspección anuales. La información de los caudales utilizados, deberá ser generada por **EL CONCESIONARIO** y entregada a **EL MINISTERIO** a partir de finalizado el primer año del contrato de concesión, de forma mensual.

Ministerio de Ambiente  
Contrato No. 098-2017  
Fecha 12 de diciembre 2017  
Página 2 de 3



*[Handwritten signature]*  
Fabián Cordero A

**QUINTA. EL MINISTERIO** podrá realizar una declaratoria de déficit temporal del recurso hídrico por cuenca, después de haber comprobado técnica y científicamente, mediante la valoración de las condiciones climatológicas, hidrográficas, hidrogeológicas, de calidad, u otras relacionadas, que existe un alto riesgo de disminución irregular de disponibilidad del recurso. Para estos efectos **MI AMBIENTE**, quedará facultada para reducir los caudales concesionados.

**SEXTA. EL MINISTERIO** se reserva el derecho de revisar los caudales otorgados, así como las tarifas establecidas por el derecho de uso de aguas y de hacer los ajustes necesarios cuando las circunstancias del recurso así lo exijan.

**SEPTIMA. ADVERTIR** que los derechos a que se refiere este Contrato, se otorgan con carácter permanente, pero no transferibles a partir del refrendo de la Contraloría General de la República.

**OCTAVA. ADVERTIR** que serán Causales de resolución Administrativa del presente contrato en cuyo caso **EL CONCESIONARIO** tendrá que responder por los perjuicios ocasionados, las siguientes: el incumplimiento de las cláusulas pactadas, la muerte del contratista, la quiebra o concurso de acreedores de los contratistas o por encontrarse éste en estado de suspensión o cesación de pagos, sin que se haya producido la declaratoria de quiebra correspondiente, la incapacidad física permanente del contratista, certificada por el médico idóneo, que le imposibilite la realización de la obra.

**NOVENA.** A este Contrato **EL CONCESIONARIO** deberá adherir timbres fiscales por valor de **CINCUENTA BALBOAS (B/.50.00)**, tal como lo dispone el artículo 972, numeral 2, del Código Fiscal, modificado mediante Ley 8 del 15 de marzo del 2010.

Dado en la ciudad de Panamá, a los doce (12) días del mes de diciembre del año dos mil diecisiete. (2017).

Por EL MINISTERIO,

  
EMILIO SEMPRIS



Por EL CONCESIONARIO,

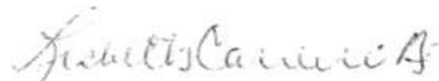
  
GUSTAVO ADOLFO ARANGO SMITH

REFRENDO:

  
CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

Refrendado hoy 27 de Mayo de 2018







Ubicación del proyecto. Mapa escala 1.50 000

